

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE - UN NUMERO SEPARATO L. 0,60



I giovani di Mussolini, inquadrati e pronti, formano l'orgoglio della Nazione fascista che saluta in essi l'avvenire imperiale della Patria.

LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE

kes	m	Name	kW	Grades	kes	m	Name	kW	Grades
155	1893	Komnas (Lithuania)	7		204	321.9	Amalga (Germ.)	100	
160	1875	Bassov (Romania)	150		214	338.6	Tolva (Francia)	60	
		" Kuntvik (Finland)	50		222	343	Rino (Czecho.)	32	
169	1867	Laitla (Finland)	40		232	321.9	Bunelis II (B.)	15	
174	1724	Masla (U.R.S.S.)	500		241	318.8	Azeri (Algeria)	12	
182	1648	Radi Parig (Fr.)	80				" Goldberg (Soviz.)	10	
187	1600	Jandoni (France)	50		250	315.8	Reclan (Germ.)	150	
191	1371	Wagler (Ger.)	60		260	312.8	Pard P.T. (Fr.)	60	
200	1500	Dotsejch (Ing.)	150		265	309.9	Idova (I.R.S.S.)	10	
203	1142	Mast (U.R.R.S.)	35		277	307.1	Bellat (Engl.)	1	
		" Bykyskai (Italy)	16		286	304.3	GENOVA		
210	1369	Mutala (Slovakia)	150				" Torm (Polonia)	24	
224	1539	Vasavasi (Pol.)	120		295	300.5	Bilresam (Oli.)	20	
230	1301	Liesemburg	20		301	298.8	Bruliska (Fr.)	13.5	
232	1293	Wagler (U.R.S.S.)	20		313	296.2	St. Louis (Fr.)	10	
238	1261	Kuhndorf (Hun.)	60		322	295.8	Bartell E.M. 15	3	
243	1224	Leuzler (U.R.S.S.)	100				" Gervia (Polon.)	2	
260	1174	Onit (Norwega)	60		1031	291	Holtz (Germ.)	60	
271	1107	Minea II (U.R.S.S.)	100		1040	288.5	Renna P.T. (Fr.)	40	
285	813	Rosier mit Don.	20		1059	284.7	Katish N. (I.)	50	
307.9	584.4	Radepet (U. Can.)	20		1079	283.3	BARI		
314	418	Minea III (U.R.S.S.)	100		1068	280.9	Traspol (U.R.S.S.)	4	
510.5	587.7	Amora (Norwega)	0.7		1077	279.6	Bodent (Fr.)	30	
519	578	Immerbach (Aust.)	1		1085	276.2	Prisla	2	
537	569.3	Lubiana (Hung.)	5				" Zagabria (Hung.)	0.7	
538	559.7	BOLZANO	1		1095	274	Mashil (Slovak.)	7	
		" Vilna (Polonia)	15		1104	271.7	NAPOLI		
648	546.5	Budapest I (Un.)	120				" Madona (Lett.)	50	
556	539	Budapest II (Un.)	120		1113	269.5	Muravsko-O. (C.)	11.2	
565	531	Athlona (Holland)	60				" Radio Normandia	10	
		" PALERMO	3		1122	267.4	Kowalew (In.)	1	
574	523.2	Stoccarda (Germ.)	100				" Myrskan (Soviz.)	1.25	
584	514.6	Mina Liptona	15		1135	265.3	Dirby (Slovak.)	10	
		" 514.5. Hembelle (Fr.)	15		1140	263.5	TORINO		
592	506.8	Vienna (Austria)	120		1149	261.1	London N. (In.)	20	
601	490.5	Sandstall (Slovak.)	10				" West. Nat. (In.)	20	
		" Bahia (Marocco)	5				" North Nat. (In.)	20	
610		" BREWZE	20		1158	259.1	Kuore (Czech.)	2.6	
620	489.3	Brucellon I (U.S.S.)	15		1167	257.1	Mate Cen. (S.)	1	
		" Laim (Polito)	20		1176	251.1	Loposkova (D.)	10	
620	476.9	Trondelag (Norw.)	20		1195	251	Francfort (G.)	25	
		" Lisboa (Portug.)	20				" Tenzil (Germ.)	2	
638	470.2	Praga I (Czech.)	120				" Casel (Germ.)	0.5	
648	463	Lyon-la Roma (Fr.)	100				" Colbana (Germ.)	2	
654	455.7	Praga II (Czech.)	120				" Friaburg B. (G.)	5	
667	449.3	Praga III (In.)	50				" Koberlin.	0.5	
677	443.1	Satima (Slovakia)	25		1204	249.2	Prag II. (Czech.)	5	
680	437.3	Belgrade (Yugosl.)	2.5		1213	247.3	Lila P.T. (Fr.)	60	
695	431.7	Parigi P.T.T. (Fr.)	20				" TRIESTE	10	
704	426.1	Bucovina (Slovak.)	55		1222	245.5	TRIESTE	10	
		"			1229	243.7	Gilevita (Germ.)	5	
713	420.8	ROMA I	50		1241	241.2	Yusa-Juan-Lee-F.	2	
722	415.9	Kiev (U.R.S.S.)	35		1258	238.5	Kolodka (Lett.)	10	
731	410.4	"	1.5				" ROMA III	1	
		" Siviglia (Slovakia)	36				" S. Sebast. (S.)	3	
740	404.5	Monaro di B. (G.)	100		1267	236.8	Norwiberg (G.)	2	
749	400.5	Mars. P.T.T. (Fr.)	5		1285	235.3	Abdenon (A.)	1	
758	395.8	Katowice (Poland)	12		1294	233.8	Liba (Austria)	4.5	
767	391.1	Scotch Reg. (In.)	50				" Kappfurst (Aust.)	0.2	
776	386.6	Tosca P.T.T. (Fr.)	10		1303	230.2	Danica (Fr. In.)	0.5	
		"			1315	228.7	Malad (Slovak.)	1.25	
785	382.2	Lipka (Germ.)	12		1330	225.6	Mannher (Ger.)	2	
795	377.4	Leopold (Polonia)	16				" Roma (Germ.)	2	
		" Barcelona (Sp.)	5				" Breda (Germ.)	2	
804	373.1	West Reg. (Ing.)	50		1339	224	Malpellier (Fr.)	5	
814	368.8	MILANO I	50		1348	222.6	Soligeborg (Aust.)	0.5	
823	364.5	Bucarest I (Rom.)	12				" de-De-France	2	
830	360.0	Minea IV (U.R.S.S.)	10				" Koenigsberg (G.)	2	
844	352.9	Gallitz (U.S.S.)	10		1357	221.1	BARI II	1	
850	352.0	Bergan (Norwega)	1				" MILANO II	4	
		" Valeneta (Slovakia)	1.5		1375	218.2	Bustlen (Slovak.)	0.5	
859	340.2	Strasbourg (Fr.)	35				" Roma (Slovakia)	0.2	
868	345.0	Pariz (U.R.S.S.)	10		1383	215.4	Rado-Lione (Fr.)	5	
874	342.1	London Reg. (In.)	50		1402	210.7	Radio L.L. (Fr.)	0.8	
880	339.2	Vienna (Austria)	10		1424	210.7	Radio L.L. (Fr.)	0.8	
893	335.2	Helsinki (Finl.)	10		1430	206	Radio T.R. (Fr.)	5	
		" L. Mogen P.T.T.	0.5						

STAZIONI A ONDE CORTE

ke	m	Name	Nom-in- itive	kW
4274	70.20	Chobarruco	RV15	20
3969	50.25	Citá del V. Hvj	1	10
5000	70.00	Mora	RW50	20
6020	49.93	Montreal	VE2BN 4	5
6005	48.83	Zeezen	DJF	5
0040	41.67	Boston	W1NAL	5
7000	40.00	London	W1L	15
0060	19.00	Chionhall	WEXAL	10
0060	19.50	Filohille	W3XAU 1	5
0060	45.50	Naholi	VQ7LO	0.5
0060	40.00	Stambeck	0XY	0.5
0070	42.42	Wima	0R2	0.25
0090	19.33	La Paz	TP5	1
0050	19.33	Chilego	W0XAA	0.5
0085	45.20	ROMA	ZR01	25
0085	45.20	Romanville	VE6WV	0.5
0007	49.20	Chionburg	ZT5	5
0000	49.00	London	W1L	15
0010	46.18	Chionburg	W0XNF	1
0110	49.10	Danvers	GSL	15
0110	49.10	Calcutta	VIC	0.5
0112	49.08	Caracas	VY2RZ	1.5
0113	19.02	Randburg	WY5	0.25
0113	19.02	London	W1L	15
0114	48.98	Pittsburg	W8KK 4	40
7797	38.48	Lepa & Naz	HIF	20
8035	37.33	Rabat	CNR	10
9134	32.88	Budapest	GAT	20
0501	31.58	Rio de Jan.	PRP5	15
0501	31.55	Danvers	GSL	15
0501	31.55	London	W1L	15
0530	31.48	Schenectady	WEXAF	40
0540	31.46	Zeezen	DJN	5
0560	31.38	Zeezen	DJA	5
0570	31.35	Springfield	W1KK	10
0580	31.32	Danvers	GSL	15
0580	31.32	London	W1L	15
0580	31.32	Lynchburg	W1XAU	1
0585	31.32	Lepa & Naz	HIF	20
0595	31.13	ROMA	ZR03	25
0900	30.43	Madrid	FAQ	20
0930	29.04	Boydville	0RK	9
0940	28.14	Tokio	JOAK	20
0740	23.03	Joak	20	20
1720	25.60	Rio de Jan.	FYA	10
1720	25.60	Pittsburg	W8KK	2
1720	25.63	Danvers	GSL	15
1720	25.63	London	W1L	15
1700	25.45	Boston	W1XD	5
1810	25.40	ROMA	ZR04	25
1830	25.30	Wayne	WEXE	1
1840	25.29	Danvers	GSL	15
1870	25.27	Pittsburg	W8KK	40
1880	25.23	Rio de Jan.	FYA	10
2000	25.00	Motes	RW50	20
2250	23.04	Rabat	CNR	10
3123	19.38	Citá del V. Hvj	1	10
0210	19.40	Danvers	GSL	10
0260	19.74	Zeezen	DJF	5
0320	19.72	Pittsburg	W8KK	40
0343	19.68	Rio de Jan.	FYA	10
3250	19.67	Boston	W1XD	5
3250	19.67	Danvers	GSL	10
3250	19.64	Wayne	WEXE	1
3280	19.63	Zeezen	DJF	5
3700	19.62	Budapest	HAF	6
4700	18.89	Zeezen	DJF	5
7770	16.88	Unites	PJL	23
7770	16.88	Grand Brookfield	W8KK	15
1170	16.86	Boston	W1XD	5
1430	16.33	Randome	PLE	60
1670	15.97	Danvers	GSL	10
1670	15.93	Danvers	GSL	10
1540	13.98	Pittsburg	W8KK	40

DIZIONARIETTO
DI TERMINI MUSICALI

N. 160

VARIAZIONI — Trasformazioni fatte subire ad un tema, in modo però che la caratteristica sua sia pur sempre riconoscibile. La più antica forma di variazione fu la «double», che s'accontentava d'avvolgere il tema solo abbellendolo di ogni genere e senza figurazioni ritmiche, melodiche o armoniche. La «double» fu poi sostituita. Con la variazione vera e propria si va molto più lontani, perché il compositore può dare libero sfogo alla fantasia. Si suol distinguere la variazione in ornamentale, decorativa e amplificante. La prima è la più comune, e si divide in «double» e la seconda consiste in variazioni intorno al tema melodico inalterato; la terza permette profonde variazioni anche nel tema. Come forma di componimento musicale, la variazione si genera solitamente su un solo strumento, che gradualmente o accompagnando, con intento di metterne in luce il virtuosismo.

VARSOVIE — Danza polacca in tempo di 3/4 e in andamento piuttosto lento. Una sua caratteristica è di comporre lunghe note appoggiate al principio d'ogni battuta forte.

VAUDEVILLE — Questo nome si dava un tempo ai canti popolari francesi, lo spirito satirico dei quali passò in seguito a bresciana strofa; il che giustificherebbe anche l'etimologia più accreditata, che fa risalire tal parola a una corruzione di « voir de ville », o voce della città, che già si trova in Ronsard nella seconda metà del secolo XVI. L'introduzione di tali canti in certi lavori teatrali di forma leggera fece sì che il nome passasse all'intero lavoro. Si da oggi il nome di « vaudeville » alle commedie, in genere dialettali, interpolate di facili arie, non sempre originali.

VENTRI — Si dicono ventri sonori le parti di una corda vibrante comprese fra due nodi (V.).

VIBRATO — Negli strumenti ad arco è l'effetto che sostiene facendo oscillare leggermente la mano sinistra, dopo aver preso la nota con la pressione del dito. La nota acquista, in tal modo, un accento più vivo e penetrante. Nel canto, il vibrato consiste in rapide alternative d'affievolimento e di rinforzamento d'una nota, che sembra così rinvitata a brevi intervalli.

VIDALITA — Canzone popolare argentina, piuttosto lenta e malinconica, accompagnata per lo più sulla chitarra.

VI-DE — La prima di queste due sillabe dell'imperativo latino che significa « vedi », si suole scrivere al principio d'un taglio (o soppressione d'un certo numero di misure nell'esecuzione), e la seconda alla fine.

VIELLA — Il più antico degli strumenti ad arco con fondo piatto e con manico ben distinto dal fondo armonico. Questa particolarità è importantissima, perchè permise un più libero e agevole gioco delle dita in confronto con la crot-

la (V). Lo stesso può dirsi per le curvature laterali che non solo davano grazia allo strumento, ma anche rendevano più facile il passaggio dell'arco per toccare le corde, impedendo «ch'esso urtasse negli orli dello strumento» (Vatelli), e forma pratica del fonico consisteva nel fatto che «tutte le corde erano sotto il controllo del petto. Mentre la crocia non era che uno strumento accompagnante, giacché tutte le corde venivano sempre toccate insieme dall'arco, la viella divenne presto uno strumento cantante, dato che ogni corda poteva esser toccata singolarmente. Le corde della viella erano da due a cinque (generalmente cinque), con varie accordature. Fu lo strumento dei trovatori e dei menestrelli che, non essendo attaccati ai risonatori della teoria, se ne servivano per imitare i suoni dei pipistrelli, uccelli, goliardi, con alterazioni e cromatismi che, attraverso l'infrangere le rigide barriere del dialettismo gregoriano (Vatelli). Da qualcuno la viella è ancor confusa con altri strumenti, quali l'organistrum» e la «symphonía».

VIHUELA — Nome spagnolo della viola. Quel-

CAR

La potenza delle stazioni è indicata dal kW sull'antenna in assenza di modulazione.
 (Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione di Ginevra).

ANTENNA SCHEMATATA A PRESA MULTIPLA. Sostituisce con vantaggio ogni altra antenna. Aumenta rendimento dell'apparato. Elimina interferenze e disturbi eliminando pericoli delle scariche temporalesche. Facile applicazione. Minimo ingombro. Si spedisce assegno L. 35.

NOVITA' ANTENNA SCHEMATATA REGOLABILE per apparecchi poco selettivi. Assegno L. 55.

OPUSCOLO ILLUSTRATO NOVITA' RADIO 80 pagine testo. - Schemi e norme pratiche per migliorare l'antenna ing. radio. - Si spedisce assegno L. 150 in francoboli.

Officina specializzata Riparazioni Radio

ING. TARTUFARI - Via del Milite, 24 - TORINO - Telefono 46-249

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALI, 21 - TELEF. 41-172
 Abbonamento Italia e Colonie Lire 30 - Per gli abbonati all'EIAR Lire 25 - Estero Lire 70
 Pubblicità Società Sipra - Torino - Via Bertola, 40 - Telef. 41-172 - Un numero separato L. 0,60

L'ITALIA DEL LITTORIO

Le campane delle torri littoriche e delle torri civiche suoneranno a stormo, i tamburi rulleranno al crocicchio delle strade campestri e — come un sol uomo — dieci milioni di Camicie Nere, un esercito sterminato di uomini di ogni età e di ogni arte, balzeranno in piedi e si allineeranno disciplinatamente, pronti al comando del Duce.

Dimostrazione storica offerta dall'Italia fascista all'Assemblea ginevrina; dimostrazione di un Popolo cosciente che si prepara a « tirare diritto » per la gran strada maestra del suo avvenire imperiale.

Delle adunate di popolo la Storia ne ricorda altre, ma nessuna imponente e disciplinata come questa che rappresenta il superbo, l'eroico gesto di un popolo unito, concorde, unanime; di quel « gran popolo » che il Pontefice Romano, padre di tutti i cristiani, ha additato, benedicensolo, ai combattenti di tutto il mondo.

Nessuno più dei combattenti, ieri nemici, oggi generosamente affiancati nell'omaggio ai Morti in guerra, è nelle condizioni di spirito di comprendere le necessità di questo popolo buono ed operoso che ha coperto di strade e seminato d'ossa le terre altrui, che ha dato alle colonie altrui, troppo vaste per popoli avari anche di nascite, sudore e sangue; popolo di contadini, di terratori, di muratori, di esploratori, di missionari che coltiva l'Italia a palmo a palmo e arriva a seminare il grano sino sulle pendici alpine, pur di ricavare dalla terra, divina ma troppo angusta per i suoi figli, un pane di più.

Questo popolo, che essendo di operai è anche di guerrieri, questo popolo che fu deluso nei giorni wilsoniani delle laute spartizioni coloniali, al comando che verrà da Roma indosserà sul petto robusto la divisa di tutti i combattimenti e di tutti gli ardentimenti, la Camicia nera che impaurisce i demagoghi internazionali unicamente perchè essi vedono in essa il segno premonitore della morte morale, della morte storica delle loro ideologie.

La solenne adunata di dieci milioni di Camicie Nere, tra le Alpi e la Sicilia, tra l'Asmara e Tripoli, tra Rodi e Mogadiscio, con la partecipazione spirituale di tutti gli italiani residenti in ogni parte del mondo, è invece, per i popoli giovani, una diana di civiltà, è un invito al risveglio europeo, un invito che Roma, con parola eterna, rivolge a quella parte della razza bianca, minacciata da una decadenza senile, che si attarda e si logora dintorno alle tavole societarie.

Le colonne d'Ercole, come il colosso biblico, hanno ormai un piedistallo d'argilla e nessuna forza può impedire il cammino inesorabile della Storia che nel caso nostro è il lento, secolare prodotto di mille e mille sforzi individuali e collettivi, di mille e mille sacrifici individuali e collettivi, che è necessità nata dalla dolorosa esperienza, che è, infine, diritto conquistato con innumerevoli contributi di pensiero e di sangue offerti, senza misura e senza calcolo, alla causa della civilizzazione.



Il Re al Campo Dux: sfilano gli Avanguardisti



Gli ex Combattenti rendono omaggio al Re.



Gli ex Combattenti Internazionali acclamano il Duce.



La Messa al Campo Dux.

DISCHI PARLOPHON

ELENCHIAMO ALCUNE NOVITÀ PARLOPHON PUBBLICATE
RECENTEMENTE:

NUOVA SERIE DI DISCHI DI: DORA MENICHELLI MIGLIARI ED EMILIO LIVI

GP 91642 - **Soltanto un'ora** - Canzone fox di Caslar e Galdieri - **Dora Menicelli Migliari**

— **Non è bugia** - Canzone tango di Ansaldo e Borella - **Emilio Livi**

GP 91643 - **Notte d'amore** - Canzone valzer di Dal Pozzo, Blättely, Bel Ami e Chiappo - **Emilio Livi**

— **In ogni cuore v'è un segreto** - Canzone tango di Feyer e Marf - **Dora Menicelli Migliari**

GP 91644 - **Piccolo Tom** - Canzone valzer di Frondel e Cram - **Dora Menicelli Migliari**

— **Penso a te!** - Canzone valzer di Mariotti e Borella - **Emilio Livi**

GP 91645 - **T'amo così** - Canzone fox di Kramer e Bracchi - **Dora Menicelli Migliari**

— **Sei tu!** - Canzone tango di Lewinnek, Hayos e Bertini - **Dora Menicelli Migliari**

GP 91636 - **Luna malinconica** di Rodgers e Bracchi - **Dora Menicelli Migliari**

— **Riviera** - Valzer inglese di Dan Caslar e Galdieri - **Emilio Livi**

GP 91637 - **Campana muta** - Bozzetto di Filippini e Chiappo - **Dora Menicelli Migliari**

— **Canta all'italiana** - Rumba di Dole e Bruno - **Emilio Livi**

GP 91638 - **Fu solo un capriccio** - Canzone tango di Perera e Valabrega - **Dora Menicelli Migliari**

— **Signora** - Canzone tango di Godini e Penati - **Emilio Livi**

Reduce dai trionfi riportati in Francia, Spagna, Svezia, Norvegia, Danimarca e Inghilterra, il tenore

NINO FONTANA

il cesellatore della canzone

è divenuto artista esclusivo della PARLOPHON

Sono d'imminente pubblicazione i suoi PRIMI DISCHI



CHIEDETE IL CATALOGO GENERALE ALLA PRODUTTRICE E RAPPRESENTANTE GENERALE

S. A. CETRA

VIA ARSENALE 21, TORINO

PARLOPHON
IL DISCO DI QUALITÀ

PARLOPHON
IL DISCO DI QUALITÀ

NOSTALGIA DI SPAZIO

Ogni qualvolta avvenga di ripensare al dominio della radio, fulmineo e completo, vi si unisce il concetto della penetrazione nello spazio e del dominio dello spazio. Otto Corbuchi, in quel suo volume, *Mondo aperto*, così dinamicamente ricco di idee anche se talora l'originalità nuoce alle possibilità realistiche d'una loro graduale attuazione, ha osservato che l'animale non domina lo spazio in cui vive con la massa del suo corpo ma con la sua mobilità. E la stessa pianta, che non può muoversi, cerca compenso nell'attrezzare per lunghi e avventurosi viaggi i suoi semi e le sue spore.

In generale, così la pianta come l'animale segue l'impulso a propagarsi sulla maggior parte possibile della superficie terrestre. La vita della specie è più importante che la vita dell'individuo, e la durata della vita d'una famiglia di piante o d'animali sta in un determinato rapporto con l'estensione dello spazio alle cui condizioni di vita seppa adattarsi.

Probabilmente, nel mistero della radio e nel fascino che ne deriva, è implicita quest'istintiva nostalgia di libero e di sconfinato spazio, anche se possa apparire illogico l'anelito verso ciò che manca di confini: nostalgia a rovescio, se per essa s'intende invece, comunemente, la brama melanconica del ritorno verso luoghi conosciuti e persone care.

Ma non è detto che l'illogicità non sia spesso immedesimata in noi e nelle nostre azioni. Chi garantisce che la logica non derivi da presunzioni o da simboli, come è di moda il chiamarli, che hanno in sé il germe della caducità e della decadenza? Se si pensa che l'Australia, con una superficie che è di poco inferiore a quella dell'Europa, è abitata da un numero di abitanti minore di quelli che vivono a Londra, si può chiedere da che parte sia la logica e l'illogicità.

Goethe, nella sua canzone del pellegrino, ci è un inno al mondo: «Il mondo è così grande, affinché noi ci disperdiamo nel mondo».

La conquista dello spazio e l'annullamento delle distanze da parte della radio, che ha come ottima alleata l'aviazione, eserciterà sempre più un'influenza rivoluzionaria sugli uomini, anche se mai più di oggi vi furono limitazioni rigorose alla libertà di movimento. D'altronde, se si risalga agli albori dell'umanità, si trovano sempre spostamenti non solo di piccole masse di individui ma di orde e di popoli interi. Duemilatrecento anni avanti Cristo, l'Egitto venne conquistato, e per più di 500 anni non poté essere scosso il globo straniero. Verso la metà del terzo millennio avanti Cristo, l'imperatore cinese non aveva ancora sede fissa pur essendo quell'impero già formato pressa poco nei suoi limiti attuali. E tutti sanno qual cumulo di invasioni di gatti, di uccelli, di turchi, di avari di beduini, di saki, di sciti, di uigri, di petenghi, di arabi, di fenici e d'altre molteplici razze, abbia nel corso dei secoli continuamente tenuto in orgasmo l'umanità, spesso modificando usi, costumi, razze, concezione della vita.

Sempre la lotta per lo spazio.

Questi viaggi, poichè anche le migrazioni e le invasioni sono viaggi, pur con programmi di trasformazioni, di cataclismi e di sangue anziché di profitto o di affari, certamente corrispondono a bisogni umani profondi, alla stessa voglia che gli animali provengono alla loro maggior mobilità, e le piante al trasporto più lontano delle sementi. Le cose umane sono collegate alla vita universale. E, quando una grande invenzione faccia compiere un balzo innanzi all'umanità, diviene sempre più evidente la connessione fra i misteri della nostra vita e quelli del mondo. Cioè, l'uomo ribadisce la sua volontà di dominio sulla terra ed affronta quello sullo spazio.

Vi sono grandi estensioni di terreni infecondi perché la volontà non poté vincere il deserto. E vi sono, viceversa, piccole superfici dove nessuna diga può più trattenerne l'impeto fecondatore di grandi correnti umane. Dove è la logica? Illogico, se mai, è lo squilibrio, cioè l'ingiustizia, della terra non fecondata perché attende gli uomini e, d'altra



Dall'Asmara S. E. Galeazzo Ciano ha parlato al Popolo Americano

Il Ministro per la Stampa e Propaganda, conte Galeazzo Ciano, alle ore 18 di sabato scorso ha, dall'Asmara, parlato per radio al popolo americano. Premesso che egli si trova in Eritrea non come Ministro, ma come capitano aviatore e che prendeva la parola di ritorno da un volo di istruzione e di ricognizione fatto con i figli del Duce, accolti nell'Africa Orientale da indimenticabili dimostrazioni di entusiasmo, S. E. Ciano ha illustrato, documentandolo, le ragioni che inducono l'Italia a voler regolare una volta per sempre la questione abissina. «Coloro cui spettano le responsabilità delle decisioni supreme in quest'ora di singolare importanza nella storia del mondo, ha detto il Ministro concludendo il suo vibrante e appassionato discorso, ricordino che quaranta milioni di italiani hanno una sola volontà e una sola religione: assicurare, nel nome di Mussolini, l'avvenire e la potenza d'Italia, ad ogni costo, contro chiunque».

(Nella fotografia: il Ministro per la Stampa e Propaganda ricevuto alla Stazione di Asmara dall'Alto Commissario S. E. De Bono).

parte, l'ingorgo degli esseri umani che dovrebbero, senza ostacoli, procedere a render possibile, affrettandola, la comunione universale, sacra e feconda, fra la terra e l'uomo.

Viaggi, migrazioni o conquiste materiali sulle quali nessuna storia potrà mai la parola fine. Ma anche migrazioni ideali verso lo spazio, pur queste sorte con gli albori dell'umanità. L'accademico d'Italia Carlo Formichi, in un suo studio *Scienza e religione nel pensiero indiano*, pubblicato ora da «Scienza», rende conto di quelle costruzioni mentali fragili ed immaginose, ma che hanno radici profonde nella realtà della vita e del dolore fino a tramutarsi in sogni dove i fantasmi s'addestrano nello spazio.

Morto l'uomo, gli elementi di cui si compone il suo corpo, etere, aria, fuoco, acqua, terra, vanno a riunirsi negli elementi cosmici. La forza vitale che teneva uniti gli elementi umani non sarebbe che la parte spirituale dell'uomo, e il viaggio dell'anima che deve rivestirsi d'un nuovo corpo è senza limiti. Dalla fiamma del rogo, alla luna, al lampo, al sole.

Questo, scrive il Formichi, è il viaggio dell'anima di chi seppa identificare se stesso con l'anima dell'universo.

Ma anche chi tiene chiusi gli occhi alla luce della dottrina, compie grande viaggio: l'anima di lui, invece che dalla fiamma, vien trasportata in

su dal fumo della pira, e da questo va nella notte, nell'etere e dall'etere nella luna, donde torna per la stessa via nel fumo, dal fumo nella nebbia, da questa nella nuvola, dalla nuvola cade in forma di pioggia e diventa erba, pianta, riso; cioè, cibo che ingerito da un uomo è trasformato in seme virile e diverrà, prima o poi, nuova creatura umana.

Così, pur nelle tradizioni religiose o nelle astrazioni mistiche-orientali, sorrette dal consentimento di centinaia di milioni di esseri per decine di migliaia d'anni, si riafferma la nostalgia dello spazio. Le masse degli uomini viventi si muovono sulla terra; gli spiriti possono vincere quegli ostacoli che la radio ha già superati e contro i quali s'affermano vittoriosi anche gli uomini volanti, sempre più rapidi e sempre più in alto.

In tutti i casi, ed in tutti i tempi, secondo i mezzi di cui disponevano, gli uomini non hanno mai rinunciato ad usare della loro istintiva forza di diffusione, di penetrazione, d'espansione.

Il pensiero stesso è antesignano d'ogni conquista spirituale e materiale. Anzi, esso vince non solo lo spazio ma il tempo; e s'avvicina, nelle sue creazioni, alle sorgenti della vita e dell'universo, in una serenità radiosa che diminuisce l'abisso fra il piccolo uomo e l'infinito creato.

BATTISTA PELLEGRINI.

CRONACHE



A Monza: il radiocronista dell'Elar.

IL CIRCUITO DI MONZA

Rombo di motori, fulmineo passaggio di bolide sulla pista di Monza: elementi sonori della radiocronaca che si avventaggia, con felice improvvisazione, di questi coefficienti molte volte imprevedibili che le varie vicende di una gara sportiva vengono fornendo, caso per caso, alla iniziativa e allo spirito di osservazione del giornalista microfonico. Forse anche in questa curiosità, in questa attesa, sempre possibile dell'imprevisto, risiede il segreto artistico delle radiocronache e la ragione del loro costante, anzi crescente successo tra gli ascoltatori. La trasmissione di domenica scorsa da Monza ha richiamato intorno al diffusore delle città e delle campagne folle ansiose di popolo per il quale la radio e le sue molteplici manifestazioni sono ormai indispensabili motivi della vita quotidiana.

DA PALERMO A VARSAVIA

A fine agosto è stata di passaggio a Palermo la motonave polacca «Pileudski». Un quartetto di mandolinisti e chitarristi polacchi ha dato un concerto a bordo e questo concerto, a cura dell'Elar, è stato trasmesso a Varsavia. Pubblichiamo le fotografie della nave e del gruppo di suonatori che hanno preso parte alla trasmissione.

Ad Amiens è stato condannato uno dei soliti radioperturbatori che con i suoi cinque motori elettrici disturbava le radiorecezioni in tutto il vicinato, essendosi rifiutato di mettere gli opportuni antiparassitari. Condannato senza condizionale ad una grave ammenda, sospirò: «La sentenza mi pare esagerata perché, signor giudice, deve considerare che i motori sono soltanto quattro giacché il quinto non funziona». «Benissimo — gli rispose il magistrato con asprezza antica — allora vendete quest'ultimo e con il ricavato munite gli altri quattro degli opportuni antiparassitari».

La lotta contro i parassiti è organizzata in Germania in modo complesso. Il servizio speciale possiede 120 autocarri appositamente attrezzati ed un personale di tremila impiegati specializzati. Inoltre ci sono anche 65 pattuglie rapide per gli accertamenti di sorpresa e sono queste che realizzano i risultati più soddisfacenti.



Nuvolari, a 300 all'ora, in prova sul circuito.

L'ascoltatore che possiede un apparecchio capace di captare tutte le stazioni europee sarà senza dubbio meravigliato nell'apprendere che egli può ricevere programmi in non meno di 120 lingue e dialetti diversi. Tra queste trasmissioni, alcune hanno un pubblico ristrettissimo che non supera i 10 ascoltatori. I più grandi gruppi di ascoltatori europei sono dati, per divisioni di lingue, dai tedeschi (80 milioni), dai russi (70 milioni), dagli inglesi (41 milioni), dai francesi e dagli italiani. I gruppi più ristretti sono, quelli di lingue e dialetti albanesi.

La Radio belga è quella che diffonde il maggior numero di S.O.S. in unione con la polizia e con le autorità per cercare persone scomparse, raggiunte ragazzi in fuga, turisti sperduti, battellieri fatali richiesti d'urgenza dalle famiglie, ecc. E la maggior parte di essi danno un risultato soddisfacentissimo. L'ultimo in ordine di tempo è stato diffuso per cercare tre ragazzi pensionanti del Collegio delle Orfanelli di Viterbo che avevano spiccato il volo. Le tre jaggiolate furono incontrate a Robertville da un automobilista che aveva captato l'allarme e che le riportò in collegio. Gli ascoltatori, naturalmente, collaborano con passione con la radio, la polizia e le autorità per il successo delle ricerche.

La stazione di Oetar, in Mauritania, verrà fornita di un equipaggiamento modernissimo in modo che possa assicurare anche il servizio radioaereo. Altrettanto è stato realizzato con la trasmissione inglese di Zinder, cosicché il volo sull'Africa occidentale viene sempre più facilitato e reso sicuro agli apparecchi privati ed a quelli delle linee regolari postali e commerciali.



Fiedigrotta: il radiocronista Ettore Giannini.

La Radio giapponese è in continuo sviluppo. Nel 1928 erano installate appena poche trasmissioni, di cui le più importanti erano Donka e Nopoya. Oggi sono in attività ben 25 stazioni ed il numero degli ascoltatori ha superato, in questi giorni, i due milioni. La Radio nipponica è caratterizzata per la sua impronta nazionalista ed oltretutto soprattutto in favore delle industrie locali. Interessantissimi sono anche i servizi collegati tra le radio e l'esercito durante le annuali grandi manovre.

CRONACHE



A Monza: il radiocronista tedesco.

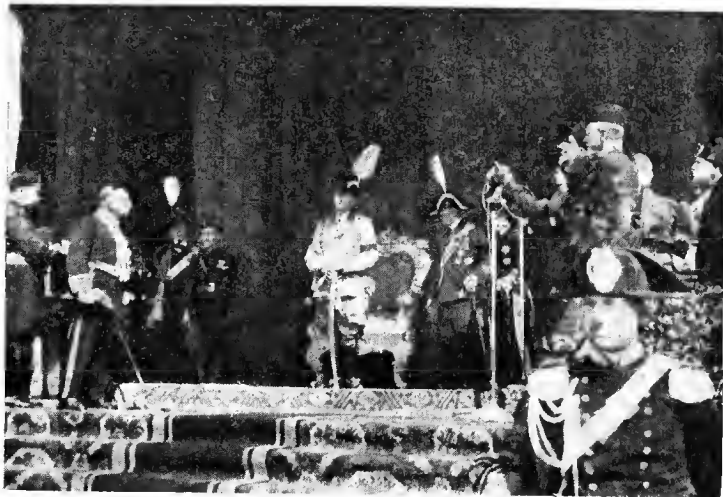
Il Governo tedesco ha emanato un decreto legge che vieta che un diffusore sviluppi un volume di suono superiore a quello necessario per l'ascolto nella stanza in cui si trova. E ciò soprattutto dopo le 23. Il decreto specifica che è necessario che i cattivi radioamatori non disturbino il riposo di chi lavora. I trasgressori saranno immediatamente tratti in arresto e denunciati.

Secondo il World Radio la Radiolonia islandese dalla sua fondazione, nel 1930, ad oggi ha realizzato rapidissimi progressi. Il numero degli ascoltatori, il quale non era allora che di 449, cioè il 0,04 % della popolazione totale (113.000 abitanti), è salito, nel primo semestre di quest'anno, a 10.871, cioè 9,6 %. Alla testa della Radio si trova un direttore generale e un comitato dei programmi, dapprima composto di 5 membri e, oggi, di 13 (3 designati dal Parlamento 3 dagli ascoltatori ed uno, il presidente, dal Ministro dell'Educazione Nazionale). La Radio islandese rende grandi servizi soprattutto con i suoi bollettini meteorologici e con gli annunci dell'avanzarsi delle tempeste, informazioni preziose per i battelli islandesi, tedeschi, inglesi che si trovano in quelle acque. Tra breve la stazione di Reykjavik sarà portata a 100 kW., in modo da essere udibile in tutta l'Europa.

Il Belgio conta oggi 600.000 radiocolluttori contro poco più di 500.000 che ne aveva nel 1924. La I.N.R. diffonde 7000 ore all'anno con dei programmi che vanno dalle 7 del mattino alle 23 (alle 24 il sabato e la domenica). 5000 di queste ore sono dedicate alle trasmissioni musicali realizzate dalle tre orchestre della stazione: la sinfonia, la radio-orchestra e l'orchestra variata. Le trasmissioni parlate, in fiammingo e francese, comprendono radiogiornale, radiocronache, conferenze, commedie, ecc. Inoltre vengono diffusi anche programmi destinati al Congo Belga, tre volte alla settimana.

La Svizzera ha fatto il bilancio del primo semestre del corrente anno ed ha notato oltre 280.000 radioascoltatori con un aumento di circa 4000 in un solo mese. La Svizzera tedesca sta ancora in testa come densità con Zurigo (66.495); seguono Basilea (38.738), Berna (31.211) e San Gallo (28.491). Vengono quindi Ginevra e Losanna che esprimono di poco i 25.000 abbonati. Suoi ultima viene Sion con 2433 abbonati.





All'augusta presenza del Sovrano, l'on. Larocca pronuncia il discorso inaugurale della Fiera di Bari.



Théo Fleischman, il giornalista che ha fatto per radio la cronaca dei funerali di S. M. la Regina Astrid.



La platea romana su cui sorge il monumento ai Caduti di Trieste.

Il Re Soldato, che ha condiviso con il suo popolo i duri travagli della guerra, ha consacrato con la Sua augusta presenza l'inaugurazione del monumento ai Caduti di Trieste su quel Colle di San Giusto che fu per anni ed anni di attesa la meta ideale delle speranze irredentiste. Nelle fotografie che pubblichiamo si scorgono il Sovrano che con il Duca d'Aosta assiste al rito e l'on. Carlo Delcroix che saluta prima di pronunciare il discorso inaugurale. Una visione della platea romana su cui sorge il monumento e che ricollega il passato remoto a quello così recente, completa il trittico fotografico. Da Trieste la fotocronaca si trasferisce poi a Bari dove l'augusto Sovrano ha assistito all'inaugurazione della VII Fiera del Levante. Nella fotografia S. M. il Re ascolta la parola dell'on. Larocca, presidente della Fiera, che attira sempre più verso l'Italia fascisticamente operosa l'attenzione, l'interesse e la simpatia dell'Oriente mediterraneo.



L'orazione di Carlo Delcroix.



Settembre, con le sue blonde giornate, sorride propizio alla sagra dell'uva che con il succo benefico apporta forza e salute. Anche quest'anno la lieta apparizione dei grappoli sulle mense sarà festeggiata in tutta l'Italia.



S. M. il Re e S. A. il Duca d'Aosta assistono al rito.



La «camerata» di Radio Palermo al Lido Mondello.



Coro femminile diretto dalla maestra Laura Garaia Alfano.



Attrici del Teatrino dei Balilla di Palermo al microfono.

Un ispettore capo della polizia parigina scrive che, conciosamente si crede oggi che sia stata l'America la prima Nazione che si è giovata della radio nei servizi di polizia. Parigi ha avuto per la prima tale innovazione modernissima e sin dal 1921 possedeva due stazioni mobili. Naturalmente si trattava di trasmettitori-ricevitori rudimentali ma che, dati i tempi, offrivano risultati stupefacenti benché fossero complicati all'eccesso. In seguito la radiopolizia parigina ha continuato a migliorarsi ed a perfezionarsi tanto che oggi è citata ad esempio e studiata. Ogni quartiere possiede la sua trasmittente fissa, che tra breve sarà ampliata ad ogni commissariato, e cinque trasmettitori mobili le quali si aggirano nei punti vitali della capitale. Tutte trasmettono su tre lunghezze d'onda e possono collegarsi immediatamente con un centinaio di vetture-pattuglie munite di ricevitori e di altoparlanti. Appena è segnalato alla centrale un avvenimento in un determinato punto, le autoradio ricevono immediatamente l'ordine di concentrarsi. Gli apparecchi usati sono semplicissimi ma perfezionatissimi e passano dall'una all'altra lunghezza d'onda, a seconda delle necessità, molto facilmente. Niente radioricevitori o radiorecipienti nei portapagette, alla moda d'oltreatlantico, ma un servizio modernissimo e ordinato.

Una recente processo a Lilla ha portato davanti al giudice un del tipo di radiomani che il quale mandava il suo apparecchio al massimo con le finestre socchiuse, e, di fronte alle proteste dei vicini, si affacciò gridando: «Sa mi scate ancora spalanco tutte le finestre!». E' stato condannato ad una severa ammenda. Merito giudizio? La risposta all'esiale ventura. Una cosa va ricordata, che, secondo le leggi francesi, le autorità non possono intervenire che nel caso in cui i rumori fastidiosi si percepiscono dalle pubbliche vie.

Durante la recente rivista morale passata da Giorgio V a Portomaurice, il Sovrano averse per radio le evoluzioni. Non solo, ma prima di rientrare nel porto inviò un radiomessaggio a tutti gli equipaggi avvertendo che per quel giorno sarebbe stato concesso il «doppio», cioè dire una ragione supplementare di rhum. Ma il privilegio non si limitava soltanto ai marinai presenti, bensì a tutte le navi da guerra britanniche, in qualsiasi parte del mondo si trovasse. E per le vie dell'etere la concessione straordinaria raggiunse ogni nave battente bandiera inglese.

Una rivista francese ha chiesto a parecchi letterati se ascoltano e come ascoltano la radio. Lo scrittore Bédou ha osservato che non lavora veramente bene se non quando la radio diffonde della musica leggera e brillante che costituisce per lui «un accompagnamento incompensabile». Anche molti altri scrittori e poeti trovano nella radio un vantaggio immenso, una specie di creatrice di sogni e di visioni. Così pure gli Accademici si sono protestati affezionato alla radio che «porta loro a domicilio la voce del mondo». Debord afferma che preferisce ascoltare al buio.

In Germania si è sperimentata una nuova applicazione della radio al volo a vela. Interessante soprattutto il fatto che se un aspirante eviatore, al suo primo volo, ha al suo fianco l'istruttore, l'altissimo del volo a vela invece deve iniziare i suoi voli completamente da solo. Per istituire quindi i neofiti in volo sono stati sperimentati speciali apparecchi trasmissivi e ricevitori. Per mezzo della tra-mittente installata in terra l'istruttore può impartire tutti i suoi ordini al pilota il quale li riceve per mezzo di una speciale diffusore installata a bordo del suo apparecchio volante.



La necessità di conservare

I fascicoli del RADIOCORRIERE per consultare i programmi, a cui si unisce la curiosità di seguire assiduamente interessanti rubriche continue, riferendosi ai precedenti, è vivamente sentito da molti lettori. Provvede a risolvere egregiamente il problema della conservazione del giornale l'artistica cartella che offriamo ai nostri fedeli amici dando ad essi la possibilità di scelta tra le due tipi diversi illustrati dalle riproduzioni che pubblichiamo. Una delle cartelle, che sono di cuoio marrone foderate di moire color grigio-perla, è di stile antico: elegante nella sua semplicità, è ornata da frangi lineari a rete impresso in oro il titolo del giornale. L'altra si adorna di un altoparlante che domina un globo, mentre una spartita musicale è aperta sopra un leggio. Simboli decorativi in rosso e azzurro pallido, flettati d'oro e di così facile interpretazione che stimino asperdono spiegarli. Entrambe le cartelle, tanto resistenti quanto eleganti, sono offerte ai lettori al prezzo medio di lire quattordici, che è di gran lunga inferiore a quello praticato dai negozianti. Basta farne richiesta inviando un assegno o un vaglia postale all'Amministrazione del RADIOCORRIERE in via Arsenale 21, Torino. Crediamo che nessuna dei nostri affezionati amici vorrà privarsi della possibilità di acquistare per poche lire un oggetto di lusso, che può figurare in qualunque salotto signorile e che si presta benissimo per farne un gradita regala.

LA RADIO NEL MONDO

Veniva dopo Salisburgo, Riccardo Strauss dopo Toscanini. Una stupenda serata radiofonica che dev'essere segnalata e ricordata. Come la massa imponente che lo circondava, anche noi — affascinati dall'onda di melodia che si sprigionava dalla sua bacchetta... magica — nello spazio lontani ma vicini a lui attraverso l'etereo legame del microfono — abbiamo rividero, tal quale lo conoscemmo a Torino, l'alta statura, il corpo diritto, la testa pensosa, il gesto sobrio e un po' dinoccolato del Maestro, mentre dominava con la volontà implacabile dello sguardo i musicisti che gli stavano davanti, pronti ad un suo cenno, vinti del suo genio; rievocavamo la sua vita meditativa, affaticata dall'eterno «grigio su grigio del Nord», anelante la luce, il cielo mediterraneo, l'Italia e la sua arte fatta di chiarezza e di gioia; ripensavamo al lungo sforzo compiuto dall'artista per sollevare il peso (sembra immenso!) di una tristezza infinita ed invincibile.

Riccardo Strauss sta al culmine d'una Germania che non c'è più. E anche nel poema sinfonico Don Giovanni, concepito in giovinezza e che ha voluto presentarci come un ricordo caro al suo cuore, abbiamo ritrovato — malgrado le fanfare chiassose, le trionfanti affermazioni dell'inizio — tutta l'amarezza d'un'anima insoddisfatta di se stessa. Ma quale arte prestigiosa, quale sovrana «magia»! Toni morbidi, equilibrati, pazientemente rinnovati nei motivi e negli sviluppi, che non lasciano quasi trapelare le affinità evidenti con la tecnica e anche con qualche concezione di Wagner.

Dopo il Don Giovanni, Riccardo Strauss ha voluto dirigere, in omaggio al grande e rimpianto Paul Dukas, l'Appendice stregone. Anche qui arte sovrana, ma quanto differente! Luce, letizia, giorno senza ombre, gravità senza amarezza, allegria incontrastata. Il Maestro ha saputo esprimere, goccia a goccia, tutto il succo dell'opera. Il Maestro risale sul podio: è la volta della sua Salomé, inquadrata tra una Sinfonia di Gabriel Fauré e un Valzer di Ravel.

C'è qualcosa d'enorme — in quest'opera stranissima, che non è stato ancora superato. Tocca l'apice a volte nella forza, a volte nella dolcezza raffinata. La musica vi prende totalitariamente, vi stringe come in una morsa; distrarsi, sia pure un minuto, non sarebbe possibile. L'esecuzione è lunga, stanca ma non opprime. E' la prima volta che capto Salomé: posso assicurare che l'opera non perde all'ascolto; è anch'essa, come tanti altri capolavori, perfettamente radiogenica.

Riccardo Strauss dirige la sua opera — in sì intususe agevolmente anche da lontano — con calma, serenamente, con gesti che si intravedono sobri, senza scatti e senza passione apparente. Sostiene un catechismo sonoro col corso sulla labbra, quasi senza scomporsi, come un ascete. Salomé è dolore, è tormento, è spasimo, è crudeltà, ma questa tempesta spirituale Riccardo Strauss vuol che si riveli, che colpisca, che travolga l'uditorio solo con la forza della sua arte, della sua musica, non con gesti coreografici e fanfaroni. L'opera ascolta quasi disinteressata per la sua opera: la esage impassibile. E' costruita tanto meravigliosamente che non ha bisogno di «interpretare», di esigere dall'orchestra — con appelli significativi — gli slanci, le effusioni, le violenze necessarie. Gli effetti voluti si producono da soli, automaticamente, traducendo le esaltazioni e i moti del cuore e del senso.

L'orchestra tace. Segue un breve silenzio misterioso come tutti i silenzi e poi scoppia l'applauso lungo, caldissimo. E la voce del parleur ci richiama alla realtà: l'incantesimo è rotto. GALAR.

21 SETTEMBRE 1935 - ANNO XIII E. F.

La Mostra Nazionale della Radio

La Mostra Nazionale della Radio — settima di una serie di costante ritmo ascensionale — sarà inaugurata quest'anno il 21 settembre. Essa avrà luogo, come di consueto, in Milano, in quel Palazzo della Permanente che la vide nascere e che oggi ha aumentato i propri vasti locali per contenerne la mole sempre crescente. Gloriosissima scoperta italiana, la radio continua ad essere all'avanguardia delle scienze applicate; e conta in Italia cultori amorevolissimi e valorosissimi che le hanno impresso un impulso e uno sviluppo sempre in aumento. Per questo, il Palazzo della Permanente sembrava destinato a non poter più dare posto a tutti gli espositori; ma providenzialmente si è trovato modo di allargarne i confini, si è consentito ospitalità a tutti gli espositori.

E' tradizione ormai che questa grande rassegna dell'industria radiofonica italiana — la più importante di tutto l'anno, anche perché coincide con l'inizio di quella che potrebbe chiamarsi la stagione radiofonica — ci trova ormai abituati a una ammirazione senza limiti. Essa può considerarsi senz'altro all'altezza delle migliori Mostre estere, sia per numero di espositori, sia per pregi dei prodotti esposti. La nostra industria infatti, emancipatasi interamente dal vassallaggio straniero, fa tutto da sé, e nel far tutto reca l'impronta di una perfezione veramente invidiabile.

La Mostra, quest'anno, non rinnega la propria origine, ma afferma orgogliosamente i propri sviluppi. Essa avrà caratteristiche proprie, così nella mole e nella distribuzione dei reparti, come nella presentazione dei prodotti radiofonici. Sarà insomma più vasta e meglio organizzata.

E' appunto per tale migliore organizzazione che quest'anno essa può dividersi in tre distinti reparti: quello industriale e commerciale, quello tecnico-scientifico e del film sonoro, e quello infine destinato temporaneo auditorio dell'Eiar.

Il primo reparto è il più ligio alle tradizioni: comprende, cioè, la vera Mostra radiofonica. Nei molti posteggi, razionalmente distribuiti, saranno esposti gli apparecchi radiorecipienti e le parti staccate che ad essi si riferiscono. Vi si potranno ammirare le « novità » dell'annata, sulle quali conviene per ora non insistere, in omaggio al riserbo mostrato dai singoli espositori. Come negli anni precedenti, questo reparto occuperà tutto il piano terreno del vasto palazzo.

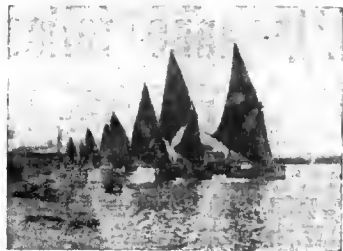
Pure a piano terreno, in un nuovo amplissimo salone di nuovo acquisto, avrà sede il reparto tecnico-scientifico. Esso comprenderà gli apparecchi radiotrasmettenti, gli apparecchi radiorecipienti per uso particolare e che abbiano speciali caratteristiche interessanti la televisione, gli strumenti di laboratorio, gli apparecchi elettroacustici e destinati all'aeronautica e alla marina, le valvole trasmettenti, ecc. Vi troverà pure posto il film sonoro; che, dopo aver fatto una prima apparizione nelle Mostre precedenti, vi acquisterà quest'anno diritto di cittadinanza coi proiettori per le pellicole a passo ridotto e ininflammabili.

Ma il reparto che appare indubbiamente destinato a esercitare un più largo e irresistibile richiamo sulla massa dei visitatori è, senza dubbio, il terzo: quello del piano superiore, che sarà interamente occupato dall'Eiar. L'Ente radiofonico, che già negli anni precedenti ha dato tutto il suo cordiale e autorevole contributo a questa Mostra, interviene quest'anno, con la documentazione fotografica dell'attività tecnica ed artistica dell'annata e con la dimostrazione pratica dei come si realizzano le trasmissioni.

Non più soltanto gli schermi o gli aridi apparecchi scientifici che possono avere una eloquenza solo per gli intenditori, ma qualche cosa che vuol iniziare il gran pubblico ai misteri della radiofonia e che vale a dargli un'idea — sia pure in scala

ridotta — di ciò che è il complesso e febbricitante lavoro richiesto da una qualunque trasmissione radiofonica. In altre parole, tutto il vasto salone del primo piano — capace di parecchie centinaia di spettatori — conterrà un auditorio vero e proprio, dove verranno allestiti programmi che saranno effettivamente radiotrasmessi e dove il pubblico sarà ammesso a osservare la retroscena delle trasmissioni.

Inunegabilmente, un auditorio radiofonico conserva tuttora intatto il suo fascino prestigioso. Il pubblico potrà ora ammirarne il complesso meccanismo. E se non tutti i generi di spettacoli potranno trovare posto in un auditorio che risulterà di dimensioni e di risorse necessariamente ridotte, i programmi che vi si allestiranno saranno tuttavia tali da avere un reale ed efficace valore dimostrativo. Sia che si tratti della trasmissione di una commedia, sia che si tratti della trasmissione di un concerto, i visitatori potranno farsi un concetto di ciò che è la laboriosa realizzazione di un programma, avendo nel contempo occasione



di vedere di persona tanti artisti di cui oggi conoscono soltanto il nome. Nè conviene indugiarsi su altre notizie che verrebbero a togliere a questa specialissima manifestazione una qualche parte del suo carattere di lieta sorpresa.

La VII Mostra Nazionale della Radio, sotto così lieti auspici, già si presenta come destinata al più largo e fruttuoso successo. Essa avrà poi una speciale importanza dal lato commerciale, a cagione del secondo Convegno Corporativo che ne sarà l'importante corollario e nel quale saranno discussi importanti problemi interessanti il mercato radiofonico.



Come già negli anni scorsi Napoli, quest'anno anche Palermo ha avuto la sua manifestazione nella quale la Radio si è associata alla vela sul Lido di Mondello, che conosce le gesta delle scimmie del baillà di Radio Palermo; ai loro adunate centinaia di barche a vela che hanno partecipato alla pittoresca prova muovendosi secondo gli ordini della Radio componendo, secondo le disposizioni date per Radio, giochi e figure.

L'inganno felice

Nel 1810 Gioacchino Rossini aveva diciott'anni, molta salute, ancora più ingegno, una gran passione per il teatro e un gran bisogno di guadagnare. Non è dunque da escludere, ma anzi da ammettere, che le preoccupazioni finanziarie lo spingessero soprattutto a lasciare i rigidi insegnamenti del dotto Padre Mattioli a Bologna, per accettare lietamente, così giovane com'era, la vita avventurosa e disagiata del « maestro al cembalo »: « Si trattava — c'è stato chi ha detto — si trattava per lui di mantenere il padre, la madre e la nonna ». Ecco dunque la prima leggenda diffusa sul conto di Rossini che cade: voglio credere a quella ben nota della lite fra il giovane autore e il reverendo Maestro.

Certamente il giovane e spagiolato Rossini sentiva fortemente attrazione per la vita libera del teatro, e il suo genio lo inclinava a dar veste drammatica all'oggetto della sua ispirazione musicale, mentre la sua lieta e facile vena, il suo particolare amore lo indirizzavano verso il tipo di teatro comico e farsesco, ma si trattava anche di vivere e di lavorare. E' per questo che dopo la sua prima farsa, *La cambiale di matrimonio* (rappresentata a Venezia nel 1810 e che apparve come una rivelazione), Rossini accettava per l'anno dopo l'impegno di scrivere una commedia, la *fiducia abbandonata*, alla quale poi, tornando al suo genere preferito, fece seguire la sua prima opera buffa in due atti, *L'equivooco stravagante*. Rappresentata al Teatro del Corso a Bologna, quest'opera ebbe liete accoglienze ma non tali da rimanere memorabili negli annali del teatro.

Di ritorno da Venezia, Rossini deve preparare la farsa in un atto *L'inganno felice* che sarà rappresentata al Teatro San Moisè nel carnevale del 1812.

Questo piccolo teatro, che aveva già accolto le opere di Monteverdi e Cavalli, era organizzato per favorire i giovani autori. Si manteneva l'antica tradizione, già prevalsa a Venezia nel '600, di rappresentare opere di facile allestimento, senza cori e con facile messa in scena.

Se si pensa ora che il *barbieri di Siviglia* è del 1816, che *La Cenerentola* e *La gazza ladra* sono del '17, e che la gloriosa produzione rossiniana si svolge in un ciclo non molto lungo — si può dire dall'81 al '29 — apparirà chiaro, se non altro, che non si tratta di un'opera lontana nel tempo alla migliore produzione rossiniana. L'allestimento quindi di *L'Esar* compie, di questo lavoro non vuole avere solamente un carattere di risumazione archeologica, ma mira soprattutto a riportare alla luce un'opera che ha un valore artistico di primaria importanza, e che se anche non trova confronti con i capolavori dello stesso autore è ricca di nobile abbondanza e spigliata vena. Certamente *L'inganno felice* presenta un particolare interesse storico, perché ci riporta agli anni giovanili del grande Rossini, così densi di promesse per il teatro musicale italiano: anni che videro il fiorire del bel canto italiano, ma l'interesse artistico del lavoro è tale di per se stesso da giustificare pienamente la risumazione.

L'opera minore di Rossini, oltre ad avere la sua spiegazione se la si considera come produzione della vigilia e quindi di preparazione stilistica al *Barbieri di Siviglia* e al *Guglielmo Tell*, non può essere valutata facendo astrazione di quello che doveva essere nella viva rappresentazione del tempo. I successi prodigiosi dei quali ci è giunta in eco attraverso gli articoli e i giudizi del tempo, la fama particolare di alcuni artisti creatori di questo o quel personaggio ci mostrano chiaramente che invano si cercherebbe nelle partiture di Rossini qualche cosa che ormai ci sfugge, ma che allora era inerente alla vita e alle esigenze artistiche. Esisteva insomma una forma di collaborazione fra interpreti e autore per la quale si è potuto dire assai giustamente che il bel canto italiano ha preso la mano anche alla migliore produzione melodrammatica dell'Ottocento. Certo è che di questo periodo eccezionale per il canto i segni indelebili sono nella musica dell'epoca, sono nelle stoffe teatrali e più particolarmente nel taglio delle scene, nel virtuosismo delle arie, nelle tipiche forme chiuse degli « a solo » e dei concerti. Per questo dunque la storia e la cronistoria teatrale



Gioacchino Rossini

dell'epoca è interessante alla comprensione stessa della produzione musicale.

Anche *L'inganno felice* ha la sua storia. E' intanto la prima opera di Rossini che conobbe i consensi dell'estero: a Parigi, per esempio, dove venne eseguita tra il 1818 e il '28. Nella sua prima esecuzione a Venezia, del 1812, il successo — anche se non è da confrontarsi con quelli ottenuti in seguito dai capolavori rossiniani — fu certamente

LA STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

lietissimo. Stendhal, il quale — come si sa — fu un fervente ammiratore del musicista italiano, a proposito di questa farsa ebbe a dire: « Qui il genio si palesa a pieno. Si potrà riconoscere in quest'opera in un atto il nucleo delle idee di quindici o venti arie che hanno fatto in seguito la fortuna dei capolavori rossiniani... *L'inganno felice* è come i primi quadri di Raffaello usciti dalla scuola del Perugino: vi si trovano i difetti e le incertezze della prima giovinezza. Rossini nel pieno dei suoi vent'anni non osava ancora scrivere unicamente per piacere a se stesso ».

L'inganno felice porta come *La cambiale di matrimonio* il titolo di farsa, ma si tratta invece di una commedia romanizzata, con uno spunto e uno sviluppo quasi tragici. L'argomento è tratto da una novella medioevale e il libretto nel suo svolgimento ci riporta alla produzione melodrammatica del Seicento e del Settecento, dalla quale ha tratto particolarmente i motivi romanzeschi e avventurosi, ed anche lo stile e il taglio delle scene.

Non sarà senza interesse che il lettore leggerà l'argomento dell'opera come ce lo presenta il librettista stesso nella prima pagina della partitura. A titolo di curiosità lo riportiamo qui sotto integralmente nel suo stile amplo e complicato: « Isabella, onesta sposa a Bertrando Duca delle miniere del ferro, era amata da Ormondo, ministro e favorito di lui. Ma ricusando ella sempre con virtuosa costanza di soddisfare le inchieste, poco mancò non fosse sacrificata nell'onore e nella vita, pel tradimento e pello odio di costui. Perché dall'istesso Ormondo accusata d'infedeltà al suo Consorte, questi, troppo ascoltando le voci dell'altrui malvagità e della propria vendetta, ordinò che la sventurata Isabella sopra un piccolo palischermo fosse esposta a perire nelle onde. Per avventura trasportata da queste alla spiaggia delle miniere, fu raccolta da certo Sarabotto capo de' minatori: il quale senz'altro poter sapere, né immaginare, se non la infelicità dei suoi casi, l'adottò per nipote. Dopo vari anni venuto il Duca a queste contrade per una militare scoperta, Isabella palesò a Sarabotto quanto fino a quel punto avesse occultato nel più impenetrabile silenzio. Interessato l'ospite generoso nelle selagure di lei così sagacemente adoperò che, discopertane l'innocenza ad ogni prova, vide premiata la fedeltà e punito il delitto; su di che principalmente si aggira la condotta, l'azione e lo sviluppo del dramma ».

d. v.

Ciottolino

CONOSCETE Luigi Ferrari Treate? Se lo avete veduto anche una volta solo, troverete naturalmente che egli si assie come a musicare una « fiaba per la gioventù », come dice Gioacchino Porzano: ma lo direi piuttosto fiaba per bambini, che la gioventù oggi si pasce di ben altre droghe. *Ciottolino* è proprio un componimento poetico che non simula di tanto sull'intelligenza dei bambini, e con ciò voglio appunto dinotare i suoi pregi di semplicità, di ingenuità, di chiarezza. La fiaba scorre liscia per tutti i due atti e i tre quadri di *Ciottolino*, ed conduce al disincantamento per paesi reali e per paesi di sogno, e pure non raggiungendo l'espressione poetica, anzi tenendosi terra, ha dato modo, per la sua stessa materia, al musicista di scrivere una musica sentita, fine, piacevole, e che è spesso riuscita ad un lirismo che i versi non raggiungono mai. Non che il Porzano non ne sia capace, ma si avverte chiaramente che qui gli è piaciuto andare troppo per le spicce.

Tutto il libretto è così, ma tutto il libretto è stato trasfigurato dalla linfa animatrice, che vi ha infuso con la sua musica Luigi Ferrari Treate. Il quale, in pagine non poche, ha veramente toccato la poesia. E senza sforzo. La poesia dei piccoli egli ce l'ha nell'anima. E lo dimostra con la tenerezza che gli sale in viso quando si trova fra loro. Un vero galantuomo tutto sincerità, come questa sua musica, che nel suo genere mi sembra addirittura esemplare. E' dimostrato dagli applausi che essa ha suscitato in tutto il mondo dopo il successo riportato a Roma nel 1922, al teatro « dei piccoli ». Fu una festa. Il Ferrari Treate, musicista di larga cultura (oggi è direttore del Conservatorio di Parma), mettendosi a musicare *Ciottolino*, si spogliò di tutto il suo sapere: e, a esser precisi, seppe nascondere mettendo nel suo linguaggio solo le

luci e le ombre essenziali. Eppure nell'opera non si può dire che manchi la varietà, anzi vi abbondano, e vi abbondano i colori; e pure trattandosi d'un linguaggio fiabescamente elementare, esso, passando da un personaggio all'altro, dà una sensazione all'altra, muta, come deve, di carattere. Un esempio. Scritta per i piccoli, ma che piace pure ai grandi. Penso che molti oggi dovrebbero scrivere per i piccoli: sarebbe forse uno dei mezzi più efficaci per ricondurre in qualche modo l'arte — non parlo della sola musica — sulle sue naturali rotte.

Il riassunto del libretto è presto fatto. Nel primo quadro del primo atto siamo « nell'interno d'una casa rustica. A destra è il lettuccio di Ciottolino. A sinistra è la cucina. Un caminetto acceso. Accanto al fuoco il nonno pensa. La madre prepara la farina per la polenta. Ciottolino e Nina, la sorella, giocano con uno spago a ripigliare ». Giuocano e attaccano briga, e invano la mamma li minaccia:

Tra la là, tra la là,
la pazienza se ne va!

Siccome Nina non vuole più giuocare, Ciottolino le tira i capelli.

E il nonno:

Che vergogna! Guarda Nina
come piange, poverina!

E per metter la pace in famiglia, narra la fiaba di « Ciuffettino fatto re ».

I due bambini se ne vanno in estasi. Un'altra breve scena col ritorno del padre dal lavoro, e Ciottolino, recitata la preghiera della sera, si addormenta nel suo lettuccio.

Ma la fiaba di « Ciuffettino fatto re » gli ritorna in sogno. Siamo al secondo atto, secondo quadro. « Bosco di Bistore, nel paese delle fate ». Il verde degli alberi è abbagliante. A destra è il palazzo degli dei fate. La porta del palazzo è oscura, e percossa col gran martello dà un suono fragoroso. Dall'interno del palazzo s'ode un coro di fate:

Gaie e vampe s'iam fatine
sorelline
affettuose
dei bambini e le bambine.
Per Natale
e la Befana
noi scendiamo
e le case riempiamo...

Ciotolino, tutto preso da meraviglia, picchia al portone, e le fatine gli rispondono di dentro:

*Fortunato
chi ha picchiato.*

E gli aprono. Così egli entra nel meraviglioso paese delle fate, dove è eletto re. Giungono, a rendergli omaggio, gnomi, streghe, magi. Ciotolino è sbalordito e felice del suo nuovo stato. Ai sudditi si aggiungono i sapienti, che recano ciascuno un librone sotto il braccio. Al più vecchio la barba scende fino ai piedi. Chiedono:

*— Ci chiamaste, cosa c'è?
— È arrivato il nuovo re!*

Ciotolino è messo solennemente su un trono d'oro, e qui una festa fantasmagorica di canti, di luce, di danze. La Fata Morgana dà degli avvertimenti al piccolo sovrano:

*Ciotolino, tocca a te
a saper ben governare.
Or lasciamolo coi sogni,
affinché gli sia spiegato
ogni odore dello Stato.*

E fu... la rovina di Ciotolino. Il quale, importunato da questi insopportabili sapienti, ne afferra uno per la barba e gliela tira con tanta forza da farlo guaire.

E' condannato, così, ad essere divorato vivo dall'orco:

*Ogni notte
a mezzanotte
qui nel bosco
di Bistoreo
passa l'orco,
Ad un obero fatato
Ciotolino sarà legato.
Tutti noi si partirà,
così l'orco o mezzanotte
Ciotolino morgerà.*

E così sta per accadere. Il poverino è stato saldamente legato ad un albero nel bosco selvaggio e non è a dire il suo spavento tutte le volte che il mostro degli occhi fiammeggianti gli si avvicina arrotondando i denti. In quei momenti ripensa alla sua casetta e canta una sua triste romanza alla luna: una romanza... In sessantaquattresimo, che a quel punto però ci sta proprio bene:

*Tante volte, o lunicina,
tu battesti sopra l'ala
della mia della casina...*

E il melodrammatico fiabesco volge alla fine. Il sogno è finito e Ciotolino, sciolto dall'incubo dell'orco, si sveglia nella sua casetta, fra i suoi cari. E il librettista intona, come coronamento dell'opera, alcuni suoi ottimismo svelti e canterini:

*Il bambino costumato
sio contento del suo stato,
e chi brama di arricchirsi
prima o poi dovrà pentirsi.*

E dunque — morale della favola forbesiana —: viva la povertà!

f. p. m.

Sansone e Dalila

Fu Liszt che incoraggiò Saint-Saëns a terminare il *Sansone e Dalila* e fu sempre Liszt che riuscì a far rappresentare l'opera, della quale nessun teatro francese aveva voluto sapere, a Weimar. E' quindi superfluo dire quale grado di amicizia legasse il compositore ungherese al grande maestro francese, che già godeva la stima di Rubinstein, di Gounod, di Wagner, il quale ultimo lo voleva ad interprete delle sue opere.

Camillo Saint-Saëns era nato a Parigi il 9 ottobre del 1835. Rimasto privo a quatt'anni del babbo, che era un modesto impiegato del Ministero degli Interni, ricevè la sua prima educazione dalla mamma e da una zia materna in quelle gli imparò le prime lezioni di musica. Si racconta che sarebbe stato messo al pianoforte all'età di due anni e mezzo e che a soli cinque anni esiguisse delle piccole « sonate ». A sette anni componeva già senza ricorrere ai tasti del pianoforte. Fu allora che, dalle cure amorose della sorella della madre che, allora, passò quelle austere ma più sapienti del celebre pianista Stodart, allievo del Kalkbrenner, che l'orientò verso il virtuosismo pianistico.

Aveva soli undici anni quando si produsse come concertista nella Sala Pleyel. Iniziò inoltre i suoi studi in Conservatorio, entrando nella classe d'organo del Benoist e passando in seguito a quella dell'Halévy, l'autore dell'*Ebrei*, per contrabbasso e la fuga. Ma la famiglia del futuro grande Maestro non muoveva a quei tempi nell'oro e, per portare un qualche sollievo nel bucherellato bilancio familiare, il Saint-Saëns si diede a suonare l'organo nella Chiesa di St. Merry, alternando le incombenze del suo ufficio con le ardui fatiche dei suoi studi e delle sue composizioni.

La sua perizia nel maneggio del difficile strumento, le sue singolari qualità inventive che gli consentivano le più interessanti e suggestive improvvisazioni, la solidità della sua austera e profonda dottrina musicale gli valsero subito l'attenzione e l'interesse dei più grandi musicisti del suo tempo. Nominato, in seguito, organista nella chiesa della Madeleine, la sua fama si diffuse per tutta Parigi. E con la fama dell'organista grande, ricco di tutte le possibilità, si diffondeva quella del compositore fecondo e inesauribile.

E' innumerevole l'elenco delle sue composizioni. A ventiquattro anni, egli contava già al suo attivo tre *Sinfonie*, l'*Odè e Santa Cecilia*, un *Oratorio* sul Natale, dei *Quartetti* e un'infinità di composizioni minori. Sono quindi le sue opere teatrali fra cui questo *Sansone e Dalila*, che era destinato dal principio ad essere un oratorio, e l'*Henry VIII*, che, se non andiamo errati, fu rappresentato anche in Italia.

Alla sua larga produzione di musica sacra, fra cui la *Messe solenne*, dovuta, in gran parte, al lungo periodo — oltre vent'anni — trascorso come organista alla Madeleine, debbono aggiungersi le molte musiche di scena da lui scritte, le *Canzoni* e gli *Oratori*, la ricca messe delle composizioni sinfoniche, le molte musiche strumentali e vocali da camera, le opere per pianoforte e per organo che restano a documento della sua più che rara infaticabilità.

Scrittore brillante, non vi fu battaglia per l'arte che non l'ebbe a paladino strenuo e appassionato. E così che, poco più che tredicenne, era stato costretto a suonare l'organo in chiesa per recare un qualche sollievo al molo modesto menage della sua casetta, fu fatto segno ai massimi onori ufficiali che possano rendersi a un artista. Membro di numerose Accademie d'ogni nazione, lui vivente, nell'atrio del Teatro di Dippie, nel 1897, gli veniva innalzata una statua. Serie e profonde come, del resto, le musiche sue, sono le opere letterarie che egli ha lasciato, tutte aggiranti su questioni e problemi musicali.

A 86 anni, l'autore del *Sansone e Dalila*, che non è soltanto il suo capolavoro ma un capolavoro, chiudeva, quasi improvvisamente ad Algeri, la sua lunga e operosa giornata. Era il 16 dicembre del 1921.

Il *Sansone e Dalila* non appare più con molta frequenza sui cartelloni dei nostri teatri. Ma vi fu un periodo che, dai più grandi ai più modesti teatri di provincia, il capolavoro di Camillo Saint-Saëns correva festosamente, seguito dalla più commossa attenzione delle folle. Alcune delle sue pagine divennero popolari e non ci fu mezzosoprano che non reputasse il più grande onore esser chiamata ad interpretare la bellissima parte di « Dalila ».

L'opera non ha preludio. Dopo poche battute di introduzione, una folla di ebrei raccolta in atteggiamento di dolore e di preghiera, su una piazza pubblica di Gaza in Palestina, ricorda il tempo felice della libertà e insieme gli insulti cui sono fatti segno dal vincitore. Sansone, ucciso dalla folla, ancora alla speranza, dicendo: « Prossima l'ora del perdono e ricordando quello che gli ebrei fecero quando ebbero fede. Le sue parole infiammano la folla che prorompe in un appello di libertà. Interz. Gli bestemmia il Dio degli ebrei, suscitando lo sdegno di questi e di Sansone che, dopo aver visto in cielo un volo d'angeli, lancia alla folla un grido liberatore gonfiato tutto in un urlo di rivolta. Abimelecco si scaglia su Sansone, che lo disarmo, lo uccide e fuga i filistei accorsi in suo aiuto. Sulla piazza avanzano allora gli ebrei vittoriosi, che ringraziano il loro Iddio d'averli finalmente aiutati. Le donne filisteie danzano ed offrono fiori ai vincitori, tra i quali è Sansone. Anche Dalila vuol rendere omaggio all'eroe, gli promette i baci più voluttuosi se egli la ricercherà.

E qui abbiamo una delle pagine più deliziose dello spettacolo: « O Aprile fioriero... », che sembra tessuta delle più fresche e fragranti note primaverili.

Il secondo atto ci porta dritti alla dimora di Dalila, nella valle di Sorek. La notte si fa sempre più cupa e tempestosa. Dalila, richissimamente vestita, attende Sansone, divenuto su schiavo, ma che non le rivela ancora il segreto della sua forza. Medita come saper questo, quando lei al presenta il Sommo Sacerdote, turbato perché gli ebrei sono ormai padroni di Gaza e perché Sansone appare come predestinato dal Cielo ad aprire una nuova era per gli ebrei. Dalila spera di domare finalmente l'eroe che anche quella sera salirà da lei, abbandonando il suo popolo.

Chi non conosce l'ampio e voluttuoso duetto d'amore, che è il nucleo dell'atto e nel quale, fra luci e ombre e i più accesi contrasti, cozzano la passione e il rimorso dell'eroe, che cade vittima delle perfide arti della sirena?

Il terzo atto è diviso in due parti. La prima si svolge nella prigione di Gaza. Sansone, incatenato, cieco e coi capelli recisi, gira faticosamente la ruota, mentre un coro d'ebrei filtra tra le pareti e gli ricorda il tradimento. Sansone piange, s'inghiocchia e prega Iddio di prendersi in clemenza la sua vita e d'aver pietà del suo popolo.

Ed eccoci all'epilogo. Siamo nell'interno del tempio di Dagone, accanto alla statua del Dio. Sta per terminare con l'alba l'orgia religiosa. Dalila e il Sommo Sacerdote bevono e plaudono alle danze delle belle filisteie. Sansone vien guidato da un fanciullo e Dalila lo lancia. I filistei agghignano e Dalila e il Sommo Sacerdote, dopo aver libato a Dagone, ordinano che Sansone venga condotto in mezzo al tempio per esser visto da tutti nell'atto d'unirsi all'idolo. Ma l'eroe, dopo aver pregato il giusto Iddio, chiede d'esser condotto alle colonne madri e, mentre l'orga riprende, invoca da Dio il ritorno per un minuto dell'antica posanza alle sue braccia. Le colonne procresse si spezzano e il tempio rovina, tutti seppellendo tra le macerie.

a ni



LA FESTA DI PIEDIGROTTA

La fantastica festa di Piedigrotta è una delle più schiette espressioni popolari dell'anima napoletana, oggi tutta protesa sui moli che risuonano sotto il passo guerriero delle Legioni e dei Reggimenti in paranza. Anima di popolo generoso che si asalta e si rivela nel canto appassionato, nelle melodie che accompagnavano gli esuli verso terre ingrate e si accompagnano oggi i nuovi coloni, i nuovi legionari. Quest'anno la festa di Piedigrotta, ripulita e rinnovata dall'Opera Nazionale Dopolavoro, ha assunto una speciale importanza perché come gli ascoltatori hanno sentito e come ha detto egregiamente Ernesto Murolo nella conversazione radiofonica che siamo lieti di pubblicare, il canto, quando occorre, « è forza ».

Quando è che l'anima partenopea ha cantato per la prima volta? All'età di Palermo aborigeno, lo penso, e, forse, all'età delle tre Sirene e dei Re pastori. Il tempo ha disperso le canzoni latine, quelle greche, quelle etrusche di cui i moderni canti hanno le cadenze, e tutti i canti foscennini di cui la nostra « tarantella » serba tuttora il ritmo. Salvo lievi allusioni di Petronio a certa specie di « canto a stesa » in uso presso i napoletani di allora, nessun documento di canti del popolo. Né tracce esatte esistono fino al '300, quando il dialetto era in dignità di lingua scritta, e soltanto riappaiono nei 400 brani di « Villanelle ».

Si portarono, allora, « serenate » alla « bella del core » o alla « amante crudele », e si ha notizia perfino di un « Pasquariello » del tempo, beniamino del pubblico, tal « Michio », suonatore di cetra e ricercato cantore. In mancanza di storia, sprazzi di luce bastano a seguire nei secoli, fino a noi, la voce del popolo. Un popolo emerso dall'alveo di una civiltà che ha consacrato alla donna ed all'amore momenti incommensurabili di bellezza; di questo popolo semplice, sentimentale, contemplativo, stolico, superstizioso, fantastico, ingenuo, che non poteva e non può che trovare « eternamente » nella musica e nel canto l'espressione della sua anima. La canzone può aver mutato forma e ritmo, ma essa è sostanzialmente antica, come il mare, come il cielo, come l'anima di Napoli.

Dunque, niente « centenario », neppure a parlare di quello relativo a *Te voglio bene assaje*, come prima canzone cantata a Piedigrotta. Se mai, quello delle strofe composte dall'ottico Sacco, musicate dal Donizetti, fu il « primo » gran successo che il popolo decretò ad una canzone della Piedigrotta del 1835, ma precedentemente, per la festa estiva, in mancanza di « pezzo » scritto per l'occasione, il popolo era già andato a Piedigrotta cantando arie, cavatine e serenate, ricavate dalle opere buffe settecentesche del Paisiello, di Pergolesi e del Piccini.

Ed ecco *Lu frato nammurato*, la *Molinarella* e *Zeza*, canto dialogato attribuito a Cimarra. *Te voglio bene assaje* fu, piuttosto, la prima « forma » di canzone che, in seguito, ora in pregevoli, ora in mediocri espressioni, raggiunse nel 1880 con Salvatore Di Giacomo e Mario Costa, il carattere più « tipico » di canto scritto per la festa di Piedigrotta.

La quale, continuando i fasti delle parate, borboniche, si arricchì di un elemento che, riallacciandosi alla millenaria tradizione, ne perfezionò il carattere, fino a fare assumere al canto popolare forma d'arte universale.

Ed è appunto la suntuosità di questa « Festa napoletana » che si è voluto ricostruire per la gioia del popolo; è la « voce » di canti sgorgati dall'anima musicale di Napoli, quasi spenta e confusa con gli urli esotici e negrieri, che s'è voluto far rivibrare, per ridare a Napoli la sua grande poesia. Poesia che è nelle cose e nelle persone, nella voce di un venditore, nella malinconia di un innamorato, nel canto di una tradita, nel sorriso di una bocca baciata, nel colore popolaresco di un angolo di Napoli, nella « controra » di un giorno di agosto, nel sentimento religioso e negli episodi della grande guerra; nelle sue espressioni, insomma, ora tragiche, ora tenere, ora comiche.

Oggi eccola, la Festa dei canti ritornata agli antichi splendori, all'innocente baccanale di canti, alla gazzarra di voci e di folia, che, disciplinata dalla spiritualità nuova della nuova coscienza italiana, il popolo celebra compostamente, continuando la devozione per la Madonna di « *Pede rotto* », come Giovanni Boccaccio la indica in una lettera a Francesco Nardi. (E l'origine di questo attributo va riferita alla antica condizione del siccato della via, dove chi si avventurava in pellegrinaggio rischiava di rompersi un piede).

Eccola, ridata al suo popolo, questa festa. In tutta la sua solennità, solennità gioconda di tutte le case, di tutte le strade, dalle grandi arterie dei quartieri aristocratici alle vie popolari; festa che, in perfetta letizia, mette a contatto passanti sconosciuti, persone fra i più diversi ranghi, nello strepito delle trombe, nelle franche risate, nelle giostre di nastri e coriandoli, nello scambio di un motto o del ritornello di una canzone, e che fanno accendere quella scintilla di simpatia e di intima ed improvvisa amicizia che sono nella natura stessa del cittadino napoletano.

Niente centenario. La energica iniziativa fascista ridà a Napoli, in una cornice fastosa e pittoresca, la sua anima capora, la sua « tradizione » di luce e di arte che sedusse Riccardo Wagner, pensoso, in un giorno lontano, di fronte al mare di Napoli, fuori la ter-



Fuochi d'artificio sul mare di Napoli.

razza della « Osteria delle Sirene » dove, in atteggiamento ispirato, si delineava la figura di un umile cantore: « O Zingariello », un incolto popolano saturo d'arte istintiva e di sensibilità eccezionale, che gli cantava l'amore e le bellezze di Napoli con una voce carezza e toccante tale da decidere il Grande a condurlo seco in Germania. Sembra un dettaglio ed è un simbolo! Sembra un episodio ed è una pagina di storia per il tesoro di virtù spirituali di nostra terra, per il fascino dei nostri canti e del nostro cielo. Qui si sono abbeverati d'arte tutti i letterati ed i poeti del mondo, sia pure fra un piatto di maccheroni e una « tarantella ». L'arte è luce e qui ci abbaglia; l'arte è poesia e qui ve n'è tanta!; l'arte è vita e qui si vive; il canto è forza, ed il popolo napoletano, quando occorre per la grandezza della Patria, lo sa mutare in inno di guerra.

ERNESTO MUROLO.



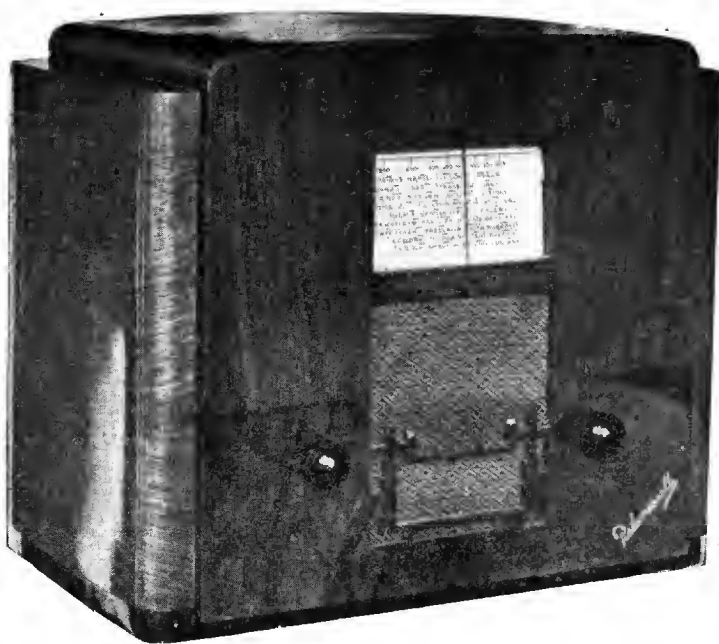
Un « notturno » indimenticabile.



Ernesto Murolo al microfono mentre nel Teatro del Popolo si eseguono le canzoni premiate al Concorso bandito dal Dopolavoro di Napoli.

TIRTEO

LA PIÙ ECONOMICA SUPERETERODINA



TIRTEO, supereterodina Radiomarelli a 4 valvole multiple • Ricezione delle stazioni italiane e delle principali stazioni estere, da 210 a 550 m. • Alimentazione a c. a. • Altoparlante elettrodinamico
Scala parlante • Circuito reflex • Condensatori elettrolitici
 Regolatore di volume • Regolatore di sintonia

Prezzo Lit. 500

A rate: **Lit. 50** in contanti e 12 rate mensili da **Lit. 40** cadauna

(Nel prezzo sono comprese le valvole e le tasse di fabbricazione; è escluso l'abbonamento alle radioaudizioni)

RADIOMARELLI

PROSA



A. F. Pessina

Nocchieri dell'etere. Il titolo di questa radiocommedia in tre giornate dice chiaramente il contenuto. Un giovane — studente universitario — si è reso conto di ciò che rappresenta la radio — come mezzo artistico — per uno scrittore che sia anche nutrito di cognizioni scientifiche. In certo modo la radio può in tal senso apparire quel che apparve l'ignoto esplorabile a Giulio Verne e a Wells, allorché essi, col libro, e mediante la naturale inclinazione dei giovani alla fantascienza, lasciarono le comuni strade del romanzo quotidiano e si lanciarono su quelle del misterioso.

La radio coincide, anzi sviluppa, col suo mistero radiante, le grandi esplorazioni pseudo-scientifiche nel regno del non comune, del fantastico, dell'assurdo. Sarà urtata colui che riesca ad elaborare in modo da convincere il pubblico, trascinandolo a seguire le sue vie.

I Nocchieri dell'etere, di A. F. Pessina, sono tre argonauti dell'aria: due piloti aviatori e uno scienziato, i quali si prefiggono di conquistare alla scienza e alla gloria italiana un primato assoluto, partire dalla terra entro un razzo mostruoso, azionato da gas etnicamente combinati, raggiungere l'etere cosmico e tornare sulla terra. La prima giornata è la partenza. La seconda giornata si svolge nell'interno del razzo lanciato a incalcolabile velocità negli strati eterei. Una tragedia, causata da un guasto, si profila a bordo. I tre nocchieri sono, a poco a poco, ridotti a una penosa respirazione. Si avrà la sensazione che fra poco il razzo diventi una grande bara proiettata nella spaziosa. Nella terza giornata l'azione rimbalza sulla terra. Siamo all'osservatorio dell'aeroporto, in attesa dell'arrivo della luce immensa che, brillando nel cielo, darà la certezza che la impresa è riuscita e che il ritorno dei prodi si avvera. Momenti di spasmo: finalmente la luce si accende nell'aria lontana. Il razzo è sulla via del ritorno.

Niente altro, dunque, che una scorribanda nel fantastico, ben suffragata da quel tanto di scientifico che sul profano agisce con irresistibile fascino. La tecnica della regia sarà messa a dura prova, per l'attuazione dei fondi sonori. Comunque, questa radiocommedia di un giovane è ardimentosa e apparirà interessante, avvincente, come un film che trasporti la mente nelle zone del mistero e dell'assurdo.

La vedova, di Renato Simoni, è forse l'opera più squisitamente equilibrata nel teatro del nonno critico d'arte. La meno dialettale, pur se nata in dialetto, perché universale in materia, profonda più che vasta, analitica più che colorata. Con tre figure di primo piano, Simoni ha creato un mondo diviso in due parti: quella in cui si soffre soltanto, vivendo di sofferenza come d'un cibo pressello



(la madre), e quella in cui si soffre sperando, cercando di non soffrire più, creando nuove illusioni, chimere e serenità, talune giustamente comprensibili (la vedova), tal'altra erronee e cieche (il padre), le une e le altre allenate contro la vita-morte di chi nel suo dolore s'è chiuso per sempre e ritiene offesa ogni voce che tenti distrarlo.

Una vedova, sposata contro la volontà dei genitori del marito, entra per la prima volta in casa degli suoceri. Gramaglie, lacrime, difficoltà di adattamento. Poi, l'esistenza a tre, fra le memorie che pare debbano essere eterne, nella piccola casa ove l'ombra dell'assente pare che mai non si stacchi dalle pareti, si avvia. Lentamente, la vedova, così giovane, risorride, poi ride, poi canta. E lo suocero si abitua alla stornellata giovanile, con purità ma con cieca gioia. Ora, in casa si ricreano amici, si balza un po', si fa festa. L'ombra sembra dimenticata, salvo che per la mamma. La quale, con un egoismo materno stupendamente espresso dall'autore, volendo esser sola a piangere il figlio perduto, si rallegra che la vedova e il marito abbiano altri pensieri: custodisce così, gelosamente sola, la memoria del figlio, nella casa dove le sembra che egli sia ritornato tutto suo, come prima di sposare.

E quando la vedova annuncia che l'hanno chiesta in sposa, che ella (non l'avrebbe creduto) è innamorata e tende a rifarsi una vita, la madre gioisce, quanto soffre il padre che alle bella e fresca creatura s'era attaccato sperandola ormai vincolata alla sua vecchiaia per sempre.

La vedova parte per andare a farsi il nuovo nido. Restano i due solitari, nella casa ritornata tranquilla, disolatamente tranquilla, senza più risuoni caniti. E la madre, finalmente rientrata nell'ovattato rifugio del silenzio memore e orante, dice al compagno le parole della verità:

«Io non sono stata, non sono e non sarò mai altro che mamma. Tu, tu puoi essere tante altre cose. La cosa che a te più vuota, a me è cara, è serena come una volta. Mi pare che lui sia tornato da un lungo viaggio, che sia di là, a riposarsi... E provo una gran dolcezza a far silenzio, perché non si stieghi. Abbi pazienza».

Molte sono le commedie che esaltano l'amor materno. E parecchie, pur troppo, con larga retorica, quando è da ognuno compreso e sentito che a certi amori è riservato appaunto il pudore e il riserbo delle parole e anche dei gesti.

In questa commedia, dell'amor materno ci è dato il succo più intimo, quasi il vizio della sua splendente virtù, quasi l'eccesso, ma vero. E l'artista ha lungamente studiato in se stesso le scienze delle parole poche umili e vere, fino a quel «abbi pazienza» che Giuseppe Giacosa gli avrebbe invidiato.

Il pitecco e le tre sorelle è una squisita e delicata fiaba di C. V. Lodovico, scrittore quant'altro mai prezioso, intimista e commosso, di cui van ricordate la donna di nessuno e, recentissima, La ruota, uno dei più forti lavori drammatici odierni. Nel Pitecco, a tre fanciulle flanti e cantanti nell'attesa d'un bene che ancora tarda, appare un poeta erubescito e lacero, che subito si palesa come un inviato dal destino alla minore sorella.

Talché l'amore fiorisce, tra garbate dialogazioni, le cui musiche ha scritte appositamente Virgilio Mortari, compositore di fama larga e sicura, direttore, oggi, del Conservatorio di Venezia, lirico e sinfonista chiarissimo.

CASALBA.

Radioconversazioni religiose

La radiofonia religiosa, che è uno dei prodotti più spiritualmente benefici della nuova prodigiosa invenzione — liberatrice della parola — dal vincolo della distanza, forma oggetto di un lungo e attento studio di G. Martegani apparso recentemente sulla *Civiltà Cattolica*. Lo riassumiamo tanto più volentieri in quanto, esposti alcuni concetti generali, l'autore esamina e recensisce le conversazioni dei nostri predicatori radiofonici e, raccolte in volume, arricchiscono la letteratura religiosa di una serie di opere degne.

Il fascino delle vie mirabili per cui giunge la buona novella — avverte acutamente il Martegani — contribuisce a suscitare il desiderio di leggere con pacata e tranquilla meditazione quanto già fuggacemente fu ascoltato all'apparecchio ricevente. I molti volumi che sono conseguenza scritta di codesta novissima forma di predicazione evangelica trovano perciò sempre buona accoglienza e numerosi lettori. Fenomeno consolante che accertiamo con vivissima soddisfazione.

Ciò premesso, esaminiamo sulle tracce dell'egregio articolista quali sono e che scopo si propongono alcuni dei nostri conversatori evangelici, gli studiati anche come scrittori.

L'illustre Padre Vitorino Facchinetti, afortunato iniziante in Italia di questo nuovo genere di predicazione, si offre al lettore, con il titolo *Il nuovo Credo*, il quinto quarantesimo diffuso nel 1934 da tutte le stazioni dell'Elir. Don Giordano Fino, che è anche un esimio musicista, in *Quando più s'ava brillava la luce* raccoglie le sue conversazioni domenicali — novantesime — che abbracciano tutta la storia evangelica, ordinata e divisa, alla quale si aggiungono in fine altre leure apologetiche sui Vangeli, Gesù Cristo, la Chiesa, l'Eucarestia e il miracolo.

A fine a questa raccolta è il primo dei tre volumi promessi da Monsignor Emanuele Magri i quali contengono le spiegazioni evangeliche trasmesse da Radio-Firenze. Così, appunto, s'intitola il primo volume che tratta della vita nascosta in Nazareth, svolge i primi avvenimenti della vita pubblica e comprende tra le due parti una serie di dodici conversazioni sul *Pater noster* e un discorso finale pronunciato in occasione della giornata antilussuista.

Il Padre Giuseppe Petazzi ci offre tre volumi: uno sulla Santa Messa, uno sulla Confessione e il terzo sul Prete. L'argomento è quasi sempre dotico, morale o liturgico; l'elemento storico è un puro ausilio per dichiarare concetti o verità o per eccitare sentimenti di bene.

Queste le opere più recenti dei nostri conversatori religiosi dei quali l'egregio recensitore esamina minutamente e sapientemente la «tecnica», cioè lo stile, i modi, gli scopi, i concetti, dilungandosi in considerazioni che lo spazio d'impedisse, purtroppo, di riprodurre integralmente ma dalla quali emerge che il «mezzo radiofonico» è di tale utilità, di tale sensibilità, da prestarsi ad ogni forma di predicazione, anche la più alta con il risultato di lasciare nell'anima di chi ascolta un senso di commosso stupore, di grata meraviglia e, ciò che più conta, il desiderio di ritornare all'ascolto. Quanti scettici e increduli aprirono per caso il diffusore e ascoltando le prime parole del predicatore attesgiano le labbra e un raggio di luce si accende nel schermo ed oggi sono tra i più attenti e i più assidui uditori! Anime ieri chiuse, oggi aperte come finestre avido di ricevere la luce e l'aria della vita.

Accanto ai nostri predicatori, a codesti seminari della parola evangelica dettata negli spazi e che ricade, come pulviscolo soave, nei cuori assetati di genti innumerevoli, G. Martegani cita ancora, ad onore, due religiosi francesi: il Reverendo P. Dieux, oratorio, espositore ed estensore di un corso apologetico dal titolo suggestivo *Sulle vie del Bene* per i devoti di Radio-Parigi e Radio-Lussemburgo, e il Padre Pierre Lhuau che le sue prediche par-dessus les frontières raccoglie in *L'Evangile par-dessus les frontières* raccolte in patria, di promulgare la parola divina.

«Verbum Dei non est alligatum» e nell'Italia fascista e cattolica giunge liberamente a tutte le orecchie e a tutti i cuori e segue e accompagna la magnifica gioventù littoria nelle opere feconde di pace, nelle opere guerriere di espansione coloniale.



QUADERNO

Se lo tocca il nostro amore
lo spino si fa fiore.

FASTI DI SETTEMBRE.

Vulcano era il Dio tutelare di questo mese. Le sue statue lo rappresentavano quasi ignudo, avente soltanto sulla spalla una specie di mantello. Ausonio gli fa tenere una lucertola che si dimena, e pone presso di lui dei tini, ed altri vasi preparati per la vendemmia. I moderni lo dipingono di ridente viso, coronato di pampini, vestito di porpora, a motivo dei magnifici suoi doni, portando da una mano il segno della bilancia, perchè l'equinozio di autunno riconduce l'eguale divisione delle ore fra il giorno e la notte. Dall'altra mano ha egli una cornucopia piena di frutti maturi.

Audran, per caratterizzarlo, ha rappresentato Vulcano assiso su di un'incudine, sotto un padiglione sostenuto da due colonne cariche di strumenti di fucina; più al basso la salamandra e alcuni cicliopi stanno fabbricando le folgore di Giove.

Nel calendario di Romolo, il mese di settembre è il settimo dell'anno che cominciava dall'equinozio di primavera, ed è il nono cominciando da gennaio. Il Senato romano volle che questo mese si chiamasse Tiberius, in onore di Tiberio; ma quel principe si oppose. Domiziano lo fece chiamare Germanicus per onore della sua vittoria contro i Germani.

Il Senato lo chiamò Antonino in memoria di Antonino il Pio; Commodo lo disse Herculeo in onore di Ercole; e l'imperatore Tacito volle che portasse il suo nome perchè in quel mese era nato e stato eletto imperatore.

Nel calendario di Romolo, settembre aveva trenta giorni. Numa lo ridusse a ventinove e Cesare lo ricondusse a trenta. Le sue navi cadevano nel giorno 5 e gli idi nel 13.

Presso gli ateniesi questo mese chiamavasi boedromione a motivo delle feste del pronto soccorso, chiamate boedromia e istituite onde perpetuare la memoria del pronto soccorso che un figlio di Scuti aveva portato agli Ateniesi assaliti da Ermolpo, figlio di Nettuno. I Macedoni lo chiamavano Hyperboretanus.

Le feste romane di questo mese erano le seguenti: nel giorno 3 avevano luogo le dionisiache o vendemmiali; nel 4 i giochi romani che duravano otto giorni; nel 20 la nascita di Romolo; nel 30 le meditrinali.

MADRE RIMASTA SOLA.

Aveni due figli, sono partiti.
Chiudi la porta con la stanga.
Nessuno sappia come pianga
la madre rimasta sola.
Vangherai tu di notte, che nessuno ti veda,
come chi cerca un tesoro nascosto;
vecchia prenderai il loro posto,
o madre rimasta sola.
Tutto deve continuare.
Guiderei i bovi ai paschi
con la voce dei tuoi due maschi
o madre rimasta sola.
Canterai come quando
giovane ti avevi un ginocchi,
nascondendo alla gente gli occhi,
o madre rimasta sola.
Repperai la casa grande,
tu ancora la trave maestra,
spiando a tratti dalla finestra
o madre rimasta sola.
Li vedrai finalmente tornare
sulla strada, i tuoi due figli,
forti come i leoni, dritti come i gigli
o madre rimasta sola.
Ti verranno il pianto sulla guancia,
ti toccheranno i capelli fusi,
giganti rimasti bambini
per te non più sola.

SOSTE DELL'ITALIANO: BARI.

Città del mattino, colorata d'oriente, ti porta il mare le sue porpore come il mercante grigio, inondando schiude agli stupiti occhi della fanciulla, in giorno di sagra, i gioielli d'uno scrigno.
Ti batte il cuore. Hai il mondo nella pupilla.
Sei tu la città degli artisti che temprano i ferri



battuti nell'acqua marina, delle donne che lessano stoffe calde e istoriate, dei vasi che torniscono le anfore dalla vita di vespa per i vini del festino. Motori alati, macchine agresti, legni costruiti, frutti della terra: si adducono nel tuo grembo di madre del grano.

Glorificazione della Patria, dalle tue venende l'Italia si sporge nel mare che fu tutto di Venezia.

Le tue campagne umide di rugiade e turgide di uve violette ti assediano, ti allacciano i fianchi, i seni erompianti dal busto di munti spalti perennemente fioriti.

IL BUON ROMEO.

CON SOLE 12
LIRE

potete ricevere il
RADIOCORRIERE
sino al 31 dicembre 1935
ed avere subito
l'ANNUARIO DELL'EIAR

Inviare l'importo all'Amministrazione del giornale utilizzando il modulo di c/c inserito in questo numero.

ULTIMI ANNI DI MUSICISTI CELEBRI
ISACCO ALBENIZ

Non deve meravigliare che Albéniz abbia dato cattiva prova come uomo di affari: alcune sfortunate speculazioni di Borsa lo persuasero che la finanza non era affare suo, e lo decidero ad accettare l'invito di Erard per una serie di concerti a Parigi. Si era nell'89. Ai concerti Erard, Albéniz ebbe un pubblico elettissimo e si guadagnò la stima e l'amicizia di musicisti quali Dukas, D'Indy e Fauré. Essi apprezzarono moltissimo Albéniz quale virtuoso del pianoforte, che accompagnava con tecnica meravigliosa la guida al violino, e quale compositore brillante per la cura particolare del ritmo, per la freschezza poetica dell'ispirazione, per l'originalità dei temi, per la ricchezza dell'orchestrazione.

Dopo Parigi, Londra e Berlino e Budapest e Vienna, i tribunali del musicista spagnolo il loro entusiasmo appiavano: «a Londra ecco che la carriera artistica di Albéniz ha una svolta decisiva. I consigli da lui dati al Direttore del teatro « Principe di Galles », ove si rappresentava la sua commedia lirica L'opale magico, e che da qualche tempo era in cattive acque, valsero a rimetterlo in sesto. Questo fatto indusse un teatro concorrente ad offrire ad Albéniz il posto di Direttore, posto che egli gentilmente rifiutò per non recare danno al teatro già da lui favorito. Questo simpatico gesto del musicista spagnolo gli cattivò la simpatia di un mecenate, che gli offrì una rendita di 25.000 franchi all'anno perchè mettesse in musica i suoi libretti. L'accettare questa proposta fu per Albéniz un errore, che per diversi anni si trovò costretto a dare veste musicale a soggetti che non lo ispiravano, che non erano confacenti al suo temperamento. Per una trilogia drammatica del ciclo di Re Artù (che non condusse a termine) Albéniz sacrificò senza dubbio qualche capolavoro. Tulliana a Parigi in quell'epoca egli componeva anche la deliziosa operetta L'ermitage fleurie. Pepita Jimenez che è certo la sua miglior opera lirica; la rapsodia Catalogna, e le bellissime composizioni per pianoforte La Voga, Azulejos, Navarra e Iberia.

Chiamato da Carlo Bordes ad insegnare pianoforte alla Schola Cantorum, Albéniz lasciò fra colleghi e discepoli il più grato ricordo di sé per le sue doti artistiche nonché per quelle dell'animo suo. A malgrado di una malattia che lo tormentava, egli era sempre di umore gaio, e le sue buie divertirono colleghi e discepoli cattinandogli sempre più la loro affettuosa simpatia. Il Maritane disse di Albéniz: « È il più bel carattere di uomo e d'artista che il XIX secolo musicale abbia avuto ». Enthusiasta, ardente, esuberante, Albéniz era tutta bontà, carità, amore; dimenticava l'ingratitudine, ignorava l'odio, era sempre pronto a dedicarsi a un'idea o a qualcuno; « innamorati sono i tratti di abnegazione e di delicatezza che si potrebbero citare. Coraggio, sempre di umore gaio, sempre ottimista e sorridente anche se provato dalla sventura e dal male ».

Minato da alcuni anni dalla urticaria, Albéniz nel 1908 appariva molto invecchiato; a Firenze sua figlia Laura, che lo accompagnava nelle visite a musei e monumenti, lo vedeva con dolore trascinarsi, lui, già così vigoroso, e quarantottenne appena, come un vecchio cadente.

Tornato a Parigi, una sera mentre con Dukas e Fauré assisteva alla rappresentazione di un'opera di Wagner al Teatro dell'Opera, fu colto da una crisi del male, e da quel giorno non poté più lasciare il letto.

Nel marzo del 1909 un miglione di lire permise di lasciare Parigi per trasferirsi in campagna, in un villaggio dei Bassi Pirinei.

In campagna come a Parigi i suoi fedeli amici lo confortarono con le loro assidue visite; e quando sul finire dell'aprile Enrico Granados per incarico del Governo francese appunto sul petto dell'amico la Croce della Legion d'Onore, Albéniz versò lacrime di commozione, e scotendo melanconicamente il capo: « E' la fine », disse.

Infatti il 18 maggio spirò, in apparenza senza soffrire, col sorriso sulle labbra, mentre chiedeva: « Sono Aurià i suoi giardini? ».

Per il giorno del suo funerale tutte le rose del giardino erano accatastate come per incanto, e la bara dell'illustre catabolava ne fu tutta coperta.

M. G. DE ANTONIO.

Sul funzionamento del diffusore

Il diffusore è la parte più delicata di un apparecchio. E anche la più importante, che se il ricevitore è tanto modesto da rendere possibile la sola audizione della stazione locale, o è tanto sensibile da raccogliere le radio-onde da tutti i cinque continenti, è sempre il diffusore che deve tradurre le correnti acustiche in onde sonore.

Indipendentemente dalla forma e dalla grandezza del vostro diffusore, è certamente un dinamico se è sistemato in un apparecchio moderno, anche se non recentissimo. Lo potete immaginare diviso in due parti: quella statica, inanimata, costituita da un potente elettromagnete, il nucleo del quale è a sezione circolare, e la parte dinamica, vibrante, costituita dal cono e dalla bobina mobile ad essa attaccata. Il cono è di carta speciale, o anche di tela adatta, e finisce in un cilindretto di carta o di fibra, sul quale è disposta una leggera bobina, appunto la bobina mobile.

Il cilindro e il suo avvolgimento possono muoversi tra i poli dell'elettromagnete, senza toccarli. Affinché l'efficienza del diffusore sia massima, è necessario che la distanza tra il cilindretto e i poli sia brevissima. Diversi sistemi sono in uso per mantenere in centro la bobina, che non è difficile possa spostarsi e toccare un polo. In tal caso frena il movimento del cono, impedisce la perfetta riproduzione musicale, logora l'isolamento dei fili e mette in corto circuito le spire, causando un maggiore danno.

La parte esterna del cono è sempre sostenuta dal cerchio metallico del portacono mediante un anello di pelle o di altra sostanza molto flessibile, tale da non impedire il libero movimento.

La sola variazione da questa disposizione generale la si riscontra nei recenti piccoli diffusori dinamici, adatti per le installazioni a bordo di automobili, o per i nuovi mobilotti di forma rettangolare. Al posto dell'elettromagnete si trova un magnete permanente, di dimensioni molto ridotte, e di forma tale da dare un minimo ingombro.

Tra i possibili guasti che si possono verificare in un diffusore dinamico, i più comuni sono: interruzione della bobina di eccitazione — disposta intorno al polo centrale dell'elettromagnete e attraversata da corrente abbastanza intensa, — interruzione della bobina mobile, connessioni allentate, cono allentato, rottura del sistema centrante, graffiatura o scenteraggio della bobina mobile.

Quando il vostro diffusore dimostra di essere difettoso, cercate di individuare subito il malfunzionamento seguendo questa lista. Incominciate a osservare se il dinamico è eccitato. Può essere la bobina relativa interrotta, oppure uno dei collegamenti ad essa diretto dissaldato. Si può stabilire se è eccitato o no avvicinando al polo centrale un cacciavite: se si sente una forte attrazione, l'eccitazione è a posto.

Quando la bobina mobile è interrotta, il diffusore cessa di funzionare completamente. Non si sente più alcun ronzio o altro rumore. Osservate allora se sono a posto i due fili che vanno alla bobina. Data la continua vibrazione, uno può essersi staccato. Se sono a posto ed è la bobina interrotta, è necessario toglierla e controllare meglio mediante una cuffia e una pila a secco, del tipo adatto per lampadine tascabili. Se alla cuffia si sente il caratteristico «click-clack», la bobina è a posto; diversamente occorre ripararla o sostituirla con una nuova. Quando c'è una connessione staccata o il cono allentato, la riproduzione che ne risulta è caratteristica, un poco balbettante, e si dice allora



Le bobine di un diffusore dinamico.

che il diffusore «chiacchiera». Altrettanto avviene quando il sistema centrante è rotto.

Il difetto più comune, e forse anche il più grave, è lo scenteraggio della bobina mobile. L'audizione è allora continuamente disturbata da un rumore gradevole. Quando è stabilito che la bobina mobile «tocca», è necessario non continuare a far funzionare il dinamico in quelle condizioni per non aumentare il danno.

Il centraggio della bobina non è difficile, richiede soltanto molta pazienza e cura. Con una striscia tagliata da un biglietto da visita si può ispezionare lo spazio che separa la bobina dai poli e individuare il punto del contatto. Passando la striscia ripetutamente in quel punto è possibile — se lo scenteraggio non è forte — riportare il diffusore nelle condizioni normali di funzionamento. Se però in questo modo non si raggiunge alcun risultato pratico, non resta che togliere la bobina mobile con tutto il cono relativo, e farle subire il leggero spostamento necessario. Prima di togliere il cono è opportuno segnare con un leggero tratto di matita il punto dove la bobina tocca.

Per rimettere a posto la bobina occorre anzitutto individuare la posizione primitiva, quindi disporre nel suo interno un sottile biglietto da visita, e poi collocarla a posto. Dopo il fissaggio del cono sul portacono, messo a posto il sistema centrante, si può togliere il biglietto da visita e provare il funzionamento del diffusore.

Nella grande maggioranza degli apparecchi moderni il dinamico si presta a livellare la corrente rettificata, agisce cioè da impedenza di livellamento e nello stesso tempo viene eccitato. In alcuni casi, specie negli apparecchi non recenti, l'eccitazione è fatta a parte, con raddrizzatore metallico e relativo trasformatore, o con valvola rettificatrice. Quando interviene un difetto a questi diffusori, occorre anzitutto stabilire se la corrente di eccitazione è sufficiente, che il raddrizzatore o la valvola tendono a esaurirsi, riducendo fortemente l'intensità della corrente messa a disposizione per l'eccitazione. Un diffusore dinamico poco o troppo eccitato non può funzionare normalmente.

La riproduzione sonora può essere scadente anche senza colpa del diffusore, quando lo schermo acustico — sempre necessario — è insufficiente o poco adatto. Allora interviengono fenomeni di risonanza abbastanza comuni.

D. E. RAVALCO.



1. Con una striscia di carta si può individuare il punto di contatto tra la bobina mobile e i magneti. — 2. Con una pila a secco e una cuffia è facile riconoscere se una bobina è interrotta. — 3. Alcuni modelli di sistemi centranti.

IL FIORE DELLA SETTIMANA DIGITALE

Non avremmo saputo dire di dove venisse. Noi amavamo contemplare il tramonto dalla soglia del rifugio, parlando poco e di cose alte e vaghe; egli, tutt'al più, fu il, come un dio... — Posso fare la polenta con loro? Ho qui tutto. — Anche il sale?

— Sal grosso — spiegò l'ospite — il più rosso: il migliore. Contiene il magnesio, preventivo contro il cancro.

— Come fa lei ad essere così istruito?

Non s'interpelle.

Scavate le viscere della terra, attingete il seno del mare. Ci troverete la pietra e il marmo per i più superbi edifici, l'oro per fare la guerra, il ferro per le opere di pace, i pesci per dar da



mangiare alla gente, e il sale, che, a restar senza, lo si rimpiange tanto. Quante cose ci dà mai la Natura! Ammirate le piante che nascono dalla terra. Forniscono cibo ai seni e rimedi agli ammalati. Adornano il creato, donano verzura, fiori odorosi, frutti saporiti. Vedete queste foreste, che sembrano antiche come il mondo? La più debole pianticella contiene, in piccolo volume, la medesima forza che fa giganti questi alberi e che si dispiega nella varietà immensa del mondo. Ed è altrettanto utile all'uomo. Io sono l'erborista di montagna, e queste cose sono la mia fede e la mia scienza.

Ci piaceva. Gli cedemmo il posto migliore, e facevamo, obbedienti. L'umile tascapane delle sue provviste, ed una vasta sacca, piena a metà — di radici e d'erbe, indovinammo — giacevano in mezzo alle sue gonne scoperte.

— Ecco qua, o due passi da voi, lungo la pineta, fiorisce la digitale. E' il suo posto di tutti gli anni. Un dosso pieno pieno. Sono venuto a prenderne. E ne ho già tanta dell'altra. Bene, scavate sotto. C'è la terra. Una massa informe, vile e grossolana. Eppure essa ci procura tutti i beni che noi le domandiamo. La jangana terra, così sporca, che insudicia le mani, si trasforma nelle cose più diverse: rami, boccioli, foglie, fiori, semi. Guardate all'esterno, e trovate i più svariati colori, i sapori per tutti i gusti, le medicine per tutti i mali: la genziana contro la febbre è una cosa, l'ernica contro le contusioni è un'altra cosa, la belladonna contro gli spasmi viscerali è un'altra cosa ancora. Guardate nell'interno, entro la terra, sotto sotto, e cosa trovate? Terra, trovate, una cosa che è tutt'uno con sé, che non cambia, che è inesauribile, e che è sempre diversa dalle cose tutte diversissime che produce. Come sarà mai possibile? Tutto quello che c'è nella genziana, nell'ernica, nella belladonna, c'è anche nella terra, no? Vieni di lì. Ma se guardate dentro la terra, avete un bel frugare. Non lo trovate. Eppure c'è. Irriconoscibile, indistinguibile, ma c'è. La terra è il tesoro e l'enigma del mondo.

Veramente, la chimica organica...

— D'accordo, signore, ma la chimica non mi dice la cosa come sta. Dice solo come possiamo figurarci che avvenga. Meglio credere che Dio ha fatto tutto. Per esempio, loro sanno che la digitale dà una medicina per sostenere il cuore ai malati. Quanti malati gravi ha salvato la digitale, nelle crisi dei morbi acuti! Molte volte, nel cogliere la digitale, io faccio questa preghiera: «Iddio, concedi che questa medicina giunga in tempo a salvare quel fratello che non conosco». Io credo semplicemente che Dio abbia creato la terra e le piante e tutto col solo scopo di render possibili le preghiere come la mia.

NOVALES.

RADIO RAI

I PROGRAMMI DELLE STAZIONI AD ONDE CORTE

STAZIONI ITALIANE

PER IL NORD AMERICA

ROMA (Prato Smeraldo) kW. 25 - 2 RO 3 - m. 31,13 - kHz. 9635

LUNEDÌ 16 SETTEMBRE 1935-XIII

dalle 23,59 ora italiana - 5,59 p. m. ora di Nuova York

Segnale d'inizio - Annuncio in inglese.

Blanc: Giovinezza.

Conversazione di CONNELLO DI MARZIO: «Le celebrazioni del genio italiano in Piemonte».
Stagione lirica dell'E.I.A.R.: Trasmissione d'opera dallo Studio di Roma:

LA BISBETICA DOMATA

di MARIO PERSICO

Esecutori: Florica Cristoforeanu, Elisa Faroni, Augusta Minni Berta, Emilio Gherardini, Giulio Carino, Gino Del Signore.

Direttore: OLIVIERO DE FABRITIS.

Maestro dei cori: ROBERTO BENAGLIO

Notiziario inglese.

ORCHESTRA CETRA diretta da TITO PETRALIA: Musica leggera.

Blanc: Giovinezza.

MERCOLEDÌ 18 SETTEMBRE 1935-XIII

dalle 23,59 ora italiana - 5,59 p. m. ora di Nuova York

Segnale d'inizio - Annuncio in inglese.

Blanc: Giovinezza.

Conversazione e programma dedicato alle donne professioniste e artiste.

CONCERTO DELLA BANDA DELLA REGIA GUARDIA DI FINANZA

diretto da ANTONIO D'ELIA.

Beethoven: *Sesta sinfonia in fa maggiore*.

Lezione d'italiano (prof. A. De Masi).

DUETTI CLASSICI (soprano Vera Sciuto e mezzo-soprano Matilde Capponi): 1. Mercadante: *La Vestale*, «Oh, mira»; 2. Pacini: *Saffo*, «Di qua soavi lagune»; 3. Piccini: *Le contadine bizzarre*, «Pare appunto un amorino».

Notiziario.

MUSICA OPRETTISTICA.

Blanc: Giovinezza.

VENERDÌ 20 SETTEMBRE 1935-XIII

dalle 23,59 ora italiana - 5,59 p. m. ora di Nuova York

Segnale d'inizio - Annuncio in inglese.

Blanc: Giovinezza.

Conversazione di BALBINO GIULIANO: «Camillo Cavour».

Stagione lirica dell'E.I.A.R.: Trasmissione d'opera dallo Studio di Torino:

JACQUERIE

di GINO MARINUZZI.

Diretta l'Autore.

Maestro dei cori: GIUSEPPE CONCA.

Esecutori: Alessandro Grandi, Giovanni Inghileri, Pia Fassinari, Frumilde Scamporrè, Ernesto Dominici, Ugo Cantelmo.

Lezione d'italiano (prof. A. De Masi).

ARIE PER TENORE: 1. Donizetti: *La figlia del Re-gimento*; 2. Massenet: *Manon*.

Notiziario.

Blanc: Giovinezza.

PER IL SUD AMERICA

ROMA (Prato Smeraldo) - kW. 25 - 2 RO 3 - m. 31,13 - kHz. 9635

MARTEDÌ 17 SETTEMBRE 1935-XIII

dalle ore 1,31 alle ore 3 (ora italiana)

Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese - Blanc: Giovinezza.

Conversazione.



Il M° Gino Marinuzzi autore della «Jacquerie».

Stagione lirica dell'E.I.A.R.
Trasmissione d'opera dallo Studio di Roma:

LA BISBETICA DOMATA

di MARIO PERSICO

(Vedi Nord-America)

Notiziario in spagnolo, portoghese e italiano.
ARIE PER TENORE (Gino Del Signore): 1. Lesso: *Fra mille donne fui*; 2. Di Lazzaro: *A Honolulu non torno più*.

Notiziario in italiano.

Blanc: Giovinezza.

GIOVEDÌ 19 SETTEMBRE 1935-XIII

dalle ore 1,31 alle ore 3 (ora italiana)

Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese - Blanc: Giovinezza.

Conversazione.

CONCERTO DELLA BANDA DELLA REGIA GUARDIA DI FINANZA

diretto da ANTONIO D'ELIA.

1. D'Elia: *Eritrea*; 2. Gasco: *Presso il Cittunno*;

3. Weber: *Oberon*.

Notiziario spagnolo.

CONCERTO PER ORCHESTRA E PIANOFORTE (direttore Alberto Paolotti - pianista Ornella Politi Santoliquido): 1. Liszt: *Concerto in mi bemolle maggiore*; 2. De Falla: *Notte nei giardini di Spagna*.

Notiziario portoghese e italiano.

Blanc: Giovinezza.

SABATO 21 SETTEMBRE 1935-XIII

dalle ore 1,31 alle ore 3 (ora italiana)

Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese - Blanc: Giovinezza.

Conversazione.

Stagione lirica dell'E.I.A.R.

Trasmissione d'opera dallo Studio di Torino:

JACQUERIE

di GINO MARINUZZI

(Vedi Nord-America).

Notiziario in spagnolo e portoghese.

MUSICA DA BALLO - ORCHESTRA CETRA

Notiziario in italiano.

Blanc: Giovinezza.

STAZIONI ESTERE

DOMENICA

Budapest (metri 19,52).

Ore 15: Coro a 4 voci.

— 15,45: Giornale parlato.

(metri 32,88).

Ore 24: Coro a 4 voci

(reg.) — 0,45: Notiziario - Inno nazionale.

CITTÀ DEL VATICANO (metri 50,26).

Ore 11: Letture religiose e liturgiche per gli annualisti.

(Ore 7,15-9,15: m. 25,53 - metri 31,55).

(Ore 12-14,45: due delle onde seguenti m. 13,93, metri 16,86, metri 19,82).

(Ore 15-18: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,29, metri 31,55).

(Ore 18,15-21: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66, m. 25,53, m. 31,55, m. 49,10).

(Ore 21-22,45: due delle onde seguenti: m. 19,82, m. 25,53, m. 31,32, metri 31,55).

(Ore 24-2: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,32, m. 31,55, metri 49,10).

(Ore 4-5: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,32, m. 49,10).

(Ore 7,15: Funzione religiosa (reg.) - 8: Conversazione - 8,15: Soprano, baritono e piano - 9,20: Notiziario.

12,30: Banda e tenore - 13,15: Conversazione - 13,30: Concerto di piano - 14: Notiziario - 14,20-14,45: Concerto orchestrale - 15: Funzione religiosa (reg.) - 15,45: Concerto orchestrale - 16,30: Conversazione - 16,45: Banda militare e baritono - 17,30: Notiziario - 17,50-18: Balalaika - 18,15: Notiziario - 18,35: Dischi - 18,45: Concerto orchestrale - 19,15: Soprano e cello - 20: Funzione religiosa cattolica romana - 20,45: 21: Notiziario - 21,15: Musica da camera - 21,30: Concerto orchestrale - 21,30-21,45: Epilogo per coro - 24: Musica da camera - 0,45: Conversazione - 1: Come alle ore 20 - 1,45-2: Notiziario - 2,15: Conversazione - 4,15: Arie per baritono - 4,45-5: Notiziario.

(Ore 18,15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66, m. 25,53, m. 31,55, metri 49,10).

(Ore 22-23,45: due delle onde seguenti: m. 13,93, metri 16,86, metri 19,82).

(Ore 15-18: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,29, metri 31,55).

(Ore 18,15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66, m. 25,53, m. 31,55, metri 49,10).

(Ore 22-23,45: due delle onde seguenti: m. 13,93, metri 16,86, metri 19,82).

(Ore 15-18: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,29, metri 31,55).

(Ore 18,15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66, m. 25,53, m. 31,55, metri 49,10).

(Ore 22-23,45: due delle onde seguenti: m. 13,93, metri 16,86, metri 19,82).

(Ore 15-18: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,29, metri 31,55).

(Ore 18,15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66, m. 25,53, m. 31,55, metri 49,10).

(Ore 22-23,45: due delle onde seguenti: m. 13,93, metri 16,86, metri 19,82).

(Ore 15-18: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,29, metri 31,55).

(Ore 18,15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66, m. 25,53, m. 31,55, metri 49,10).

(Ore 22-23,45: due delle onde seguenti: m. 13,93, metri 16,86, metri 19,82).

(Ore 15-18: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,29, metri 31,55).

(Ore 18,15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66, m. 25,53, m. 31,55, metri 49,10).

(Ore 22-23,45: due delle onde seguenti: m. 13,93, metri 16,86, metri 19,82).

(Ore 15-18: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,29, metri 31,55).

(Ore 18,15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66, m. 25,53, m. 31,55, metri 49,10).

(Ore 22-23,45: due delle onde seguenti: m. 13,93, metri 16,86, metri 19,82).

(Ore 15-18: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,29, metri 31,55).

(Ore 18,15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66, m. 25,53, m. 31,55, metri 49,10).

(Ore 22-23,45: due delle onde seguenti: m. 13,93, metri 16,86, metri 19,82).

(Ore 15-18: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,29, metri 31,55).

(Ore 18,15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66, m. 25,53, m. 31,55, metri 49,10).

(Ore 22-23,45: due delle onde seguenti: m. 13,93, metri 16,86, metri 19,82).

(Ore 15-18: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,29, metri 31,55).

(Ore 18,15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66, m. 25,53, m. 31,55, metri 49,10).

(Ore 22-23,45: due delle onde seguenti: m. 13,93, metri 16,86, metri 19,82).

(Ore 15-18: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,29, metri 31,55).

(Ore 18,15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66, m. 25,53, m. 31,55, metri 49,10).

(Ore 22-23,45: due delle onde seguenti: m. 13,93, metri 16,86, metri 19,82).

(Ore 15-18: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,29, metri 31,55).

(Ore 18,15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66, m. 25,53, m. 31,55, metri 49,10).

(Ore 22-23,45: due delle onde seguenti: m. 13,93, metri 16,86, metri 19,82).

(Ore 15-18: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,29, metri 31,55).

(Ore 18,15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66, m. 25,53, m. 31,55, metri 49,10).

(Ore 22-23,45: due delle onde seguenti: m. 13,93, metri 16,86, metri 19,82).

(Ore 15-18: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,29, metri 31,55).

(Ore 18,15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66, m. 25,53, m. 31,55, metri 49,10).

(Ore 22-23,45: due delle onde seguenti: m. 13,93, metri 16,86, metri 19,82).

(Ore 15-18: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,29, metri 31,55).

(Ore 18,15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66, m. 25,53, m. 31,55, metri 49,10).

(Ore 22-23,45: due delle onde seguenti: m. 13,93, metri 16,86, metri 19,82).

(Ore 15-18: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,29, metri 31,55).

(Ore 18,15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66, m. 25,53, m. 31,55, metri 49,10).

(Ore 22-23,45: due delle onde seguenti: m. 13,93, metri 16,86, metri 19,82).

(Ore 15-18: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,29, metri 31,55).

(Ore 18,15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66, m. 25,53, m. 31,55, metri 49,10).

(Ore 22-23,45: due delle onde seguenti: m. 13,93, metri 16,86, metri 19,82).

(Ore 15-18: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,29, metri 31,55).

(Ore 18,15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66, m. 25,53, m. 31,55, metri 49,10).

(Ore 22-23,45: due delle onde seguenti: m. 13,93, metri 16,86, metri 19,82).

(Ore 15-18: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,29, metri 31,55).

(m. 19,68 - m. 25,23).

Budapest (metri 19,52).

Ore 11-11,10: Notizie in

inglese.

(metri 19,68).

Ore 12: Notiziario. —

12,30: Concerto ritrasmesso. — 13,30: Notizie

in inglese. — 13,40-14,30: Conversazioni varie. —

14,30-16: Concerto ritrasmesso.

(metri 25,23).

Ore 16,50: Notiziario. —

17: Concerto ritrasmesso. —

19: Notiziario. — 19,30: Conversazioni. — 19,50: Notizie in italiano. —

20: Notiziario. — 20,30: Ritrasmesso. — 20,50-23: Conversazioni.

(metri 25,60).

Ore 24: Notiziario. —

0,45: Conversazioni. —

1,10: Notizie in francese. —

1,20: Notizie in inglese. —

1,30: Conversazioni. —

2-3: Dischi. — 3-3,10: Notizie in spagnolo. —

4: Notiziario. — 4,30: 4,30: Conversazioni. —

5: Dischi. — 5,45-6: Notiziario.

Ruyselede (metri 29,04).

Ore 19,30: Notizie in

francese. — 19,45: Notizie in francese. —

20-21: Come Bruxelles I, Zeesen

(metri 25,49 e m. 49,83).

Ore 16,50: Apecta. —

Livro popolare - Programma. —

18,15: Notiziario in tedesco. —

18,30: Per il documento sera. —

18,45: Per i fanciulli. —

19: Concerto variato. —

20: Notiziario in inglese. —

de seguenti metri 25,53, m. 31,32, m. 49,10).

Ore 7,15: Organo da cinema — 7,40: Cronaca sportiva. — 7,50: Dischi. — 8: Quintetto e soprano. — 9-9,20: Notiziario.

12: Concerto da un'orchestra. — 12,30: Musica da ballo. — 13,15: Varietà. — 14: Notiziario. — 14,20-14,45: Concerto orchestrale. — 15: Concerto bandistico. — 15,45: Conversazione. — 16: Concerto sinfonico. — 17,15: Musica zingana. — 17,30: Notiziario. — 17,50-18: Musica zingana. — 18,15: Notiziario. — 18,35: Musica da ballo. — 19,30: Varietà. — 20: Conversazione. — 20,15: Dischi. — 20,19: *Promenade Concert* dalla Queen's Hall. — 21,40-22: Concerto vocale. — 22,15: Musica da ballo. — 23: Notiziario. — 23,20-23,45: Musica da ballo. — 24: Quintetto e soprano. — 1: Musica da ballo. — 1,45-2,5: Notiziario. — 4: Concerto sinfonico. — 4,15: Musica brillante. — 4,45-5: Notiziario.

Mosca (metri 25 e metri 50). Ore 13: Relais di Mosca III. — 21-22,5 e 23,5: Relais di Mosca I.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 25,23). Ore 9: Concerto di dischi. — 9,30-10: Notiziario.

(m. 19,68, m. 25,23). Ore 11-11,10: Notizie in inglese.

(metri 19,68). Ore 12: Notiziario. — 12,30: Concerto ritrasmesso. — 13,30: Notizie in inglese. — 13,40-14,30: Conversazioni varie. — 14,30-16: Come variato. (metri 25,23).

Ore 15,50: Notiziario. — 17: Concerto ritrasmesso. — 18: Notiziario. — 18,30: Conversazioni. — 19,30: Notizie in italiano. — 20: Notiziario. — 20,35: Trasmissione federale (v. Strasburgo). — 22,30-23: Conversazioni. (metri 25,50).

Ore 24: Concerto ritrasmesso. — 1: Notiziario. — 1,10: Notizie in francese. — 1,20: Notizie in inglese. — 1,30-3: Conversazioni. — 3-3,30: Notizie in spagnolo. — 4: Notiziario. — 4,30: Conversazioni. — 5,15: Dischi. — 5,45-6: Notiziario.

Russvedle (metri 29,04). Ore 19,30: Notizie in flammingo. — 19,45: Notizie in francese. — 20-21: Come Bruxelles I.

Vienna (metri 49,4). Dalle ore 15 alle 23: Programma di Vienna (onde medie).

SABATO
Città del Vaticano (metri 19,84).

Ore 16,30: Note religiose in lingue diverse. (metri 50,26).

Ore 20: Note religiose in italiano.

Daventry

(Ore 7,15-9,15: m. 25,53, metri 31,55). Ore 12-14,45: due delle onde seguenti m. 13,93, metri 16,86, metri 19,82). Ore 15-18: due delle onde seguenti: m. 16,86, m. 19,82, m. 25,29, metri 31,55).

(Ore 18,15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66, m. 25,53, m. 31,55, metri 49,10).

(Ore 22-23,45: due delle onde seguenti: m. 19,66, m. 25,53, m. 31,55, metri 49,10).

(Ore 24-2: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,32, m. 31,55, metri 49,59).

(Ore 4-5: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,32, m. 49,10).

Ore 7,15: Varietà. — 8: Conversazione. — 8,15: Contralto e tenore. — 8,45: Concerto di piano. — 9-9,15: Notiziario. — 12: Banda militare. — 12,45: Varietà. — 13,15: Concerto da un'orchestra. — 14: Notiziario. — 14,15-14,45: Concerto orchestrale. — 15: Organo da cinema. — 15,30: Canti e danze. — 16: Varietà. — 16,45: Orchestra e tenore. — 17,15: Musica da ballo. — 17,30: Notiziario. — 17,45-18: Musica da ballo. — 18,15: Notiziario. — 18,35: Organo da cinema. — 19: Orchestra e baritono. — 20: Varietà musicale. — 21: Varietà. *Addio all'estate*. — 21,45-22: Arie per soprano. — 22,15: Musica da ballo. — 22,45: Concerto orchestrale. — 23: Notiziario. — 23,20-23,45: Musica da ballo. — 24: Contralto e organo. — 0,45: Conversazione. — 1: Varietà. — 1,45-2,5: Notiziario. — 4: Conversazione. — 4,15: Organo da cinema. — 4,45-5: Notiziario.

Mosca (metri 25 e metri 50). Ore 13: Relais di Mosca III. — 21-22,5 e 23,5: Relais di Mosca I.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 25,23). Ore 9: Concerto di dischi. — 9,30-10: Notiziario.

(m. 19,68, m. 25,23). Ore 11-11,10: Notizie in inglese.

(metri 19,68). Ore 12: Notiziario. — 12,30: Concerto ritrasmesso. — 13,30: Notizie in spagnolo. — 13,40-14,30: Conversazioni varie. — 14,30-16: Come variato. (metri 25,23).

Ore 16,30: Notiziario. — 17: Concerto ritrasmesso. — 18: Notiziario. — 18,45: Conversazioni. — 19,30: Notizie in spagnolo. — 19,50: Notizie in italiano. — 20: Notiziario. — 20,45: Come Parigi P.T.T. — 22,30-23: Conversazioni. (metri 25,50).

Ore 24: Notiziario. — 0,45: Conversazioni. — 1,10: Notizie in francese. — 1,20: Notizie in inglese. — 1,30: Conversazioni. — 2: Dischi. — 2,45-3,10: Cronaca e notizie in spagnolo. — 4: Notiziario. — 4,30: Conversazioni. — 5,15: Dischi. — 5,45-6: Notiziario.

Russvedle (metri 29,04). Ore 19,30: Notizie in flammingo. — 19,45: Notizie in francese. — 20: Come Bruxelles I. — 20,45-21: Dischi.

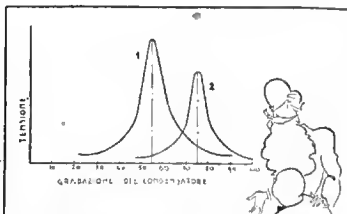
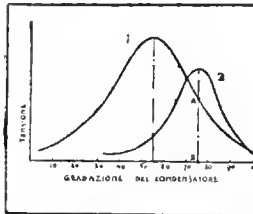
Vienna (metri 49,4). Dalle ore 15 alle 23: Programma di Vienna (onde medie).

Zeesen

(metri 25,49 e m. 49,83). 18: Apertura. — Lied pop. — 20,15: Programma della settimana in tedesco e in inglese. — 18,15: Notizie in tedesco. — 19,30: Per i giovani. — 19: Musica militare. — 20: Notizie e rassegna della settimana in inglese. — 20,15: Notizie. — 20,30: Musica da camera. — 20,45: Conversazione. — 21,15: Varietà e danze. — 22-23: Notizie e rassegna della settimana in tedesco ed in inglese.

PER CHI AMA SAPERE CHE COS'È LA RADIO

(Ventesettesima puntata)

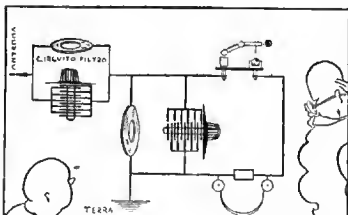


« Perché talvolta sul mio ricevitore a galena non si riesce a separare le due stazioni locali che trasmettono contemporaneamente? »
« Perché il circuito oscillatorio non è sufficientemente selettivo. Quando esso è accordato su una delle due stazioni, la tensione prodotta dall'altra stazione al suo estremo è ancora sufficien-

temente forte da disturbare. Ecco per esempio le curve rappresentative della tensione prodotta agli estremi del circuito oscillatorio dalle stazioni 1 e 2 quando si regola il condensatore. La stazione 1 è più forte e si riceve con la massima intensità quando il condensatore si è mosso di 55 gradi. Per tale posizione la stazione 2 si

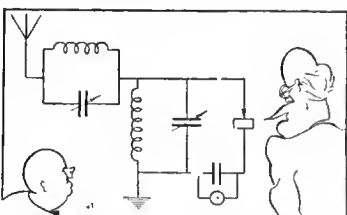
riceve assai debolmente e non disturba. Ma quando si vuole ricevere la stazione 2 si regola per questo il condensatore su 75 gradi, la stazione 1 è ancora assai forte (valore A B), quasi come la stazione 2 e disturba notevolmente. Disponendo di un circuito oscillatorio più selettivo, si potrebbe eliminare ciascuna

delle due stazioni, come è chiaramente mostrato in questo secondo disegno. Specialmente in un piccolo apparecchio a galena per dilettanti è assai difficile realizzare un circuito oscillatorio molto selettivo, e quindi, quando non è possibile separare due stazioni con l'esistere del circuito, l'unica cosa a farsi è di ricorrere



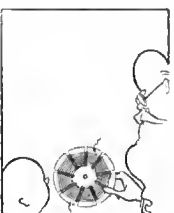
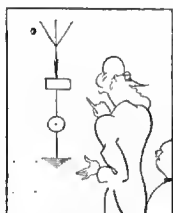
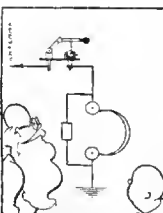
ad un secondo circuito oscillatorio. Quest'ultimo si inserisce generalmente tra l'antenna ed il ricevitore, e si chiama allora circuito filtro. Lei, Condensatore, vede la disposizione degli organi in questo schizzo e vede pure lo schema corrispondente. Il vecchio circuito oscillatorio si accorda sulla stazione che si vuole ricevere, mentre il circuito fil-

tro si accorda sulla stazione che non si vuole ricevere. In questo modo la stazione che non si vuole ricevere produce la massima tensione tra i due estremi del circuito filtro, tensione che non agisce sul rettificatore a galena, mentre la stazione che si vuole ricevere produce la massima tensione tra i due estremi del vecchio circuito oscil-



latorio. E' questa tensione quella che viene applicata al rettificatore, il quale è appunto collegato in parallelo a questo circuito oscillatorio. In questo modo riesce con sicurezza ad escludere la seconda stazione locale, od ogni altra stazione che disturbi nel caso che l'aereo sia così efficiente che il ricevitore a galena riesca a captare più stazio-

ni ». « Signor Fonolo, comprendo benissimo perché nel caso che vi siano due o più stazioni sia opportuno disporre di due circuiti oscillatori, ma non comprendo perché occorra un circuito oscillatorio quando non si può ricevere che una sola stazione e non vi è quindi pericolo di interferenze ». « Infatti il circuito oscillatorio in questo caso non è



Indispensabile. Si può benissimo ricevere disponendo semplicemente le cose come in questo schizzo. Per lo stesso motivo già spiegato, si può anche abolire il condensatore fisso in parallelo alla cuffia ed allora il ricevitore diviene di una semplicità straordinaria: un detector ed una cuffia. Ecco lo schema corrispondente. Notiamo però che, per mo-

tivi tecnici che le risparmi, tale sistema è assai meno efficiente e quindi può essere impiegato solo quando la ricezione è molto facile. In caso contrario bisogna ricorrere ad un circuito oscillatorio ». « Quando le spire di filo devono avere le bobine? ». « Dipende soprattutto dalla lunghezza d'onda da ricevere e dalla lunghezza dell'antenna. Più

l'onda è lunga e tanto maggiore deve essere il numero di spire, più l'antenna è lunga e tanto minore deve essere questo numero. In generale, da 20 a 40 spire, secondo i casi, vanno bene. Se con tutto il condensatore variabile inserito non si raggiunge ancora la massima intensità della ricezione, è segno che il numero di spire è insufficiente. Vice-

versa, se ciò avviene con tutto il condensatore escluso, è segno che vi sono troppe spire. Per il filtro vale lo stesso ragionamento, ricordando però che lo scopo da raggiungere è la minima intensità della stazione che non si vuole ricevere ». « Grazie, signor Fonolo, posso continuare la fila del perché? ».

(Segue).

BALLABILI DI SUCCESSO

SU DISCHI A L. 12

"LA VOCE DEL PADRONE,"

Napoletana bruna
 Acqua santa G W 873
 Serenatella amara
 Signora Fortuna G W 886
 I tre Porcellini
 Tanta scienza G W 911
 Valzer dell'amore
 Ollì, ollà G W 944
 Cucaracha
 Argentina G W 957
 C'èa Vous
 Violino trigeno G W 979
 Micacia
 Weil ich dich verehere . . . G W 980
 Sogno ancor
 Tentazione G W 994
 Tina
 Seviliana G W 997
 Sotto le stelle
 Tutto quello che vuoi tu . . G W 1007
 Ciò che piace a me
 Mi comanda la natura . . . G W 1016
 Bilao
 Jungla G W 1019
 Cabecita
 Die träumende Melodie . . . G W 1023
 Alla Fiera di Milano
 Bravo ma come parla bene . G W 1032
 A little white gardenia
 You got me doing things . . G W 1033
 Canzone amara
 Occhi innamorati G W 1048



Amore e profumi
 Felicità coniugale G W 1049
 Fior d'Arancio
 Feetosa G W 1067
 Life begins at Oxford Circus
 Put on an old pair of shoes . G W 1077
 Blue moon
 Down to Uncle Bill's . . . G W 1098
 Let me sing you to sleep
 with a love song
 Cherokee G W 1104
 Luna malinconica
 Piccole mani G W 1118
 Non mi domandare
 Un bicchier d'acqua e un
 bacio H N 706
 Dicevo al mio cuore
 Io son pacifico H N 707
 Cocktails for two
 Two cigarettes in the dark . H N 714
 Abbandono « Valzer d'addio
 di Chopin »
 Portami tante rose H N 758
 Sei tu Maria
 Chitarra romana H N 827
 Ti saluto vado in Abissinia
 Solo un istante H N 833
 Ho trovato Sciangai Lili
 Se conoscessi le lingue . . . H N 807
 Resta con me
 Canta povero cuore H N 814

GRAMMOFONI PORTATILI
DA L. 190 A L. 575

Viene spedito gratis a richiesta il nostro **Catalogo Generale Dischi** ricco di oltre 400 pagine, con molti ritratti, copiosi indici e repertori.

MILANO . Galleria Vittorio Emanuele, 39
 ROMA Via del Tritone, 88-89
 NAPOLI Via Roma, 266-269
 TORINO Via Pietro Micca, 1

RIVENDITORI AUTORIZZATI IN TUTTA ITALIA

Le più perfette incisioni le potrete udire solo sui nostri dischi, la cui superiorità è confermata da 30 anni di esperienza nella riproduzione dei suoni.

TUTTE LE CANZONI E I BALLABILI A L. 12

DOMENICA

15 SETTEMBRE 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 113 - m. 420,8 - kw. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kw. 1,5
BARI I: kc. 1059 - m. 283,3 - kw. 20
BARI II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 1
MILANO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 0,2

MILANO II e TORINO II
entrano in collegamento con Roma alle 20,40

9,30: Lezione di lingua francese (prof. Camillo Monnet).

9,40: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE

Trasmissione a cura dell'Ente Radio RURALE.

11-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15: Lettura e spiegazione del Vangelo (Roma-Napoli): Padre Dott. Domenico Franzè; (Bari): Monsignor Calamita: «La Parabola».

12,30-13: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13,10: CONCERTO VARIATO (vedi Milano). Trasmissione offerta dalla Soc. Anon. LEPT.

13,40-14,15: TRASMISSIONE DA PRAGA (vedi Milano)

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 24).

16-17,30: Dischi - Notizie sportive.

17 circa: Trasmissione dall'Ippodromo di S. Siro: RADIOCRONACA DEL PREMIO ST. LEGER.

17,30-18,45: CONCERTO ORCHESTRALE diretto dal M^o SERGIO VACCARI - Nell'intervallo (ore 18): Notizie sportive e Bollettino dell'Ufficio presagi.

18,45-19: Notizie sportive.

19,30: Dischi - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Notizie sportive e varie - Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - F. T. Marinetti: «Futurismo mondiale - Astra e il sottomarino, di Benedetta», conversazione.

20,40: INNI NAZIONALI: a) Gabetti: Marcia Reale; b) Blanc: Gioinezza.

Concerto sinfonico

diretto dal M^o Mario Rossi

1. Bassani: Canzoni amorose (trascrizione Maltipiero).
2. Beethoven: Prima sinfonia.
3. Pizzetti: Danza dello spavento.
4. Debussy: Fêtes.
5. Weber: Oberon.

Nell'intervallo: Notiziario cinematografico.

CROFF

Società Anonima - Capitale L. 3.000.000 Intaram. versato

STOFFE PER MOBILI - TAPPETI - TENDIERE - TAPPETI PERSIANI E CINESI
Sede MILANO, Via Meravigli 16

FILIALI:

GENOVA, Via IX Settembre, 223. NAPOLI, Via Giustiniani, 5 bis
ROMA, Corso Umberto I (ang. Piazza S. Marcello). BOLOGNA, Via Bissolati, 24
PALERMO, Via Roma (angolo via Cavour)

22:

I merletti di Venezia

Commedia in un atto di LUCIO D'AMBRA

Personaggi:

La Marchesa Evelina Paoli
Il Marchese Mario Gallini
Loredano Augusto Maracchi
Il domestico Guido De Monticelli
Voce di Arlecchino Eugenio Vaglieri
Voce di Pulcinella Mario Maresca

22,30: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1140
m. 203,2 - kw. 7 - GENOVA: kc. 966 - m. 304,3 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kw. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 401,8 - kw. 20
BOLZANO: kc. 536 - m. 559,7 - kw. 1
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kw. 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

9 (Torino): Comunicazioni del Segretario Federale di Torino ai Segretari dei Fasci della Provincia.

9,10 (Torino): «Il mercato al minuto», notizie e indicazioni per il pubblico (trasmissione a cura del Comitato Interfederale).

9,20: Lezione di lingua francese (professore Camillo Monnet).

9,40: Giornale radio.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

Trasmissione a cura dell'Ente Radio RURALE.

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo: (Milano) P. Vittorio Facchini; (Torino): Don Gioacchino Fino; (Genova): P. Teodosio Voltri; (Firenze): Mons. Emanuele Magri; (Trieste): P. Petazzi; (Bologna): P. Candido B. M. Penso O. P.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13,10: CONCERTO ORCHESTRALE (trasmissione offerta dalla Soc. An. LEPT): 1. Quilter: Ouverture per fanciulli; 2. Urbach: Una serata con Liszt; 3. Lehár: La vedova allegra, motivi; 4. Homann: Giochi di spiriti folletti nella notte di S. Giovanni.

13,40-14,15: Trasmissione da Praga:

LA CECOSLOVACCHIA

NELLA CANZONE POPOLARE

1. Otakar Jeremias: Canzoni Cecoslovacche (coro di fanciulli e orchestra);

2. Otakar Jeremias: Canzoni MORAVE E SLOVACCHE (soli cori e orchestra).

Esecutori: Soprano Maria Zudová e tenore Bronislav Chorovic del Teatro Nazionale di Praga.

Coro ed orchestra della Radio di Praga dirette da Otakar Jeremias.

18-17,30: Dischi - Notizie sportive.

17 (circa): Trasmissione dall'Ippodromo di San Siro: RADIOCRONACA DEL PREMIO ST. LEGER.

17,30-18,45: CONCERTO ORCHESTRALE diretto dal M^o SERGIO VACCARI.

Nell'intervallo (ore 18): Comunicato dell'Ufficio presagi - Notizie sportive.

18,45-19: Notiziario sportivo.

19,30: Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

20: Notizie varie e sportive - Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - F. T. Marinetti: «Futurismo mondiale - Astra e il sottomarino, di Benedetta», conversazione.

20,40: INNI NAZIONALI: a) Gabetti: Marcia Reale,

b) Blanc: Gioinezza.

SEGNALAZIONI

STAZIONI ITALIANE

Ore 17: Cronaca del Premio St. Lezer a S. Siro.

- Tutte le Stazioni.

Ore 20,40: Concerto sinfonico diretto dal M^o M. Rossi. - Gruppo Roma.

Ore 20,50: Sansone e Dalila, opera di Saint-Saëns.

- Gruppo Torino.

Ore 22: I merletti di Venezia, commedia di Lucio D'Ambr.

- Gruppo Roma.

STAZIONI ESTERE

CONCERTI SINFONICI

19,55: Kootwijk - 20:

Stoccolma, Bruxelles II -

21,15: Bruxelles I - 24:

Stoccolma.

CONCERTI VARIATI

19: Lipsia (Opere tedesche) - 19,15: Praga -

19,45: Lathi - 19,55:

Hilversum (Mus. Brill.) -

20: Colonia - 20,5: Vienna

(«Lieder») - 20,15:

Ambrigo - 20,20: Koenigsberg - 20,30: Madona

21,20: Midland Regional -

London Regional -

22: Monte Ceneri (Organo) -

22,10: Budapest

22,15: Lubiana - 22,20:

Belgrado.

OPERE

19,30: Mosca III («La

bella Elena») - 20: Berlino

(Selezione) - 21:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

Tolosa (Massenet) - 22:

ROMENICA

15 SETTEMBRE 1935 - XIII

20.45:

Serata variata

1. INNI NAZIONALI: a) Gabetti: *Marcia Reale*; b) Blanc: *Serenata*.
2. Azouli: *Concilio*, ouverture (orchestra).
3. Cuschni: *La fidanzata di Mili*, selezione.
- M. Taccari: «Confessioni al microfono», conversazione.
- 21.45:

CHITARRISTA ERCOLE BAUDO

1. *Marta*: Polonese.
2. *Tereza*: *Serenata araba*.
3. N. Coste: *Valzer favorito*.
4. Datt: *Minuetto*.
- 22.5: 1. SELEZIONE DELL'OPERA «Addio Giovinezza» di G. PIERI. - 2. *MUSICA BRILLANTE PER ORCHESTRA*.
- 23: *Giornale radio*.

PROGRAMMI ESTERI

AUSTRIA

- VIENNA
 19: 592: m. 506.6; kW. 120
 19: *Giornale parlato*.
 20.5: *Concerto vocale di Lieder e arie per tenore*.
 20.45: *Recitazione*.
 21: *Variazioni brillanti*.
 22: *Giornale parlato*.
 22.45: *Musica da ballo*.
 23: *Un intervallo*.
 24.1: *Musica zingara ritrasmessa da Budapest*.

BELGIO

- BRUXELLES I
 19: 620: m. 483.9; kW. 15
 19: *Conv. religiosa*.
 19.15: *Concerto vocale*.
 19.30: *Giornale parlato*.
 20: Wagner: *La Walkiria*, atto terzo.
 21.15: *Concerto sinfonico*.
 1. R. Stinuss: *Sinfonia domestica*.
 2. Wagner: *Opertura dei Maestri cantori*.
 22: *Giornale parlato*.
 22.30-24: *Concerto ritrasmesso*.

- BRUXELLES II
 19: 932: m. 321.9; kW. 15
 19: *Conversa.* - Dischi.
 19.30: *Giornale parlato*.
 20: *Concerto sinfonico*: 1. Schubert: *Quintetto dell'Anacorete*; 2. Mozart: *Diverimento musicale*; 3. Lalo: *Diverimento musicale*; 4. Infante: *Scene zingane*; 5. Wieniawski: *Duizend*, per violino e orchestra; 6. Strauss: *Legende della Foresta viennese*, valzer; 7. Dargomyzski: *Denza*, del concerto; 8. Pjerré: *Rapodia basco*; 9. Pjerré: *Bouton d'or*, valletto. - In un intervallo: *Dizione*.
 22: *Giornale parlato*.
 22.30-23: *Musica ritrasmessa*.

CECOSLOVACCHIA

- PRAGA I
 19: 638: m. 470.2; kW. 120
 19: *Notizie in tedesco*.
 19.15: Dischi - Notiziario.
 19.35: *Moravská Ostrava*.
 19.55: *Trasm. da Brno*.
 20.20: *Conversazione*.
 20.35: *Conv. introduttiva*.
 20.45: *Come Torino* - Negli intervalli *Giornale parlato*.

- BRATISLAVA
 19: 1004: m. 298.8; kW. 11.5
 19: *Trasm. da Praga*.
 19.15: *Musica da jazz*.
 19.35: *Trasm. da Brno*.
 20.20: *Conversazione*.
 20.35-23.20: *Vedi Praga*.
 BRNO
 19: 922: m. 325.4; kW. 32
 19: *Trasm. da Praga*.
 19.35: *Moravská Ostrava*.
 19.55: *Programma variato*: *La Morava*, film radiofonico sulla vita di un fiume (parte seconda).
 20.20-23.20: *Vedi Praga*.

- KOSICE
 19: 1158: m. 259.1; kW. 2.6
 19.15: *Not. in ungherese*.
 19.30: *Trasm. da Praga*.
 19.35: *Come Bratislava*.
 19.55: *Moravská Ostrava*.
 19.55: *Trasm. da Brno*.
 20.20: *Conversazione*.
 20.35-23.20: *Come Praga*.
 MORAVSKA OSTRAVA
 19: 1113: m. 269.5; kW. 11.2
 19: *Trasm. da Praga*.
 19.35: *Programma variato*: *La Morava*, film radiofonico sulla vita di un fiume (parte prima).
 19.55: *Trasm. da Brno*.
 20.20-23.20: *Vedi Praga*.

DANIMARCA

- KALUNDBORG
 19: 238: m. 1261; kW. 60
 19: *Giornale parlato*.
 19.30: *Conversazione*.
 20: *Musica brillante*.
 21: *Radiobozzetto*.
 21.15: *Concerto vocale*.
 21.35: *Lecture* - Notizie.
 22.10: *Concerto variato*.
 23.03: *Musica da ballo*.

FINLANDIA

- LAHTI
 19: 166: m. 1807; kW. 40
 19: *Conversazione*.
 19.15: *Radiocronaca*.
 19.35: *Radioconcerto*, diretta da Erkki Linko: 1. Weber: *Ouv. del Franco tiratore*; 2. Mendelssohn: *Notturno e scherzo dal Sogno di una notte d'estate*; 3. Grieg: *Concerto di piano*; 4. Grieg: *Il fauto di Sanssouci*.
 20.45: *Notizie in finnico*.
 21: *Conversazione*.

FRANCIA

- BORDEAUX-LAFAYETTE
 19: 1077: m. 278.4; kW. 30
 19.30: *Giornale parlato*.
 19.45: *Notizie sportive*.
 20: *Musica riprodotta*.
 20.30: *Come Parigi P.T.T.*
 22.30: *Giornale parlato da Parigi P.T.T.* - Indi: *Musica da ballo ritrasm.*

GRENOBLE

- 19: 583: m. 514.8; kW. 15
 Dalle 18.30: *Come Parigi P.T.T.*

LILLA

- 19: 1213: m. 247.3; kW. 60
 19.30: *Giornale parlato*.
 19.30: *Concerto di dischi*.
 19.45: *Parigi P.T.T.*
 20.15: *Notizie sportive*.
 20.30: *Trasmisione da stabilire*.

LYON-LA-OUVE

- 19: 648: m. 463; kW. 100
 Dalle 18.30: *Come Parigi P.T.T.*

MARSIGLIA

- 19: 749: m. 400.5; kW. 5
 Dalle 18.30: *Come Parigi P.T.T.*

NIZZA-JUAN-LES-PINS

- 19: 1249: m. 240.2; kW. 2
 19.15: *Musica riprodotta*.
 19.30: *Giornale parlato*.
 20.15: *Concerto di dischi*.
 20.30: *Programma variato*.
 21: *Giornale parlato*.
 21.15: *Per gli ascoltatori*.
 22.20: *Trasm. in inglese*.
 22.30: *Trasm. P.P.*
 19: 959: m. 312.8; kW. 60
 19: *Giornale parlato*.
 19.22: *Concerto di dischi*.
 20.15: *Radiocento*, Reymond: *Le cinque pipe d'opio*, radiocommedia.
 21: *Musica viennese*.
 22: *Musica brillante*.
 22.30-24: *Conc. di dischi*.

PARIGI P.T.T.

- 19: 695: m. 431.7; kW. 70
 19.30: *Giornale parlato*.
 19.30: *Musica riprodotta*.
 19.45: *Programma variato*.
 20.15: *Notizie sportive*.
 20.30: *Serata brillante di varietà e di danze*.
 20.30: *Giornale parlato*.
 20.45: *Musica da ballo*.
 24.15: *Musica da ballo*.
 24.30-22: *Musica riprod.*

PARIGI TORRE EIFFEL

- 19: 1456:
 19.45: *Giornale parlato*.
 19.45: *Concerto di piano*.
 20.15: *Notizie varie*.
 20.30-22: *Musica riprod.*

RADIO PARIGI

- 19: 182: m. 1648; kW. 80
 19: *Guignol Radio-Paris*.
 19.30: *Giornale parlato*.
 19.35: *Var. radiofoniche*.
 20: *Concerto vocale*.
 20.30: *Giornale parlato*.
 20.45: *Ténamona* *La figlia del vicere di In-*

die, radiocommedia. In tre atti e un prologo. - In un interv.: *Notiziario*.
 22.45: *Giornale parlato*.
 22.50-0.15: *Mus. da ballo*.

RENNES

- 19: 1040: m. 288.5; kW. 40
 Dalle 18.30: *Come Parigi P.T.T.*

STRASBURGO

- 19: 859: m. 349.2; kW. 35
 19: *Concerto variato*.
 19.30: *Notiziario* - Dischi.
 20: *Notizie in tedesco*.
 20.35: *Lecture* - *Come Parigi P.T.T.*
 22.30: *Giornale parlato*.
 22.40-24: *Musica da ballo*.

TOLOSA

- 19: 913: m. 328.6; kW. 60
 19: *Canzoni* - *Brani d'opera* - *Notiziario* - *Musica di film*.
 20: *Musette* - *Scene comiche* - *Musica da camera*.
 21: *Massenet*: *Selezione dal Werther*.
 22: *Musica argentina* - *Musica di film* - *Notiziario* - *Jazz di Biarritz*.
 23: *Melodie* - *Balalaiche* - *Musica d'opere* - *Musica militare*.
 24: *Fantasia* - *Notiziario* - *Musica sinfonica*.

GERMANIA

- AMBURGO
 19: 904: m. 331.9; kW. 100
 19.30: *Come Koenigswusterhausen*.
 20: *Concerto variato*.
 20.15: *Conc. orchestrale e vocale*: *Selezione da opere e opere celebri*.
 1. Verdi: *La forza del destino*; 2. Verdi: *Aida*; 3. Verdi: *Otello*.
 4. Verdi: *Il trovatore*; 5. Verdi: *Rigoletto*; 6. Thomas: *Mignon*; 7. Lehár: *Il paese del sorriso*; 8. Lehár: *La Zerkow*; 9. Lehár: *Il conte di Lussemburgo*.
 22: *Giornale parlato*.
 22.30-24: *Come Monaco*.
 BERLINO
 19: 841: m. 356.7; kW. 100
 19.30: *Musica brillante*.
 19.30: *Notizie sportive*.
 20: *Concerto orchestrale e vocale*: *Opere tedesche*.
 1. Weber: *Selezione del Franco tiratore*; 2. Wagner: *Tramonto dei Valchiri*; 3. Wagner: *Tramonto dei Valchiri*; 4. Wagner: *Tramonto dei Valchiri*.
 22: *Giornale parlato*.
 22.30: *Come Monaco*.
 24.1: *Concerto di musica brillante e da ballo*.

BRESLIAVIA

- 19: 950: m. 315.8; kW. 100
 19.15: *Progr. variato*.
 19.30: *Attualità*.
 20: *Serata brillante e variata*, dedicata alle canzoni alpine. Fra i conduttori: *In aort*.
 22: *Giornale parlato*.
 22.30-24: *Come Monaco*.

COLONIA

- 19: 658: m. 455.9; kW. 100
 19: *Programma variato*.
 19.45: *Notizie sportive*.
 20: *Radiocronaca e soprano*: 1. Galuppi: *Stabat Mater*; 2. Schubert: *La Burenella*, suite; 3. Cantato; 4. Mozart: *Serenata*, n. 9; 5. Reger: *Sinfonia*; 6. Wagner: *Tramonto dei Valchiri*; 7. Wagner: *Tramonto dei Valchiri*; 8. Wagner: *Tramonto dei Valchiri*.
 22: *Giornale parlato*.
 22.30-24: *Come Monaco*.

FRANCOFORTE

- 19: 1195: m. 251; kW. 25
 19: *Musica brillante*.
 19.30: *Notizie sportive*.
 20: *Conc. di filmson.*
 20.30: *Meister: Karo-König*, commedia.
 22: *Giornale parlato*.

GINNASTICA DA CAMERA

Le lezioni dello settimana:

PRIMO ESERCIZIO. - Posizione supina - gambe incrociate. - Elevare ed abbassare le gambe mantenendole incrociate. (Esecuzione lenta).

SECONDO ESERCIZIO. - Posizione in piedi. - Slanciare una gamba indietro e contemporaneamente slanciare le braccia in alto. (Esecuzione energica).

TERZO ESERCIZIO. - Posizione in piedi - gambe unite e rife - braccia avanti. - Piegare il busto avanti - Avvicinare la fronte alle ginocchia e le mani al suolo e quindi piegare le gambe e tornare a busto eretto con braccia avanti. (Esecuzione flessuosa).

QUARTO ESERCIZIO. - Posizione in piedi - braccia flesse - mani tese alla nuca - Estendere le braccia in alto (Esecuzione prima lenta poi rapida - spinte).

QUINTO ESERCIZIO. - Posizione in piedi. - Esercizi di respirazione. (L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

- 22.45: *Come Monaco*.
 24-2: *Come Stoccarda*.

KOENIGSBERG

- 19: 1031: m. 291; kW. 60
 19: *Progr. variato*.
 19.40: *Cronache varie*.
 20: *Conversazione*.
 20.20: *Concerto variato*.
 20.30: *Musica da ballo di quattro secoli*.
 22: *Giornale parlato*.
 22.40: *Come Monaco*.
 23-24: *Come Koenigswusterhausen*.

KOENIGSWUSTERHAUSEN

- 19: 191: m. 1571; kW. 60
 19.30: *Conc. sinfonico*.
 19.30: *Conc. orchestrale*.
 20: *Come Monaco*.
 22: *Giornale parlato*.
 22.30: *Intern. musicale*.
 22.45: *Bollett. del mare*.
 23.5-1: *Musica da ballo* (Barabas von Gecey).

CRONACHE ITALIANE DEL TURISMO

Conversazioni radiofon. dal 16 al 30 Settembre 1935-XIII

- Stazioni: Firenze - Milano - Roma - Torino - Bolzano
 16 Lunedì - Ore 19.40 - Francese - Brioni: *La chasse* - *Faisans et lièvres, cerfs et chevreuils*.
 17 Martedì - Ore 19.40 - Inglese - The vintage season at Merano.
 18 Mercoledì - Ore 19.40 - Italiano - III Circuito Automobilistico Internazionale di Napoli.
 19 Giovedì - Ore 19.40 - Italiano - La Mostra della Moda a Torino.
 20 Venerdì - Ore 19.40 - Italiano - Vendemmia e uve italiane.
 21 Sabato - Ore 18.50 - Esperanto - Elfosadoj en Anzio.
 22 Sabato - Ore 19.40 - Spagnolo - Perugia.
 23 Domenica - Ore 21.15 - Tedesco - Eine Asnachts-wanderung: Von einem Gaststälz zum anderen.
 23 Lunedì - Ore 19.40 - Francese - Merano: La cure du raisin.
 24 Martedì - Ore 19.40 - Inglese - Replies to listeners' queries.
 25 Mercoledì - Ore 19.40 - Italiano - Una visita a Siena.
 26 Giovedì - Ore 19.40 - Italiano - Le ultime scoperte archeologiche.
 27 Venerdì - Ore 19.40 - Italiano - Ottebrato romane.
 28 Sabato - Ore 18.50 - Esperanto - Respondo al radio-auskultanto.
 29 Sabato - Ore 19.40 - Spagnolo - Respuestas a los radio-escuchas.
 30 Domenica - Ore 21.15 - Tedesco - Von München nach Brescia über die Gardesana-Strasse.
 30 Lunedì - Ore 19.40 - Francese - Réponses aux radio-auditeurs.
 Il martedì, il giovedì e il sabato alle ore 13.53 sarà trasmesso il notiziario delle «Cronache Italiane del Turismo».

ZAMPIRONI

ESIGETE QUESTA MARCA

ZAMPIRONI

FIDIBUS

ESIGETE QUESTA MARCA

FIDIBUS

Distributori presso tutti i Concessionari, Droghieri, Tabaccai, ecc.

MONACO DI BAVIERA

kc. 740; m. 405,4; kW. 100
 18.30: Anzenberger: L'opera macchiato, commedia popolare in 3 atti con canto.
 19.40: Cronaca sportiva.
 20: Serata brillante di varietà e di danze popoli.
 22: Giornale parlato.
 22.30-24: Mus. da ballo.

STOCCARDA

kc. 574; m. 522,6; kW. 100
 13.30: Come Koenigswusterhausen.
 20: Musica da camera e canto. Un concerto nel castello di Ludwigsburg al tempo del Rococò: 1. Haydn: *Divertimento* in sol bem. magg. per 4 archi; 2. Chr. F. D. Schubert: Tre Lieder per soprano e cembalo; 3. Sibt: Tre Lieder per soprano e cembalo; 4. Mozart: *Quartetto* in la maggiore per flauto, violino, viola e cello.
 21: Come Monaco.
 22: Giornale parlato.
 22.30: Come Monaco.
 24-2: Concerto sinfonico: 1. Schubert: *Quverture* in stile italiano in re magg.; 2. Principe Luigi Ferdinando di Prussia: *Rondo* in si bem. magg., op. 9, per piano e orchestra; 3. Chopin: *Balletto* in la bem. maggiore; 4. Mercet: *Serenade* per legn. op. 83; 5. Schumann: *Papillons* n. 2; 6. Schumann: *Sinfonia* n. 1 in si bem. magg., op. 38, per grande orchestra.

INGHILTERRA

DROITWICH

kc. 200; m. 1500; kW. 150
 19.15: Concerto di cello con arie per soprano.
 20: Servizio religioso cattolico romano.
 20.45: Per la buona causa.
 20.50: Giornale parlato.
 21: Musica brillante.
 21.30: Concerto orchestrale con arie per baritone e intermezzi canili.
 22.30: Epilogo per coro.

LONDON REGIONAL

kc. 871; m. 342,1; kW. 50
 18.45: Concerto sinfonico: 1. Paradies: *Sinfonia* in sol; 2. Mozart: *Sinfonia* n. 31 in do; 3. Rimski-Korsakov: *Sinfonia* su temi russi.
 19.45: Intervallo.
 20: Funzione religiosa.
 20.45: Per la buona causa.
 20.50: Giornale parlato.
 21: Racconto.
 21.20: Orchestra d'archi diretta da Boyd Neel e tenore: 1. Haendel: *Concerto* grosso, op. 6 n. 1, in sol; 2. Canto; 3. El-

gar: *Introduzione e allegro* per quartetto e orchestra d'archi; 4. Canto; 5. Mozart: *Divertimento* in re; 6. Haendel: *Ouv. di Agrippina*.
 22.30: Epilogo per coro.

MILANO REGIONAL

kc. 1013; m. 295,2; kW. 50
 18.45: London Regional.
 19.45: Intervallo.
 20: Funzione religiosa da una chiesa.
 20.45: Per la Buona Causa.
 20.50: Giornale parlato.
 21: London Regional.
 21.20: Orchestra filarmonica di Birmingham diretta da Johan Hock: 1. Schönberg: *Notte gloriosa*; 2. Scarlatti: *Suite* per piano e archi; 3. Debussy: *Due danze* per piano e archi; 4. Elgar: *Introduzione e allegro*.
 22.30: Epilogo per coro.

JUGOSLAVIA

BELGRADO

kc. 686; m. 437,3; kW. 2.5
 19.15: Conversazioni.
 20: Serata brillante e popolare verba.
 22: Giornale parlato.
 22.20: Concerto variato.
 23-23.30: Musica ritrasmessa.

LUBIANA

kc. 527; m. 569,3; kW. 5
 19.30: Conversazione.
 20: Giornale parlato.
 20.45: Radiodramma.
 21: Giornale parlato.
 22.15: Canto e musica variata.

LETTONIA

MAOONA

kc. 1104; m. 271,7; kW. 50
 18.30: Conversazione.
 19: Giornale parlato.
 19.15: Cori popolari.
 20: Programma variato.
 20.30: Concerto variato: 1. Cherubini: *Quverture dell'Anacreonte*; 2. Mendelssohn: *Canzone di primavera*; 3. Strauss: *Pagine matutine*; 4. Seidemann: *Narcisa nuziale svedese*; 5. Oelger: *Melodie popolari sulle Nelluerv*; Notturno.
 21.30-23: Danze (dischi).

LUSSEMBURGO

kc. 230; m. 1304; kW. 150
 Annuncii in inglese, francese e tedesco.
 19: Musica brillante e da ballo (dischi).
 20.30: Giornale parlato in francese e tedesco.
 21: Musica brillante e da ballo (dischi).
 22: Musica da ballo.

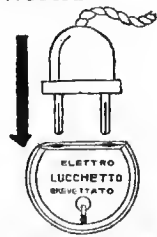
PRODUZIONE 1935 - 1936



RADIO - LUCCHETTO

per apparecchi radio ed elettrici

Novità



Inserendo la spina nel lucchetto, questo si chiude automaticamente rendendo impossibile l'uso dell'apparecchio. La chiavetta è necessaria solo per aprire il lucchetto.

Indispensabile per impedire l'uso di apparecchi radio ed elettrodomestici alle persone non autorizzate, con conseguente risparmio di consumo e di riparazioni. È adatto per qualsiasi spina. Prezzo L. 7. Chiedetelo al miglior rivenditore radio. In mancanza inviatela vaglia. Le spedizioni contro assegno vengono grate di L. 2.

Ditta M. MARCUCCI & C.

Via F.lli Bronzetti, 37 - MILANO - Telefono 52.775

VISITATECI alla

Mostra Nazionale della Radio

MILANO, 21-29 Settembre - Stand 51-52

SOC. NAZIONALE DELLE OFFICINE DI SAVIGLIANO

MOSTRA PERMANENTE E SAGGIO AUDIZIONI - Corso Mortara N. 4 - TORINO

RADIO E RADIOFONOGRAFI: Onde corte, medie, lunghe.

Visitate alla MOSTRA DELLA RADIO a Milano, 21-29 Settembre, il nostro Stand N. 8 - Sala A.

DOMENICA

15 SETTEMBRE 1935 - XIII

NORVEGIA

OSLO

19.10: Giornale parlato.
19.30: Concerto variato.
20.10: Lettura - Radiocronaca.
20.55: Concerto variato.
21.10: Lettura - Comune.
21.40: Giornale parlato.
22: Attualità varia.
22.30-23.30: Musica brill.

OLANDA

KOOTWIJK

19.10: Progr. variato.
19.40: Giornale parlato.
19.55: (dal Concertgebouw di Amsterdam) Pergolesi: *Stabat Mater*, diretto da Herwig.
20.40: Giornale parlato.
20.55: Programma var.
22.40: Notiz. - Dischi.
22.55-23.40: Musica da ballo.

HILVERSUM

19.10: Progr. variato.
19.40: Giornale parlato.
19.55: (dal Concertgebouw di Amsterdam) Pergolesi: *Stabat Mater*, diretto da Herwig.
20.40: Giornale parlato.
20.55: Programma var.
22.40: Notiz. - Dischi.
22.55-23.40: Musica da ballo.

POLONIA

VARSAVIA I

19.10: Progr. variato.
19.40: Giornale parlato.
19.55: (dal Concertgebouw di Amsterdam) Pergolesi: *Stabat Mater*, diretto da Herwig.
20.40: Giornale parlato.
20.55: Programma var.
22.40: Notiz. - Dischi.
22.55-23.40: Musica da ballo.

19.10: Progr. variato.
19.40: Giornale parlato.
19.55: (dal Concertgebouw di Amsterdam) Pergolesi: *Stabat Mater*, diretto da Herwig.
20.40: Giornale parlato.
20.55: Programma var.
22.40: Notiz. - Dischi.
22.55-23.40: Musica da ballo.

PORTOGALLO

LISBONA

19.10: Progr. variato.
19.40: Giornale parlato.
19.55: (dal Concertgebouw di Amsterdam) Pergolesi: *Stabat Mater*, diretto da Herwig.
20.40: Giornale parlato.
20.55: Programma var.
22.40: Notiz. - Dischi.
22.55-23.40: Musica da ballo.

ROMANIA

BUCAREST I

19.10: Progr. variato.
19.40: Giornale parlato.
19.55: (dal Concertgebouw di Amsterdam) Pergolesi: *Stabat Mater*, diretto da Herwig.
20.40: Giornale parlato.
20.55: Programma var.
22.40: Notiz. - Dischi.
22.55-23.40: Musica da ballo.

SPAGNA

BARCELONA

19.10: Progr. variato.
19.40: Giornale parlato.
19.55: (dal Concertgebouw di Amsterdam) Pergolesi: *Stabat Mater*, diretto da Herwig.
20.40: Giornale parlato.
20.55: Programma var.
22.40: Notiz. - Dischi.
22.55-23.40: Musica da ballo.


MAGGIO

19.10: Progr. variato.

19.10: Progr. variato.
19.40: Giornale parlato.
19.55: (dal Concertgebouw di Amsterdam) Pergolesi: *Stabat Mater*, diretto da Herwig.
20.40: Giornale parlato.
20.55: Programma var.
22.40: Notiz. - Dischi.
22.55-23.40: Musica da ballo.

LA MIGLIORE CALDAIA
per impianti autonomi di riscaldamento
e preparazione di acqua calda

INGEGNERIA DAL VOSTRO
INSTALLAZIONE DI EDICOLA



Prodotto dalla
Ditta Federico Dell'Orto - Milano
Via P. Umberto I, 10. Tel. 65-157

TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO

ROMA (Santa Palomba): Onde medie m. 420,8 - Kc. 713 - ROMA (Prato Smeralda): 2 RO 4 - Onde corte m. 25,40 - Kc 5 11810

DDMENICA 15 SETTEMBRE 1935-XIII

14.15: Apertura.
14.20: Selezione dell'opera *Andrea Chénier* di U. Giordano (Interpreti: soprano Bruna Rassa, Luigi Marini, Carlo Galeffi).
15: Chiusura.

LUNEDÌ 16 SETTEMBRE 1935-XIII

14.15: Apertura.
14.20: La giornata della donna: « La donna italiana nella grande guerra ».
14.25: Canzonette napoletane eseguite dal quartetto di chitarre hawaiane: *Di Capua*, *O' sole mio*, *Gambardella*, *O' marenariello*.
14.45: Calendario storico, artistico, letterario delle glorie d'Italia: « Leopoldo Nobili, scienziato » - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.
15: Chiusura.

MARTEDÌ 17 SETTEMBRE 1935-XIII

14.15: Apertura.
14.20: La giornata del Baillia: « Rispondo al miel pisano ».
14.25: *Metastasio: Inno al fante, Alla imperiale*.
14.45: Calendario storico, artistico, letterario delle glorie d'Italia: « Giovanni delle Bande Nere » - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.
15: Chiusura.

MERCOLEDÌ 18 SETTEMBRE 1935-XIII

14.15: Apertura.
14.20: « L'altipiano etiopico ».
14.25: Musica caratteristica eseguita dal concerto oceanistico di Budrio.
14.45: Calendario storico, artistico, letterario delle glorie d'Italia: « La battaglia di Castelfi-

dardo » - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.
15: Chiusura.

GIOVEDÌ 19 SETTEMBRE 1935-XIII

14.15: Apertura.
14.20: Bellezze d'Italia: « Mantova ».
14.25: Musica folcloristica: Canti villerecci lombardi: *El Pedrin va sùddà*; *Evavia i cusceri*.
14.45: Calendario storico, artistico, letterario delle glorie d'Italia: « Antoniotto Usodimare, navigatore » - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.
15: Chiusura.

VENERDÌ 20 SETTEMBRE 1935-XIII

14.15: Apertura.
14.20: Storia della civiltà mediterranea: « Il primo uomo di Milano ».
14.25: Rossini: *La scala di seta*: a) Sinfonia, b) Salomone, c) Entrata della Regina di Saba.
14.45: Calendario storico, artistico, letterario delle glorie d'Italia: « XX Settembre 1870 » - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.
15: Chiusura.

SABATO 21 SETTEMBRE 1935-XIII

14.15: Apertura.
14.20: « La battaglia di Agordat ».
14.25: Musica da camera: Vivaldi: *Adagio*; Valtellini: *Gavotta*.
14.45: Calendario storico, artistico, letterario delle glorie d'Italia: « Melchiorre Gioia, scrittore » - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.
15: Chiusura.

STAZIONI
EXTRAEUROPEE

ALGERI

Kc. 941; m. 318,8; kW. 12
19: Dischi - Notiziari - Bollettino sportivo.
21.30: Concerto dell'orchestra della stazione: Danze di tutti i paesi. Nell'intervallo a alla fine: Notizie.

RABAT

Kc. 601; m. 499,2; kW. 25
20.30: Dischi - Conversi.
21: Musica brillante con intermezzi di canto - In un intervallo: Giornale parlato.
22.30-23: Musica da ballo.

RADIO-BARI I

Kc. 1859 m. 283,3 - kW. 20

Trasmissioni speciali per la Grecia

LUNEDÌ. - Ore 20,4-20,40: Inno nazionale greco - Segnale orario - Notiziario - Musica ellenica. - Ore 20,40-23: Trasmissione dell'opera *Amor di principi* di Eysler.

MARTEDÌ. - Ore 20,4-20,40: Inno nazionale greco - Segnale orario - Notiziario - Musica ellenica. - Ore 20,40-23: Trasmissione di *Verità e Concerto del violoncellista A. Fantini*.

MERCOLEDÌ. - Ore 20,4-20,40: Inno nazionale greco - Segnale orario - Notiziario - Musica ellenica. - Ore 20,40-23: Trasmissione della commedia *La vedova*, di Renato Simoni - Inno musica da ballo.

GIOVEDÌ. - Ore 20,4-20,40: Inno nazionale greco - Segnale orario - Notiziario - Musica ellenica. - Ore 20,40-23: Trasmissione dell'opera *Sansone* di Saint-Saëns.

VENERDÌ. - Ore 20,4-20,40: Inno nazionale greco - Segnale orario - Notiziario - Musica ellenica. - Ore 20,40-23: Trasmissione di musica brillante e musica da ballo.

SABATO. - Ore 20,4-20,40: Inno nazionale greco - Segnale orario - Notiziario - Musica ellenica. - Ore 20,40-23: Trasmissione delle opere *L'inganno felice*, di Rossini, e *Ciottolino*, di L. Ferrari Trecate.

SVEZIA

STOCOLMA

Kc. 704; m. 426,1; kW. 55

18: Funzione religiosa.
19.25: Radiocronaca.
20: Concerto sinfonico: 1. Beethoven: *Concerto n. 2* la si bemolle maggiore per piano e orchestra; 2. Suk: *Serenata* per orchestra d'archi, op. 6; 3. Svedens: *Rapodia norvegese* n. 8; 4. Westberg: *Overture*.
21.15: Recitazione.
22-23: Musica brillante.

SVIZZERA

BEROMÜNSTER

Kc. 556; m. 539,6; kW. 100

19: Giornale parlato.
19.50: Radiocronaca.
20: Cello e piano.
20.20: Giornale parlato.
20.30: Liebhurg: *Scacco all'Europa*, dramma europeo.
22.30: Notiziario - Fine.

MONTE CENERI

Kc. 1167; m. 257,1; kW. 15

19: Primi risultati sportivi. (Da Locarno): Canti nazionali interpreti della Corale G. Verdi di Locarno.
19.30: Canzonette del Soldato svizzero.
19.45 (da Berna): Notiziario. - *Riadi*, sportivi.
20: Festa Fedai: Concerto della Radiocronaca. Direzione Casella: 1. Volkman, *Overture festevole*; 2. Jean Bluet: *Suite di melodie e danze svizzere*; 3. Murat: *Ave Verum*; 4. Leopold: *Elvira*, fantasia sopra canzoni svizzere; 5. Naeff: *Potpourri di danze e Ländler* svizzeri; 6. Doret: *Marcia di concerto*.

20.50: Professione di fede. La voce dei morti e dei viventi.
21.20: Canto la Svizzera: *Pof-pourri* (dischi).
22 (dalla chiesa degli Angeli): Concerto d'organo: 1. G. B. Lulli (1633-1687); 2. Rossini: *Quantum Corpus*, nobile *Stabat Mater*; 3. A. Corelli (1653-1713): *Vivace*, grave, allegro, dal concerto *Il Natale*; 4. A. Durand: *Chaconne*; 5. Burgame: a) *La notte*; b) *Pastorale*; 6. G. J. Mosmann: *Improvisation*.
22.20: Lo sport della domenica: risultati e commenti.
22.30: Fine.

SOTTENS

Kc. 677; m. 443,1; kW. 25
18.45: Conversazione religiosa protestante.
19.15: Dischi - Notiz.
20: Orchestra da camera: 1. Debussy: *La Demoiselle élue*; 2. D'Indy: *La foresta incantata*; 3. Moszkowski: *Malinquin*; 4. Strauss: *Valzer dell'imperatore*; 5. Massenet: *Incontinent*; 6. Leauwe: *Les chardons de Verdun* - In un intervallo: Conversazione.
21: Giornale parlato.
21.20-22: Offenbach: *Sesantisei*, operetta.

UNGHERIA

BUDAPEST I

Kc. 546; m. 549,5; kW. 120

19.10: Radiocronaca del secondo tempo dell'Incontro di calcio Ferencváros-Sparta a Praga (reg.).
20: Radiocronaca.
21.45: Giornale parlato.
22.10: Conc. ritrasmesso: 1. Marchetti: *Captivano*; 2. Loewe: *Le campane*.

LUNEDI

16 SETTEMBRE 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kw. 50
 NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kw. 1,5
 BARI I: kc. 1050 - m. 283,3 - kw. 20
 O BARI II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 1
 MILANO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 4
 TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 0,2

MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7,30-7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

12,30-14 (Bari): QUINZETTO ESPERIA.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5 (Roma-Napoli): CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal M° MANLIO STECCANELLA: 1. Pedrotti: *Fiorina*, sinfonia; 2. Culotta: *Taormina lunare*; 3. Brusselmans: *Télémaque à Gaultis*, poema sinfonico; 4. Giordano: *Cottail*; 5. Massenet: *Don Cesar de Bazan*, seviliana; 6. Motos Rodriguez: *La Camparita*; 7. Steccanella: *Canto dello Sciambrà*; 8. Lange: *Russian fantasy*.

14-14,15: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 24).

10,30-10,40: Giornale radio - Cambi.

10,40-10,50: Giornale del fanciullo.

10,50-11,00: DISCHI NOVITÀ PARLOPHONE (vedi Milano).

11,00-11,10: Comunicato dell'Ufficio presagi.

11,10-11,20: Notizie agricole - Quotazioni dei grani - Bollettino ortofrutticolo.

11,20-11,30: Notiziari in lingue estere.

11,30-11,40: (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro.

11,40-11,50: (Roma): Notiziari in lingue estere.

11,50-12,00: (Bari II): Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache Italiane del turismo.

12,00-12,10: (Bari II): Musica varia.

12,10-12,20: (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicati vari.

12,20-12,30: (Roma): Cronache Italiane del turismo; (Francia) - « Brioni: La chaise; Falsan et lièvres, cerfs et chevreuils ».

12,30-12,40: (Roma III): CONCERTO VARIATO.

12,40-12,50: (Napoli): Cronaca dell'Istituto - Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

12,50-13,00: Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

20,40-20,45 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag. 24).

20,10: Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzali.

20,40:

Amor di principi

Operetta in tre atti di EYSLER

Maestro direttore d'orchestra C. LOMBARDO

Personaggi:

Natalia Ariana Sielska
 Katy Minia Lyxes
 Principe Edoardo Enzo Alta
 Puget Tito Angeletti
 Lo Zar Romeo Vinci
 La direttrice delle rondine Virginia Farri

Negli intervalli: Mariano Luisi: « Spunti, appunti, disappunti: Una visita alla grotta di Pertosa », conversazione - Notiziario.
 23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 369,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kw. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kw. 10
 TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kw. 10
 FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kw. 20
 BOLZANO: kc. 1388 - m. 559,7 - kw. 1
 ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kw. 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30
 ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30: ORCHESTRA FERRUZZI: 1. Chabrier: *Estudiantina*, valzer; 2. Tosti: 4. *Marchiere*, romanza; 3. Culotta: *Sole in soffitta*, intermezzo; 4. Valverde: *La gran via*, fantasia; 5. Marf-Mascheroni: *Canta mio povero cuore*, fox-trot; 6. Stefer: *Amore perdona*, hesitation; 7. Rampoldi: *Piccole mani*, slow fox; 8. Vogogna: *Passione ardente*; 9. Calaisani: *A sera*; 10. Ferrari: *Due chitarre*, intermezzo.

11,30 (Bolzano): Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA (vedi Roma).

13,5 (Bolzano): CONCERTO DEL QUINZETTO: 1. Mozart: *Le nozze di Figaro*, ouvert.; 2. Beethoven: *Andante della sonata patetica*; 3. Karganoff: *Seconda suite lirica*: a) *Réverie du soir*, b) *Romanza*, c) *Berceuse*, d) *Mazurka*; 4. Tosti: *Novelletta*; 5. Siren Milanese: *Serenata alle maschere*; 6. Bick: *Canzoni di bimbi*.

14-14,15: (Roma) - Dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini (Milano): Favole e leggende; (Torino): Radio-giornale di Spumetino; (Genova): Fata Morgana; (Trieste): « Balla, a noi: Se un cavaliere del '300 potesse risuscitare... (L'amico Lucio e Zio Bombarda); (Firenze): Il nano Basiglio: varie, corrispondenza e novella; (Bolzano): La palestra dei piccoli: a) La zia dei perché, b) La cucina Orietta.

17,5: PRESENTAZIONE NOVITÀ PARLOPHONE: 1. Urmeneta: *Te la digo resalao*, passo doppio (Orchestra Cetra); 2. Marloti-Borella: *Penso a te* (Emilio Livi); 3. Sinigaglia: *Melodia di ricordi* (Gino Del Signore); 4. Fejer e Bari: *In ogni cuore vi è un segreto* (Dora Menicelli Migliari); 5. Marloti-Neri-Martelli: *Non conosco il ritornello* (Dino Di Luca); 6. Rainger: *Il ritmo della rumba*, rumba (Harry Roy e la sua orchestra); 7. Kramer-Bracchi: *T'amo così* (Dora Menicelli Migliari); 8. Storaci-Nizza-Morbelli: *La canzone del Gagà*; « Un pensiero amalfitano » (Nunzio Filogamo); 9. Ibañez-Bel Amil-Chappo: *Spasmo torero* (Gino Del Signore); 10. Storaci-Nizza-Morbelli: *Collana delle canzoni del Gagà*: « L'ora del thé » (Nunzio Filogamo); 11. Lewinnek-Hayos-Bertini: *Sei tu!* (Dora Menicelli Migliari); 12. D'Anzi-Bracchi: *Piace a te?* (Vincenzo Capponi); 13. Bampton: *Mattino d'aprile*, fox (Jazz Cetra diretto dal M° Claude Bampton); 14. Bampton: *Mezzanotte sul Tamigi*, fox (Jazz Cetra diretto dal M° Claude Bampton).

17,55-18,10: Comunicato Ufficio presagi - Noti-

SEGNALAZIONI

STAZIONI ITALIANE

Ore 20,40: *Amor di principi*, operetta di Eysler. Gruppo Roma.

Ore 20,40: *Nocchieri dell'etere*, commedia di A. F. Pessina. Gruppo Torino.

STAZIONI ESTERE

CONCERTI SINFONICI

20: Oreltich - 20,45: Radio Parigi, Marsiglia.
 21: Stasburg: Bruxelles II - 21: Lisbona, Varsavia (Dir. Fitcher) - 24: Francoforte.

CONCERTI VARIATI

19,55: Hilversum - 20: Sottens - 20,30: Bordeaux-Lafayette, Bruxelles I, Grenoble, Lilla - 21: Vienna - 21,5: Parigi P. P. - 21,5: Madonna, Stoccolma, Lussemburgo - 21,20: Bratislava (Beethoven) - Parigi P. P. - 23: Breslavia, Stoccarda, Berlino - 23,20: Amburgo.

OPERE

20,30: Belgrado - 21: Tolosa (Thomson) - Amleto a. sezz. - 0,15: Baretta (Massenet) - Werther a. selezione).

OPERETTE

19,40: Beromuenster (Fall: « La principessa del dollaro ») - 22,15: Lubina.

MUSICA OA CAMERA

19,15: Madonna - 20,15: Bucarest (Quintetto) - 21,20: Praga - 22,15: Kalundborg.

SOLI

19: Bruxelles II - 20,25: Brno (Ftuit) - 20,30: Parigi T. C. - 21,30: Sottens (Cello, piano e canto) - 22,40: Kootwijk.

COMMEDIE

19: Lahti - 20,30: Parigi P. T. - 20,45: Nizza, Juan-les-Pins.

MUSICA OA BALLO

22: Monte Ceteri - 22,10: Midland Regional - 22,15: Budapest (Jazz).

zie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofrutticolo.

18,45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19-19,40 (Milano-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.

19-19,45 (Genova): Cronache Italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia.

19,15-19,45 (Milano II-Torino II): Musica varia - Comunicati vari.

19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache Italiane del turismo (vedi Roma).

19,45-20,10 (Milano II-Torino II-Genova): Musica varia.

19,50-20,10 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.

20,10: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,10: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore R. Forges Davanzali.

20,40:

Nocchieri dell'etere

Radiocommedia in tre parti

di ALDO FRANCO PESSINA

Personaggi:

L'Annunciatrice della Stazione

Primo Annunciatore: Luisa Rizzi Marconi

Secondo Annunciatore (in volo): Giuseppe Galanti

Daide Vismara

Generale Parrini Ernesto Ferrero

Accademico Perano Lamberto Picasso

Ingegnere Doranti Franco Becchi

Sandro Albano Stefano Sibaldi

Dottor Bianchi, del Labo.

ratorio Sperim. di Pietrala. . . Luigi Carini

22: Conversazione scientifica di Ernesto Bertarelli - (Milano): Notiziario inglese.

22,15: MUSICA DA BALLO - Orchestra Pierotti dal Caffè de Ferrari di Genova.

23: Giornale radio.

23,10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

Cambi, Vendite, Riparazioni

Ricordate! I possessori d'apparecchi radio, che solo l'Ufficio Radio con la sua vasta organizzazione vi può cambiare e valutare al massimo prezzo il vostro ricevitore, se esso non corrisponde alle vostre esigenze. Cambiamo qualsiasi apparecchio radio o materiale con altro nuovo e potente delle migliori Marche estere e nazionali.

UFFICIO RADIO

Via Bertola, 23 bis - TORINO

Telefono 45-429



UNEDI

16 SETTEMBRE 1935 - XIII

PALERMO

Kc. 565 - m. 331 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: ORCHESTRA FONICA: 1. Pietro Giondino Zappalera, zibaldino; 2. Cortopassi: *Verso la luce*, poema lirico; 3. Kondray: *Vago fior, valzer*; 4. Treppiedi: *Quando canta il goliardo*, selezione; 5. Deltour: *Delicatezza*, serenata; 6. Klenzi: *Valzer dei galli*; 7. Barizina: *Marilena*, one step.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,20: DISCHI NOVITÀ PARLOPHON (vedi Milano).

18,10-18,30: LA CAMERATA DEI BALLATE: Cortispendenza di Fatina.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache Italiane del turismo - Giornale radio - Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

Concerto di musica da camera

1. Debussy: *Rapsodia* per clarinetto e pianoforte (solista Giuseppe Di Dio).

2. Haendel: *Concerto* per flauto con accompagnamento di pianoforte: a) Grave, b) Allegro, c) Sarabanda, d) Allegro (solista Francesco Sanfilippo).

3. a) Sibella: *Simba bimbetta*; b) Dell'acqua: *Villanello* (soprano Nella Ioli Di Gregorio).

4. Weber: *Concerto* per fagotto e piano: a) Allegro, b) Adagio, c) Rondò (solista Ettore Castagna).

5. German: *Saltarello* per ottavino e piano (solista Francesco Sanfilippo).

6. a) Meyer-Helmuth: *Canzone magica*; b) G. Strauss: *Il pipistrello*, arietta di Adele (soprano Di Gregorio).

7. Beethoven: *Tercio gran duo* per clarinetto e fagotto (solisti Giuseppe Di Dio, Ettore Castagna).

Al piano il Maestro Giacomo Corton.

Nell'intervallo: G. Rutelli: *Le fontane artistiche di Palermo*, conversazione.

23,30: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

AUSTRIA

VIENNA

Kc. 592; m. 506,8; kW. 120

19: Giornale parlato.

19,20: Da stabilire.

20: Programma musicale variato: Canti e musiche nazionali popolari.

21: Composizioni religiose di Mozart: 1. *Messa dell'incoronazione* per soli, coro, orchestra e organo; 2. *Laudate Deum*, per soprano, coro misto e orchestra (dal *Vepr*); 3. *Ave verum*, per coro misto, orchestra e organo; 4. *Te Deum*, per coro misto, orchestra e organo.

22: Giornale parlato.

22,10: Musica brillante e da ballo - In un intervallo: Notiziario.

23,45-1: Musica da ballo.

BELGIO

BRUXELLES I

Kc. 620; m. 483,9; kW. 15

19: Cronaca varia.

19,15: Dischi richiesti.

19,30: Giornale parlato.

20: Concerto variato.

20,30: Concerto di violino e piano.

21: Conversazione.

21,15: Radiorchestra.

22: Giornale parlato.

22,10-23: Danze (dischi).

BRUXELLES II

Kc. 932; m. 321,9; kW. 15

19: Cello e piano.

19,30: Giornale parlato.

20: Musica brillante.

21: Concerto sinfonico diretto da Jongen: 1. *Quintetto*; 2. *Tris tempi sinfonici*; 3. *Vierstücken*; 4. *Concerto n. 3* per violino; 5. *Sally* Scene del *Proteus*; 6. *Ballata*; 7. *Prima*, per cello; 8. *Huybrechts*; 9. *Concerto*, per cello; 10. *Yax*; 11. *Andante su temi valzer*; 12. *Indi* (due alle 23); 13. *Giornale parlato* - Musica riprodotta.

CECOSLOVACCHIA

PRAGA I

Kc. 638; m. 470,2; kW. 120

19: Notizie in tedesco.

19,10: Dischi - Notiziario.

19,25: Come Bratislava.

20,5: Radiorchestra e canto.

20,25: Concerto vocale.

20,50: Conversazione.

21,20: Dvorak: *Quartetto d'archi* in mi bemolle maggiore op. 97 con due violi.

21,35: Dischi - Notiziario.

22,30: Musica riprodotta.

22,45-23: Not. in tedesco.

BRATISLAVA

Kc. 1094; m. 298,8; kW. 13,5

19: Trasm. da Praga.

19,25: Musica brillante.

20,5: Trasm. da Kosice.

20,25: Conversazione.

20,50: Trasm. da Praga.

21,20: Beethoven: *Concerto in do minore* op. 37 per piano e orchestra.

21,35: Canti alcevalchi.

22,15: Trasm. da Praga.

22,30: Not. in ungherese.

22,45-23: Danze (dischi).

BRNO

Kc. 922; m. 325,4; kW. 32

19: Trasm. da Praga.

19,25: Musica brillante.

20,5: Trasm. da Praga.

20,25: Solfi di flauto: 1. Köhler: *Idillio* op. 38; 2. *Trasmissione* op. 3; 3. *Carnale*; 4. *Serenata*; 5. *Concerto*; 6. *Tamburino*.

20,40: Musica riprodotta.

20,50-23: Come Praga.

KOSICE

Kc. 1158; m. 259,1; kW. 2,6

19,30: Not. in ungherese.

19,10: Un disco.

19,15: Trasm. da Praga.

19,25: Come Bratislava.

20,5: Conversazione.

20,20: Come Bratislava.

20,50: Trasm. da Praga.

21,20: Come Bratislava.

22,15: Trasm. da Praga.

22,30-23: Da Bratislava.

MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1113; m. 269,9; kW. 11,2

19,25: Come Bratislava.

20,5: Trasm. da Praga.

22,30-23: Dischi.

DANIMARCA

KALUNDBORG

Kc. 235; m. 1251; kW. 60

19,15: Let. di inglese.

19,45: Giornale parlato.

20,20: Conversazione.

20,50: Discussione: *A dulti, ragazzi e il cinematografo*.

20,30: Conversazione musicale con illustrazioni.

21,40: Letture - Notizie.

22,15: Musica da camera.

22,50-0,30: Mus. da ballo.

FINLANDIA

LAHTI

Kc. 165; m. 1897; kW. 40

19: Wilhelm Meyer-Förster: *La vecchia Heidelberg*.

19,25: Musica brillante.

20,5: Trasm. da Praga.

20,25: Conversazione.

20,50: Trasm. da Praga.

21,20: Beethoven: *Concerto in do minore* op. 37 per piano e orchestra.

21,35: Canti alcevalchi.

22,15: Trasm. da Praga.

22,30: Not. in ungherese.

22,45-23: Danze (dischi).

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 1077; m. 278,6; kW. 30

19,45: Attualità - Dischi.

20,20: Dischi - Notizie.

20,30: Concerto variato di musica popolare e brillante, con intermezzi vari - In un intervallo: Notiziario.

GRENoble

Kc. 583; m. 514,8; kW. 15

19,30: Giornale parlato.

20,5: Radiorchestra e canto: 1. *Mondobozzo*; 2. *La gratta di Fingal*, ouverture; 3. *Liszt: I prelude*; 4. *Chalkovsky: Frammenti del Volpodo*; 4. *Canto*; 5. *Delibes: Balletto di Sphera*; 6. *Canzone*; 7. *Radobozzo*; 8. *Strauss: Il tesoro, valzer*; 9. *Masenet: Fantasia*; 10. *Jongleur de Notre-Dame*.

LILLA

Kc. 1213; m. 247,3; kW. 60

19,30: Giornale parlato.

19,45: Dischi - Conversazione.

20,20: Concerto di dischi.

20,30: Radiorchestra e canto: 1. *Saint-Saëns: Labris: Le timbre d'argente*; 2. *fantasia sul dramma Irico*; 3. *Wormser: Il figlio prodigo*; 4. *Vassouli-Dani: Fantasia su Le mariage au tambour*; 4. *Canto*; 5. *Mendelssohn: La Patrie*; 6. *Colow-Palex: Rime d'amore*; 7. *Frank: Reden*; 8. *Reden*, poema sinfonico; 9. *Lacine: La ferda*, suite spagnola per orchestra; 9. *Canto*; 10. *Sala-*

ber: il giro del mondo

in 80 arie; 12. *Scasoda: Helofia*, poema sinfonico; 13. *Szulu: Fantasia sull'opera*; 14. *Canto*; 15. *Oberfeld: Danza*.

LYON-LA-OUA

Kc. 648; m. 463; kW. 100

19,30: Giornale parlato.

19,45: Concerto di dischi.

20,20: Giornale parlato.

20,30: Concerto di dischi.

20,45: Come Radio Parigi.

MARSIGLIA

Kc. 749; m. 405; kW. 5

19,30: Giornale parlato.

19,45: Dischi - Conversazione.

20,15: Mus. riprodotta.

20,45: Conc. sinfonico diretto da Milhaud, con canto: 1. *Milhaud: Fugue*; 2. *Debussy: Melodie*; 3. *Milhaud: Soude de do Brazil*; 4. *Indi: Musica da ballo*.

NIZZA-JUAN-LES-PINS

Kc. 1249; m. 262; kW. 2

19,30: Dischi - Attualità.

20,20: Giornale parlato.

20,45: Weber: *La fortuna*, commedia - In un intervallo: Notiziario.

PARIGI P.P.

Kc. 559; m. 312,8; kW. 60

19,7: Giornale parlato.

19,28: Conversazione.

19,35: Concerto di dischi.

20,15: Mezz'ora d'alcantara.

21,5: Concerto vocale.

21,25: Filarmonia, mandolino e organo.

22,30-23: Conc. di dischi.

FILATI DI LANA

NOVITÀ Stagione 1935-36

Mandate il vostro indirizzo unitamente ad un francobollo da L. 0,50 e riceverete gratuitamente franco o domicilio il richissimo

CAMPIONARIO LANE CANETTA

NUOVI TIPI - NUOVI COLORI

Lane Zephir - Lane Sport - Lane Fantasia

Qualità speciali

SOFFICI - CALDE - DI ALTO RENDIMENTO

DA L. 4 in più all'etogramma

EREDI CANETTA - MILANO

VIA CARLO ALBERTO, 22 - Reparto R

PARIGI P.T.T.

Kc. 695; m. 431,7; kW. 70

19,30: Giornale parlato.

19,35: Notiziario vocale.

19,45: Cronaca aerea.

20: Concerto vocale.

20,30: Jules Sandeau: *Mademoiselle de La Seigle*, comm. in quattro atti.

22,30: Giornale parlato.

PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 1456; m. 205; kW. 5

19: Giornale parlato.

19,50: Concerto di dischi.

20: Per le scuole.

20,30-22: Piano, cello e canto: 1. *Saint-Saëns: Sonata*; 2. *Canto*; 3. *Debussy: Estampes*; 4. *Canto*; 5. *Pargy: Sonata*. - In un intervallo: Notiziario.

RADIO PARIGI

Kc. 182; m. 1648; kW. 80

19,30: Cronache e comunicati vari - Attualità.

19,35: Effemeridi musicali.

19,50: Conversazione.

20: Musica americana.

20,30: Giornale parlato.

20,45: Concerto sinfonico trasmesso da Vichy (prog. da stabilire).

22,45: Giornale parlato.

22,50-0,15: Mus. da ballo.

RENNES

Kc. 1040; m. 288,5; kW. 40

19,30: Giornale parlato.

20: Conversazioni.

20,30: Ritrasmisione da Nantes di un concerto di musica regionale e brillante.

STRASBURGO

Kc. 859; m. 349,2; kW. 35

19: Concerto variato.

19,30: Notiziario - Dischi.

20: Notizie in francese.

20,30: Musica riprodotta.

21: Concerto sinfonico: 1. *Beethoven: Aroldo in Italia*, sinfonia; 2. *Solo di viola*; 3. *Liszt: Concerto*

in mi bem. per piano e orchestra; 4. *Liszt: I preludi*.

22,30: Giornale parlato.

22,30: Giornale parlato.

22,30: Giornale parlato.

22,30: Giornale parlato.

22,30: Giornale parlato.

22,30: Giornale parlato.

22,30: Giornale parlato.

l'Oberon: 3. List: Danze nel villaggio; 4. D'Albert: Intermezzo di Tieffand; 5. Sibellus: Notturno; 6. Hartmann: Musica popolare scandinava; 7. Sinigaglia: Danza piemontese; 8. Nicodè: Canto moresco; 9. Raffi: Ouverture sovrana.

COLONIA

lc. 656; m. 455,9; kW. 100
18.25-22.30: Come Monaco.
22.30: Giornale parlato.
22.50-24: Come Breslavia.

FRANCOFORTE

lc. 1195; m. 251; kW. 25
18.25-22.30: Come Monaco.
22.30: Come Breslavia.
24-2: Musica registrata:
1. Bizet: Diamant; 2. Musica sinfonica.

KOENIGSBERG

lc. 1031; m. 291; kW. 60
18.25-22.30: Come Monaco.
22.30: Giornale parlato.
22.50: Cronaca sportiva.
23.10-24: Come Breslavia.

KOENIGSWUSTERHAUSEN
lc. 191; m. 1571; kW. 60
18.25: Come Monaco.
22.30: Giornale parlato.
22.45: Bollett del mare.
23.5-24: Musica da ballo (Harnabas von Geczy).

LIPSIA

lc. 785; m. 382,2; kW. 120
18.25-22.30: Come Monaco.
22.30: Giornale parlato.
23-24: Come Breslavia.

MONACO DI BAVIERA

lc. 740; m. 405,4; kW. 100
18.25-22.30: Radiocronaca delle manifestazioni politiche di Norimberga in occasione della Giornata del Partito.

22.30: Giornale parlato.
23-24: Come Breslavia.

STOCCARDA

lc. 574; m. 522,6; kW. 100
18.25-22.30: Come Monaco.
22.30: Giornale parlato.
23: Come Breslavia.
24-2: Come Francoforte.

INGHILTERRA

DROITWICH

lc. 200; m. 1500; kW. 150
19.10: Conversazioni.
20 (dalla Queen's Hall): Promenade Concert; Orchestra sinfonica della B.B.C., diretta da Sir Henry Wood. Parte I, Wagner: I. Ouverture del Vescovo fantasma; 2. Canto (Racconto di Isotta, dal Trisano e Isotta); 3. Preludio all'atto terzo dei Maestri cantori; 4. Frammento del Tannhauser; 5. La cavalcata dalla Valchiria; 6. Canto (Duetto d'amore dal Lohengrin); 7. Il canto delle figlie del Re (dal Crepuscolo degli Dei).
21.4: Giornale parlato.
22: Politica estera.
22.10: Concerto orchestrale con arie per tenore.
23.15-24: Musica da ballo (Sydney Kyte and his Band).

LONDON REGIONAL

lc. 877; m. 342,1; kW. 50
19.30: Mandolini e tenore.
20: Varietà brillante: Songs from the Shows.
21: Strindberg: Paria, radiodramma.
21.30: Berthoven: 15 variazioni e fuga in mi minore per piano, op. 35.
22: Giornale parlato.
22.10-24: Musica da ballo (Sydney Kyte and his Band).

MIDLAND REGIONAL

lc. 1013; m. 296,2; kW. 50
18.30: Musica da ballo.
19.15: Conversazione.
19.30: London Regional.
22.30: Concerto di dischi.
22: Giornale parlato.
22.10-23.15: London Regional.

JUGOSLAVIA

BELGRADO

lc. 686; m. 437,3; kW. 2,5
19.15: Giornale parlato.
19.30: Conversazione.
20: Musica riprodotta.
20.30: Ritrasmisione dal Teatro Nazionale - Negli intervalli: Notiziario.

LUBIANA

lc. 527; m. 369,3; kW. 5
19: Giornale parlato.
19.30: Conversazione.
20: Concerto corale.
20.45: Musica riprodotta.

Il tuo Destino nel nome e nella scrittura mediante la "Grafonomologia"



Questa nuovissima scienza rivela il carattere e le tendenze di una persona con lo studio riunito della scrittura e del significato del nome: cioè con la grafologia e l'onomanzia combinate in un giudizio unico. Riceverete il responso "grafonomologico", e il vostro oroscopo completo inviando nome, indirizzo e data di nascita, scritti di proprio pugno, e lire dieci al DOTTOR MORNELLI

Casella Postale 479, Torino

21: Musica brillante.

22: Giornale parlato.
22.15: Musica d'opere.

LETTONIA

MADONA

lc. 1104; m. 271,7; kW. 50
18.30: Musica riprodotta.
19: Giornale parlato.
19.15: Musica da camera.
1. Mozart: Trio in si bemolle maggiore, per piano e cello; 2. Ivaney: Quartetto
20: Musica brillante.
21: Giornale parlato.
21.15: Concerto variato:
1. Massenet: Espada, musica di balletto; 2. Strauss: Valzer del Cavaliere della rosa; 3. Wagner: Fantasia sul Lohengrin; 4. Garsin: Suite sinfonica.

LUSSEMBURGO

lc. 230; m. 1304; kW. 150

Annunci in italiano, francese e tedesco.

19.25: Musica riprodotta.

19.45: Giornale parlato.

20.10: Radiocronaca: 1.

Costa: A Frangese, mar-

cha; 2. Pedrotti: Ouver-

ture delle Maschere; 3.

Verdi: Selezione dalla

Aida.

20.45: Musica brillante.

21: Arie di opere italia-

ne (dischi).

21.15: Concerto variato:

1. Kemper: Nostalgia ziga-

na; 2. Brodsky: Dove

verdeggiavano i boschi,

czardas; 3. Rimski-Kor-

sakov: Il volo del cala-

brone; 4. Mac Dovel: Sa-

bato infernale; 5. Grieg:

Notturno; 6. Rubinstein:

Feramos, corteggio nu-

ziale.

22: Musica da jazz.

NORVEGIA

OSLO

lc. 260; m. 1154; kW. 60

19: Giornale parlato.

19.30: Lettura.

19.50: Come di piano.

20.20: Radiocronaca.

21.10: Politica estera.

21.40: Giornale parlato.

22: Conversazione.

22.15-22.45: Progr. var.

OLANDA

KOOTWIJK

lc. 160; m. 1875; kW. 150

19.40: Giornale parlato.

19.50: Musica brillante

(organo, cembalo, ma-

rimba, violino e piano).

20.40: Radiocommedia.

21.5: Concerto di musica

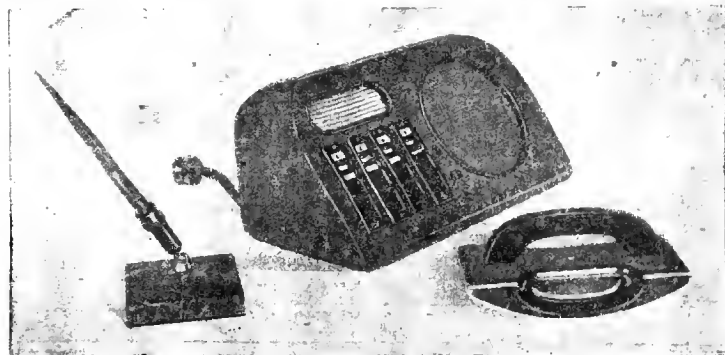
brillante e da ballo.

21.55: Declamazione.

22.10: Seg. del concerto.

22.40-23.40: Concerto di

dischi e soli di piano.



TELEICO

il moderno telefono
ad altoparlanti
per l'ufficio moderno

Il «**TELEICO**» è uno speciale impianto telefonico automatico per interni che, grazie all'uso di amplificatori ad altoparlanti, rende possibili le conversazioni a viva voce tra gli interlocutori. Abolisce la disagiata necessità di staccare il ricevitore e avvicinarlo all'orecchio. Abolisce il segnale di chiamata. Il chiamante con la semplice pressione su di una levetta stabilisce interamente la comunicazione nel due sensi per cui il chiamato non deve fare **NESSUNA MANOVRA** e può rispondere anche se lontano dall'apparecchio e senza interrompere il proprio lavoro. L'enorme risparmio di tempo per ogni comunicazione, nei confronti con l'uso di un telefono normale, decide dell'assoluta praticità del «**Teleico**» particolarmente nell'impiego in uffici o aziende commerciali o industriali. Garanzia sul funzionamento - Installazione nel Regno (a cura della Casa produttrice) compresa nel prezzo di vendita - Catalogo a richiesta. Gli impianti «**Teleico**», protetti da vari brevetti sono di creazione e produzione:

FRACCARO RADIOINDUSTRIE - CASTELFRANCO VENETO

FILIALE IN MILANO: VIA TADINO, 24

LUNEDÌ

16 SETTEMBRE 1935 - XIII

HILVERSUM

kt. 990; m. 301,5; kW. 20
18,55: Cronache varie -
Notiziario - Per gli ascol-
tatori.
19,55: Orchestra di Arn-
hem. 1. Nicolai Ouvert.
d'Allegre comari di
Windsor; 2. Massenet.
Scène alsacienne; 3. We-
ber. Inno alla danza;
4. Vintemps; 5. Sogni;
6. Titi: Serenata per
flauto e corno; 7. Vle-
minski: Concerto per
violino n. 3 in re mino-
re op. 12; 7. Franck:
Sinfonia in re minore -
in un intervallo: Notizi-
ario - Conversazione.
22,20-23,10: Dischi.

POLONIA

VARSAVIA I

kt. 224; m. 1339; kW. 120
18: Per gli ascoltatori.
19,10: Giornale parlato.
19,50: Attualità varie.
20: Programma variato
per i soldati.
20,30: Musica riprodotta.
23,45: Giornale parlato.
21: Programma variato.
21,30: Trasm. letteraria:
La giovane Polonia.
22: Concerto sinfonico
diretto da Fitelberg: 1.
Beethoven Coriolano,
ouverture; 2. Rozycki:
Monna Lisa, poema sin-
fonico; 3. Weber: Ouy.
Celli; 4. Opeln-
ski: Sigismondo e Bar-
bara, poema sinfonico;
5. Shlegel: danza te-
desca; 6. Musorgski: In-
troduzione della Cho-
vanskina; 7. Malewki:
Allegro capriccioso.
23: Comunicati vari.
23,15: Danze (dischi).

PORTUGALLO

LISBONA

kt. 629; m. 476,9; kW. 20
19: Musica brillante.
19,55: Giornale parlato -
Concerto variato.
20,50: Conversazione.
21: Mendelssohn: Trio in
re minore.
21,30: Musica portoghese.
22: Concerto sinfonico,
diretto da Pedro de Freitas
Branco - In un in-
tervallo (22,30): Notiz.
23,15: Musica da ballo.

ROMANIA

BUCAREST I

kt. 823; m. 364,5; kW. 12
19: Conversazione.
20: Concerto di dischi.
19,50: Cronaca libreria.
20: Conversazione.
20,15: Mus. da camera: Ca-
stelnuovo-Tedesco: Quin-
teffo.
20,45: Concerto vocale.
21,51: Concerto corale.
21,30: Giornale parlato.
21,45: Concerto ritrasm.
22,15: Notizie in france-
se e tedesco.
22,25: Concerto variato.

SPAGNA

BARCELONA

kt. 795; m. 377,4; kW. 5
19,22: Dischi richiesti -
Per i fascisti - Conversa-
- Borsa - Attualità.
22: Campane - Notizie -
Rivista festiva in vers.
22,15: Concerto di musica
brillante e popolare.
23,5: Giornale parlato.
23,15: Arie per soprano.
23,45: Attualità catalane.
0,15: Orchestra: Massenet:
Selezione dal Werther.
0,30: Musica riprodotta.
1: Notiziario - Fine.

MAORIO

kt. 1055; m. 274; kW. 7
19: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20,45: Arie per soprano.
21,15: Notiziario - Viol-
lino e piano.
22: Dialogo.
22,15: Orchestra e basso.
23,15: Campane - Notizia-
rio - Musica brillante -
Musica da ballo.
0,45: Giornale parlato.
1: Notiziario - Fine.

SVEZIA

STOCOLMA

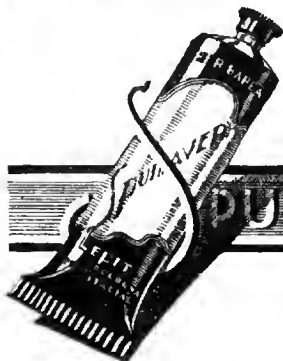
kt. 704; m. 426,1; kW. 55
18,45: Lez. di latino.
19,30: Recitazione.
19,45: Musica popolare e
brillante (banda milit.).
20,45: Conversazione.
21,15: Concerto corale.
21,30: Musica brillante.
22-23: Musica brillante.

SVIZZERA

BEROMUNSTER

kt. 556; m. 539,6; kW. 100
19: Notizie - Conversaz.
19,20: Attualità svizzere.

Radetevi all'Italiana, giocondamente e senza timore!



Ecco un motto creato dalla Italianissima
Casa Lepit, che può essere adottato e
messo in pratica da ogni italiano, chie-
dendo e usando il nuovo sapone per barba:

SPUMAVERA L. LEPI.T.

(In tubi - vasetti - cilindretti)

Il nome "Spumavera", dice tutta la pu-
rezza genuina di questo nuovo prodotto
Lepit di classe eccezionale.

morbido come le nostre belle sete
squisitamente profumato
economico per il suo grande rendimento

Chiedete "Spumavera", al vostro profumiere. Se ne è sprovvisto, ordinetelo a
LEPIT - Bologna - lo riceverete contro assegno e senza gravami di porto o imballa.

Tubo L. 4 - Vasetto L. 4 - Cilindretto L. 3

SOTTENS

kt. 677; m. 443,1; kW. 25
19: Musica riprodotta.
19,40: Giornale parlato.
20: Concerto variato; 1.
Müllacker: Marcia; 2.
Humperdinck: Frammen-
ti di Hansel e Gretel;
3. Coates: Le quattro etc;
4. Eöls: S. Paolo, suite;
5. Messager: Selezione di
Monsieur Beaucaire; 6.
German: Tre danze; 7.
Liszt: Rapsodia ungher-
ese n. 12.
21,20: Giornale parlato.
21,30: Musica da camera:
1. Cantl per soprano, 2.
Cello e piano; 3. Chaus-
son: Pense; 4. Pizzetti:
Appassionato; 5. Sama-
zeulhi: Serenata; 6. Cas-
sado: Aragonese; 7.
Canto.
22,15: Notiz. sulla S. d. N.
22,35: Notiziario - Fine.

MONTE CENERI

kt. 1167; m. 257,1; kW. 15
19,29: Annuncio.
19,30: Musica riprodotta.
19,45 (da Berna): Notizia-
rio dell'agenzia telegra-
fica svizzera.
20: Trasmissione dalla
Svizzera interna.
22: Bollettino meteorolo-
gico - Musica da ballo:
Grandi orchestre inglesi
(dischi).
23,30: Fine.

UNGHERIA

BUDAPEST I

kt. 546; m. 549,5; kW. 120
19: Canzoni islandesi.
19,35: Conversazione.
20,5: Conversazione con
illustrazioni musicali:
Lo stile galante nella
musica.
21,20: Giornale parlato.
21,50: Musica zingana.
22,45: Conv. in tedesco.
23: Musica da jazz.
0,5: Giornale parlato.

U.R.S.S.

MOSCA I

kt. 174; m. 1724; kW. 500
18,15: Concerto di piano.
19,50: Danze (dischi).
21: Convers. in tedesco.
21,55: Camp. del Krem-
lino.
22,25: Convers. in inglese.
23,5: Conversazione in
ungherese.

MOSCA II

kt. 271; m. 1107; kW. 100
16,25: Concerto variato.
23,5: Corne Mosca I.

MOSCA III

kt. 401; m. 748; kW. 100
16,45: Concerto (dischi).
17,30: Rimski-Korsakov:
La leggenda della città
di Kitezh, opera.

STAZIONI

EXTRAEUROPEE

ALGERI

kt. 941; m. 318,5; kW. 12
19: Musica orientale var.
19,45: Dischi - Notiziario.
21,40: Concerto dell'or-
chestra della stazione:
Musica brillante - Nel
l'intervallo e alla fine:
Notiziario.

RABAT

kt. 601; m. 299,2; kW. 25
20,30: Dischi - Conversa-
21-23,30: Musica ripro-
dotta - In un interval-
lo: Giornale parlato.

KENNEDY

of Radio

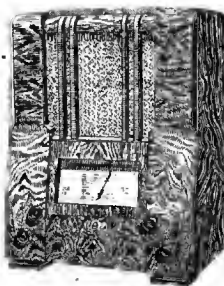
The Royalty

MOSTRA DELLA RADIO

MILANO - 21 - 29 SETTEMBRE 1935

APPARECCHI 3 - 4 - 5 - 6 - 8 VALVOLE

M. CAPRIOTTI - GENOVA - SAMPIERDARENA



MARTEDI

17 SETTEMBRE 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: Kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: Kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 15
BARI I: Kc. 1093 - m. 208,3 - kW. 20
O BARI II: Kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 1
MILANO II: Kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 4
TORINO II: Kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 6,2
MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7,30-7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: ORCHESTRA AMBROSIANA (vedi Milano).

13,53: Cronache italiane del turismo.

14-14,15: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 24).

16,30-18,40: Giornale radio - Cambi.

18,40-17,5: Giornale del fanciullo.

17,5: Dizioni poetiche di Marga Sevilla Sartorio.

17,5: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Burgmester: *Acquerelli*; 2. Carabelli: *Bianzio*; 3. Nardella: *a) Annunzio le femmine*, *b) Miteo grano*; 4. Nucci: *Madrigale*; 5. Offenbach: *I racconti di Hoffmann*; 6. Ibbot: *Intermezzo*; 7. Jacquot: *I giganti*; 8. Lay: *Notte sul deserto*; 9. Lattuada: *Fantasia boema*.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino ortofrutticolo.

18,10-18,15 (Roma): Segnali per il Servizio radiofonico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.

18,30 (Bari): Notiziari in lingua estere.

18,45 (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

19-19,40: Notiziari in lingua estere.

19,15-19,15 (Bari II): Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica - Cronache italiane del turismo.

19,15-20,10 (Bari II): MUSICA VARIA.

19,15-20,10 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19,40 (Roma): Cronache Italiane del turismo: (Inglese) - «The vintage season at Merano».

19,45-20,10 (Napoli): Cronache dell'Idroporto - Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

19,50-20,10: Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

20,4-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag. 24).

20,10: Giornale radio - Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Conversazione dell'avv. Carlo Maiorino, Presidente dell'Unione Provinciale Torinese Professionisti e Artisti: «Il IV Congresso Nazionale degli Ingegneri».

20,40: MUSICA RIPRODOTTA: 1. Verdi: *Giovanna d'Arco*, sinfonia; 2. Mascagni: *Quintetto Ratcliff*, intermezzo atto quarto; 3. Bolto: *Mefistofele*, ridda e fuga infernale - Notiziario.

21:

Varieta

Maestro direttore d'orchestra ARMANDO FRAGNA.
21,45: Lucio D'Ambrà: «La vita letteraria e artistica», conversazione.

Concerto di musica da camera

Violoncellista ADOLFO FANTINI

1. a) Varlam-Fantini: Canto slavo; b) Albeniz: *Malaguenia*.
2. Tullire: *Sonata in si bemolle*, adagio, allegro.
3. a) Vercellini: *Largo*; b) Haydn: *Minuetto*.
4. Lalo: *Concerto in re minore*.
5. a) Fauré: *Après un rêve*; b) Chopin: *Prelude*; c) Pöpper: *Dorffied*.

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: Kc. 814 - m. 368,8 - kW. 50 - TORINO: Kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7 - GENOVA: Kc. 988 - m. 304,3 - kW. 10

TRIESTE: Kc. 1223 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: Kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
BOLOGNA: Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

ROMA III: Kc. 1298 - m. 238,5 - kW. 1
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30: QUINTETTO diretto dal M^o LIMENTA: 1. Fettes: *Chopiniana*; 2. Foulds: *Schubertiana*; 3. Urbach: *Mendelssohniana*; 4. Respighi: *Rossiniana*.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal M^o ILUMINATO CULOTTA: 1. Mendelssohn: *La grotta di Fingal*, ouverture; 2. Rubinstein: *Toreador et andalous*; 3. Ciaikovski: *Robinson senza parole*;

4. Massenet: *Memor*, fantasia; 5. Brahms: *Danza ungherese n. 6*; 6. Sibyllus: *Valzer triste*; 7. Grieg: *Giorno di nozze*.

13,5 (Bolzano): Dischi.

13,53-14: Cronache Italiane del turismo.

14-14,15: Borsa - Dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

18,30: Giornale radio.

18,40: Cantuccio dei bambini: Yambo: *Dialoghi con Cluffettino*.

17,5: ORCHESTRA DA CAMERA MALATERA: 1. Grieg: *Seconda suite dal Peer Gynt*; 2. De Micheli: *Reverie*; 3. Rimsky-Korsakoff: *Snequrotoka*, danza dei buffoni; 4. Mule: *Canto d'Imera*; 5. Azzoni: *Baccanale*; 6. Marinuzzi: *Valzer campestre*, dalla Suite siciliana; 7. Lattuada: *Oro morto*; 8. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, sesto atto; 9. Brahms: *Danza ungherese n. 10*; 10. Vallini: *Vogata*, barcarola; 11. Padella: *El rellucio*; 12. Ketyberg: *La visione del Fuy-San*.

17,5 (Bolzano): Musica varia.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofrutticolo.

18,10-18,20: Emilia Rosselli: «La donna allo specchio».

18,45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica.

19-19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingua estere.

19,20,10 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica - MUSICA VARIA.

19,15-20,10 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache Italiane del turismo (vedi Roma).

19,50-20,10 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.

20,10: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Conversazione dell'avv. Carlo Maiorino.

SEGNALAZIONI

STAZIONI ITALIANE

Ore 20,40: *La Bajadera*, operetta di E. Kálmán. - Gruppo Torino.

Ore 22: *Concerto del violoncellista A. Fantini*. - Gruppo Roma.

STAZIONI ESTERE

19,5: Lahti. - 19,45: Hilversum. - 20: Bruxelles II - 20,15: Bucarest.

OPERETTE
20,15: Vienna (Selez.).

MUSICA DA CAMERA
19,35: Koenigsberg - 20: Belgrado - 24: Stoccarda.

50LI
19,25: Brno - 21,50: Praga (Planol).

COMMEDIE
20: Stoccolma, Budapest (Comm. brill.) - 20,10: Stoccarda - 20,30: Parigi - 7. E. - Kulundberg - 20,45: Radio Parigi.

MUSICA DA BALLO
20,10: Francoforte, Brezavia.

VARIE
19,35: Parigi P. P. (Can. ti negri) - 20,10: Koenigsberg, Lipsia, Kootwijk (Fanfare).

OPERE
20,10: Koenigsbergwusterhausen - 20,30: Straburg, Parigi - P. T. - 21: Colonia, Tolosa, Mosca I - 21,15: Varsavia (Mas).

rino, Presidente dell'Unione Provinciale Torinese Professionisti e Artisti: «Il IV Congresso Nazionale degli Ingegneri».

20,40:

La Bajadera

Operetta in tre atti di EMMERICH KALMAN
Direttore M^o TRO PETRALIA

Personaggi:
Il Principe Rajani di Lahore

Odette Darmonde Dolores Ottaviani
Napoleone, marchese di Sainte Cloche

Luigi Filippo Riccardo Massucci
Marietta, sua moglie Anita Oestla

Negli intervalli: Conversazione di Renzo Sacchetti: «La VII Mostra della Radio» - Notiziario letterario - (Milano): Notiziario inglese.

23: Giornale radio.

23,10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

PALERMO

Kc. 563 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Alfano: *Luce d'amore*, poemetto sinfonico; 3. Pietri: *Acqua cheta*, fantasia; 3. Sciorilli: *Peschi in fiore*, slow flow tango; 4. Solazzi: *Permettetevi*, minuetto in mi bem. per quintetto d'archi; 6. Frontini: *Prelude sinfonico*; 6. Visintini: *Io vi attendo, signora*, tango; 7. De Micheli: *Richiamo*, serenata; 8. Manni: *Signifianza*, intermezzo danza.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Salotto della signora.

17,40: CONCERTO VOCALE: 1. a) Quaranta: *Vuoi saper*; b) Denza: *La margarita* (tenore Francesco Savarino); 3. a) Caccini: *Amarilli*; b) Lecrenzi:

Dott. D. LIBERA DELLE CLINICHE DI PARIGI TERAPIA E CHIRURGIA ESTETICA

Rughe, Cicatrici, Nodi delirici, Orecchia, ecc.
Chirurgia estetica del seno.

Eliminazione di nei, macchie, angiomi.
Pelli superflui, Depilazione definitiva.

MILANO - Via G. Negri, 8 (dietro la Posta). Riceve ore 15-18

MARTEDÌ

17 SETTEMBRE 1935 - XIII

Che fiero costume (mezzosoprano Irene D'Amico);
3 a) Verdi: *Macbeth*, « O figli! »; b) Mascagni:
L'amico Fritz, « Ed anche Beppe amò » (tenore
Francesco Savarino); 4. Thomas: *Mignon*, « Non
conosci il bel suol » (mezzosoprano Irene D'Amico).
19.10-19.30: LA CAMERATA DEI BALILLA: Varia-
zioni Allilische e Capitan Boniarda.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache
italiane del turismo - Giornale radio - Comunicato
della R. Società Geografica.

20.15: MUSICA VARIA PER ORCHESTRA.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni
dell'E.I.A.R. - Dischi.

20.45: Trasmissione fonografica:

Fedora

Opera in tre atti di UMBERTO GIORDANO.

Negli intervalli: G. Longo: « Un'avventura di
Corcos », conversazione - Notiziario.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

AUSTRIA

VIENNA

kt. 592; m. 506,8; kW. 120

19.30: Giornale parlato.
19.30: Conversazione.
20.30: Conversazione musicale.
20.15: Radiorchestra e
canto: Dalle operette di
Leo Fall: 1. La divorziata;
2. La principessa dei
dollari; 3. Madame Pom-
padour; 4. Il caro Apo-
stino; 5. Brüderlein fein,
valzer; 6. Il contadino
piedre.
21.30: Attualità varie.
22: Giornale parlato.
22.10: Concerto d'organo.
22.50: Notizie varie.
23.5-1: Concerto di di-
schi 1. Musica varia; 2.
Danze.

BELGIO

BRUXELLES I

kt. 620; m. 483,9; kW. 15

18.30: Concerto variato.
19.30: Giornale parlato.
20: Concerto variato: 1.
Taylor: *Minchaha*; 2.
Strauss: *Perpetuum mo-
bile*; 3. Monoli; 4. Wald-
teufel: *Mysteria*, valzer;
5. Rossini: *La danza*; 6.
Recitazione: 7. Bizet:
Fantasia sulla Carmen;
8. Delibes: *Coppelia*, bu-
lletto; 9. Recitazione; 10.
Massenet: *Scene pittores-
che*; 11. Lalo: *Rapsodia
norvegica*; 12. Recitazio-
ne; 13. Albeniz: *Striglia*;
14. Saint-Saëns: *Marcia
eroica*.
22: Giornale parlato.
22.10-23: Musica da ballo.

BRUXELLES II

kt. 932; m. 321,9; kW. 15

19: Convers. - Dischi.
19.30: Giornale parlato.
20: Concerto sinfonico
diretto da Meulemans: 1.
Ansooy: *Piet Hein*, rap-
sodia; 2. De Greef: *Qual-
tro vecchie canzoni flam-
minghe*; 3. Canto; 4. De
Boeck: *Fantasia su due
arie flamminghe*; 5. Ra-
diobozzetto; 6. Gilson:
Preludio di Atoer, per
oboe solo; 7. Schoema-
ker: *Van 't Kwezelken*;
8. Fug. Variazioni in for-
ma di danza su « Twee
Coninckinderen »; 9.
Maeremans: *Vecchie can-
zoni flamminghe*.
22: Giornale parlato.
22.10-23: Dischi richiesti.

CECOSLOVACCHIA

PRAGA I

kt. 638; m. 470,2; kW. 120

19: Notizie in tedesco.
19.10: Dischi - Notiziario.
19.25: Conc. di mandolini.
19.45: Conversazione.
20: Promenade: Concert
ritrasmesso da Londra.
21.40: Attualità varie.
21.50: Concerto di piano:
1. Bach: *Suite francese
n. 5*; 2. Berg: *Sonata ope-
ra 1*; 3. Jezek: *Studio*.
22.15: Notiziario - Dischi.
22.45-23: Not. in inglese.

BRATISLAVA

kt. 1094; m. 298,8; kW. 13,5

19: Trasm. da Praga.
19.25: Conc. di pianoforte.
19.45: Radiobozzetto.
20: Trasm. da Praga.
20.50: Not. in ungherese.
22.45-23: Dischi (dischi).

BRNO

kt. 922; m. 325,4; kW. 32

19: Trasm. da Praga.
19.25: Violino e piano.
19.45: Conversazione.
20-23: Come Praga

KOSICE

kt. 1158; m. 259,1; kW. 2,6

19.5: Not. in ungherese.
19.10: Un disco.
19.15: Trasm. da Praga.
19.25: Come Bratislava.
20: Trasm. da Praga.
22.30-23: Da Bratislava.

MORAVSKA-OSTRAVA

kt. 1113; m. 269,5; kW. 11,2

19: Trasm. da Praga.
19.25: Conc. di pianoforte.
19.45: Conversazione.
20: Trasm. da Praga.
22.30-23: Conc. di dischi.

DANIMARCA

KALUNDBORG

kt. 238; m. 126,1; kW. 60

18.15: Leg. di tedesco.
18.45: Giornale parlato.
19.15: Conversazioni.
20: Concerto variato.
20.30: Radiobozzetto: *Il
più felice (Creso e So-
lone)*.
20.45: Soli di viola.
21.5: Musica danese.
21.35: Programma variato.
22: Giornale parlato.
22.30: Concerto variato.
23.5-0.30: Musica da ballo.

prodotto
italiano
di lusso



medica
disinfetta
imbianca

STABILIMENTI IMPERIA - GRUGLIASCO (TORINO)

ANTENNA SCHERMATA

● Abbonamento o Rinnovo al
RADIOCORRIERE

«Antenna Schermata» per onde medie e corte ed Abbonamento o Rinnovo per un anno al «Radiocorriere» L. 50 assegno. - «Antenna Schermata» regolabile per apparecchi poco selettivi ed Abbonamento o Rinnovo per un anno al «Radiocorriere» L. 60 assegno.

Indirizzare vaglia e corrispondenza:
Laboratorio Specializzato Riparazioni Radio
Ing. F. TARTUFARI - Torino
Via dei Mille, 24

Opuscoli illustrati per migliorare le Audizioni Radio. - Si spedisce contro assegno di L. 1,50 anche in francoboll.

FINLANDIA

LAHTI

kc. 166; m. 1807; kW. 40
19,5: Concerto sinfonico in occasione del giubileo di Oskar Polström: 1. Beethoven: *Sinfonia n. 7 in la maggiore*; 2. Beethoven: *Sonata in re maggiore* per piano e cello, op. 102, n. 2; 3. Locatelli: *Adagio*; 4. Popper: *Danza degli Elfi*; 5. Wagner: *Ouv. dei Maestri Cantori* - In un intervallo: Conversazione.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

kc. 1077; m. 276; kW. 30
18,30: Giornale parlato.
19,45: Dischi - Notiziario.
20,30: Come Strasburgo.

GRENOBLE

kc. 583; m. 514,8; kW. 15
18,30: Giornale parlato.
20,30: Come Strasburgo.

LILLA

kc. 1213; m. 247,5; kW. 60
18,30: Giornale parlato.
19,45: Musica riprodotta.
20,30: Concerto di dischi.
20,30: Come Strasburgo.

LYON-LA-OUA

kc. 645; m. 463; kW. 100
18,30: Giornale parlato.
19,30: Concerto di dischi.
20,30: Come Strasburgo.

MARSIGLIA

kc. 749; m. 400,5; kW. 5
18,30: Giornale parlato.
19,45: Dischi - Conversa.
20,30: Come Strasburgo.

NIZZA-JUAN-LES-PINS

kc. 1249; m. 240,2; kW. 2
19,15: Dischi - Attualità.
20,30: Notiziario - Dischi.
21: Notiziario - Dischi.

PARIGI P. P.

kc. 959; m. 312,5; kW. 60
19,7: Giornale parlato.
19,28: Conversazione.
19,35: Canli negri con accompagn. di jazz.



ANTINEURALGICO CLASSICO

20,20: Concerto variato.
22: Per le signorine.
22,30-23: Come di dischi.
PARIGI P.T.T.
kc. 695; m. 431,7; kW. 70
18,30: Giornale parlato.
19,45: Conversazione.
20,30: Musica riprodotta.
20,30: Come Strasburgo.
22,30: Giornale parlato.

PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 1456; m. 205; kW. 5
19: Giornale parlato.
19,50: Musica riprodotta.
20: Per le scuole.
20,30-22: Serata teatrale: 1. Gernani: *L'étoile aux champs*; 2. Molliet e Halévy: *L'ingénue*; 3. Souplex: *Autour de la Joconde*.

RADIO PARIGI

kc. 182; m. 1648; kW. 80
18,30: Cronache e comunicati vari - Attualità.
19,35: Raccconti.
19,50: Cronache e letture.
20,30: Giornale parlato.
20,35: Serata teatrale: 1. Clérout: *Il trionfo della pigrizia*, commedia inedita in un atto; 2. Andolmo: *Vendemmie allégées*, evocazione lirica con canti Godech; 3. Andolmo: *Utile notizie*.
22,50-0,15: Musica da ballo.

RENNES

kc. 1040; m. 285,5; kW. 40
18,30: Giornale parlato.
20: Notizie - Conversa.
20,30: Come Strasburgo.

STRASBURGO

kc. 859; m. 349,2; kW. 35
19: Concerto variato.
19: Notiziario - Dischi.
20: Notizie in tedesco.
20,30: Trasm. federale. Offenhach: *Madame l'archevêque*, opera buffa in tre atti.
22,30: Giornale parlato.

TOLOSA

kc. 913; m. 328,6; kW. 60
19: Musette - Canzoni - Notiz. - Concerto variato.
20: Orchestra sinfonica - Musica di films - Musette.
21: Millocker: *Selezione dalla Dubarry*.
21,45: Fantasia - Musica da camera - Notiziario - Musica argentina.
23: Musica d'opere - Musica militare - Melodie - Soli diversi.
24: Fantasia - Notiziario.

GERMANIA

AMBURGO

kc. 964; m. 331,9; kW. 100
19: Coro e organo.
19,30: Conversazione.
20: Giornale parlato.
20,10: Orchestra e piano: *Quasi, popoli del roccò*.
21,10: Come Lupa.
22: Giornale parlato.
22,25: Intern. musicale.
23-24: Come Monaco.

BERLINO

kc. 841; m. 556,7; kW. 100
19: Concerto di *Lieder*.
19,30: Conv. - Attualità.
20: Giornale parlato.
20,10: Come Lupa.
22: Giornale parlato.
22,20: Conversazioni.
23-24: Come Monaco.

BRESLAVIA

kc. 950; m. 315,8; kW. 100
19: Programma variato per i tedeschi all'estero.

19,50: Conversazione.
20: Giornale parlato.
20,10: Musica brillante e da ballo tratta da opere con intermezzi di canto.
22: Giornale parlato.
19,45: Conversazione.
22,40-24: Come Monaco.

COLONIA

kc. 658; m. 455,9; kW. 100
19: *Lieder* per coro.
19,30: Da stabilire.
19,50: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20,10: Concerto di piano.
20,40: Conversazione.
21: Gherubini: *L'albergo portoghese*, opera (ad.).
22: Giornale parlato.
22,30: Detatto di stenografia.
22,30: Conv. in Inglese.
22,45-23: Conversazione in spagnolo.

FRANCOFORTE

kc. 1195; m. 281; kW. 25
19: Musica brillante.
19: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20,10: Serata brillante di varietà musicale: *Enigma alla radio*.
21,45: Conversazione.
22: Giornale parlato.
22,20: Musica brillante.
23: Come Keonigswusterhausen.
24: Come Stoccarda.

KOENIGSBERG

kc. 1031; m. 291; kW. 60
19:10: Conversazione.
19,55: Musica da camera.
20: Giornale parlato.
20,10: Serata brillante di varietà e di danze.
22: Giornale parlato.
22,20: Cronache sportive.
22,40: *Lieder* per coro.
23,40: Come Monaco.

KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 191; m. 1571; kW. 60
19: Varietà brillante.
19,45: Attualità tedesche.
20: Giornale parlato.
20,10: Fangelese: *La serva padrona*, intermezzo in due atti (adatt.).
21: Musica - da ballo (Barbara von Geczy).
22: Giornale parlato.
22,30: Intern. musicale.
22,45: Bollett. del mare.
23-24: Musica registrata.

LIPSIA

kc. 785; m. 382,2; kW. 120
19: Orchestra, soli e canto. Danze e *Lieder* popolari della Turingia.
20: Giornale parlato.
20,10: Serata brillante di varietà e di danze.
22: Giornale parlato.
22,30-24: Musica registrata.

MONACO DI BAVIERA

kc. 740; m. 405,4; kW. 100
19,5: Come Francoforte.
19,40: Conversazione.
20: Giornale parlato.
20,10: Come Keonigswusterhausen.
22: Giornale parlato.
22,30-24: Cori e pletttri.

STOCCARDA

kc. 574; m. 522,6; kW. 100
19: Programma variato: 1. Palatinato.
19,50: Varietà musicale.
20: Giornale parlato.
20,10: Hofbauer e Schneider: *Achtung, Lepfischen!*, comm. brillante.
21,10: Reinacher: *Lapp im Schnakenloch*, commedia.
22: Giornale parlato.
22,30: Conversazione.

23,55: Musica da ballo.
24-2: Concerto notturno. Parte prima: Musica antica per organo (progr. da stabi). - Parte seconda: Musica da camera: 1. Leclair: *Sonata* per viola e piano (*Le tombeur*); 1. Beethoven: *Sonata* in do magg., op. 53; 3. Beethoven: *Dalla Serenata* per trio d'archi, op. 8; 4. Brahms: *Due rapsodie* per piano; 5. Brahms: *Quartetto*, con piano, in sol minore.

INGHILTERRA

ORWITWH

kc. 200; m. 1500; kW. 150
19,30: Conversazione.
19,50: Varietà: I canti delle Riviste.
20,35: Conversazione.
21,5: Concerto di dischi.
21,40: Giornale parlato.
22,10: Concerto dell'orchestra della B.B.C. diretta da Raybould: 1. Orleg: *In autunno*, ouverture; 2. Scott: *Concerto* per pianoforte; 3. Dvorak: *Suite* in re. 21,5-24: Musica da ballo (Lew Stone and his Band).

LONDON REGIONAL

kc. 877; m. 342,1; kW. 50
19,15: Musica brillante.
20 (dalla Queen's Hall):

Promenade Concert diretto da Sir Henry Wood (parte prima): 1. Schubert: *Ouv. della Roma-munda*; 2. Canto; 3. Hart: *Concerto di violino in re minore*; 4. Dvorak: *Sinfonia n. 5 in mi minore (Dal nuovo mondo)*.
21,40: Varietà.
22: Giornale parlato.
22,30-24: Musica da ballo (Lew Stone and his Band).

MILANO REGIONAL

kc. 1013; m. 296,2; kW. 50
19,15: Musica brillante.
20: London Regional.
22: Giornale parlato.
22,30-23,5: London Regional.

JUGOSLAVIA

BELGRAO

kc. 666; m. 437,3; kW. 2,5
19,15: Giornale parlato.
19,30: Conversazione.
20: Musica da camera: Tanejev: *Quintetto* di archi.
20,40: Canti popolari.
21,10: Conversazione.
21,30: Musica brillante.
22,10: Giornale parlato.
22,30-23: Musica ritrasmessa.

Nell'imperfezza funzionalità della circolazione, il sangue diviene veicolo di germi e veleni che sono fonte delle più gravi e disperate infermità;

ARTERIOSCLEROSI - GOTTA - URICEMIA - REUMATISMI - OBESITA' - STITICHEZZA - FORUNCOLI - ACNE - ECZEMA - PRURITI - ecc.

LA PRIMA LEGGE CHE LA NATURA DEDA E QUELLA DI SVELLARE, DEPURARE IL SANGUE E QUINDI L'INTERO ORGANISMO.

UNA BUONA CURA DI

DEPURATIVO

DEI MONACI DI S. SIMONE

PREPARATO MONASTICO DEL 1573 COMPOSTO DI SOLI E PIANTATE E DI PRINCIPI ATTIVI VEGETALI, PURIFICA IL SANGUE, REGOLA LA CIRCOLAZIONE E RIATTIVA LE FUNZIONI ORGANICHE.

UNA PERFETTA CIRCOLAZIONE SANGUIGNA, FAVORISCE IL RICAMBIO ORGANICO, PRESERVA DA OGNI MALANNO, RIGIUNGA VIGORE E GIOVENTU'.

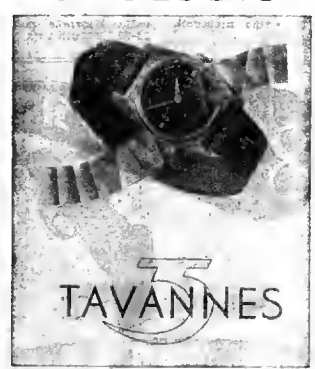


Nelle migliori Farmacie a L. 16,25 il flacone normale (per posta L. 18,25). Il flacone triplo, cura completa, L. 36,10 (per posta L. 40,10).

Chiedete senza impegno l'opuscolo gratuito alla S. Farm. S. SIMONE Via Garibaldi 13 B - TORINO

Aut. Prof. Torino N. 106/1 del 24-8-1929

OROLOGIO



PREZIOSO - PRECISO

MARTEDI

17 SETTEMBRE 1935 - XIII

LUBIANA
 k. 527; m. 569,3; kW. 5
 19: Giornale parlato.
 19:30: Conversazione.
 20: Programmata variato:
 Orchestra, cori, canora.
 21:10: Ritrasmisione dal-
 la Svizzera.
 22: Giornale parlato.
 22:15: Attualità varia.
 22:30: Dischi Inglesi.

LETTONIA
MADONA
 k. 1104; m. 271,7; kW. 50
 19:30: Conversazione.
 19:30: Giornale parlato.
 19:15: Musica riprodotta.
 19:30: Conversazione.
 20: Conc. var. Grieg:
 1. Concerto per piano in
 la minore; 2. Peer Gynt,
 suite n. 1; 3. Danze sin-
 foniche.
 21: Giornale parlato.
 21:15: Concerto variato.

LUSSEMBURGO
 k. 230; m. 1304; kW. 150
 Annunci in francese,
 fiammingo e tedesco
 19:25: Musica riprodotta.
 19:45: Giornale parlato.
 20:10: Musica brillante.
 21:5: Concerto vocale.
 21:15: Dizione in francese.
 21:25: Concerto vocale.
 22:23:30: Musica brillante
 e da ballo (dischi).

NORVEGIA
OSLO
 k. 260; m. 1154; kW. 60
 19: Comunicati.
 19:30: Concerto vocale.
 20: Conversazione.
 20:30: Concerto variato:
 1. Riser la Patria, o-
 verture; 2. D'Albert:
 Concerto in do magg.
 per cello e orchestra; 3.
 Weingartner: La Burla,
 suite allegria; 4. Rimski-
 Korsakov: Capriccio spa-
 gnuolo.
 21:40: Giornale parlato.
 22: Conversazione.
 22:15-22:45: Canzoni po-
 polari

OLANDA
KOOTWIJK
 k. 160; m. 1875; kW. 150
 19:10: Concerto di dischi.
 19:40: Giornale parlato.
 19:50: Discorso della Co-
 rona (dischi).
 20:15: Musica riprodotta.
 20:10: Fanfara militare
 (dall'Aja).
 20:40: Concerto di dischi.
 20:50: Kleijn: Lo sme-

raldo azzurro, commedia
 tratta da Willink (atto
 terzo).
 21:20: Musica brillante.
 21:55: Conversazione.
 22:25: Concerto di dischi.
 22:30:40: Musica da
 ballo.

HILVERSUM
 k. 999; m. 501,5; kW. 20
 19:25: Dischi - Notiz.
 19:45: Concerto orche-
 strale: 1. Weber: Ovv.
 del Franco tiratore; 2.
 Strauss: Frammento del
 Cavaliere della Rosa; 3.
 Slep: Danze olandesi.
 20:10: Fanfara militare
 (fratrasmissione dall'Aja).
 20:40: Conversazione.
 20:55: Seg. del concerto
 orchestrale: 4. Simeana:
 Dai boschi e dai prati
 della Boemia; 5. Wa-
 gner: Frammento del
 Meistersinger.
 21:25: Declamazione.
 21:50-23:40: Concerto di
 musica brillante e da
 ballo con intermezzi di
 dischi - In un interval-
 lo: Notiziario.

POLONIA
VARSAVIA I
 k. 224; m. 1339; kW. 120
 19: Giornale parlato.
 19:35: Attualità varie.
 20: Per gli ascoltatori.
 20:10: Musica brillante.
 21: Giornale parlato.
 21:15: Mossenat, Masson,
 opera (dischi adati).
 21:30: Conversazione.
 22:45: Danze (dischi).

PORTOGALLO
LISBONA
 k. 629; m. 476,9; kW. 20
 19: Musica brillante.
 19:55: Giornale parlato -
 Concerto variato.
 20:50: Conversazione
 21: Orchestra portogh.
 22: Concerto di canzoni
 dal Monastero di Mafra.
 22:30: Giornale parlato -
 Concerto variato.
 23: Musica da ballo.

ROMANIA
BUCAREST I
 k. 823; m. 364,5; kW. 12
 19: Conversazione.
 19:20: Concerto di dischi.
 20: Conversazione.
 20:15: Concerto sinfonico.
 21:30: Giornale parlato.
 21:45: Seg. del concerto.
 22:15: Notizie in francese
 e tedesco.
 22:25: Concerto ritras.

MERCOLEDI 18 - 9 - 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO
 TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
 BOLZANO - PALERMO

ORE 13,05

LA CLASSE DEGLI ASINI

TRASMISSIONE
UMORISTICA
SETTIMANALE

OFFERTA DALLA
Ditta A. SUTTER

FABBRICA PRODOTTI CHIMICI - TECNICI

GENOVA



Marga
 CREMA PER CALZATURE

SPAGNA

BARCELONA
 k. 795; m. 377,4; kW. 5
 19:25: Notiziario - Con-
 versazioni varie - Bolle-
 tino - Musica riprodotta.
 22: Campana - Notizie.
 22:5: Trasm. di varietà.
 22:35: Musica brillante.
 23:5: Giornale parlato.
 23:15: Arie per tenore.
 23:45: Musica brillante.
 0:30: Musica riprodotta.
 1: Notiziario - Fine.

MADRID
 k. 1095; m. 274; kW. 7
 19: Conversazione - At-
 tualità - Notiziario.
 20:30: L'ora agricola.
 20:55: Ritrasmisione da
 Londra (Promenade Con-
 cert).
 21:40: Giornale parlato -
 Wagner. Selezione dal-
 l'atto primo della Val-
 chiria (dischi).
 22:15: Musica brillante.
 23: Campana - Notizia-
 rio - Programmata varia-
 to - Musica da ballo.
 0:45: Giornale parlato.
 1: Campana - Fine.

SVIZZOLA
 k. 704; m. 426,1; kW. 55
 18:45: Conversazione.
 19:30: Concerto vocale.
 20: Radiocommedia.
 22:25: Concerto di dischi.

SVIZZERA
BERMUNSTER
 k. 556; m. 539,5; kW. 100
 19: Notizie - Conve-
 rsazione.
 19:20: Lett. di francese.
 19:50: Da stabilire.
 21: Giornale parlato.
 21:40: Come Sottens.
 21:55: Musica da ballo.
 22:15: Notiziario - Fine.

MONTI CENERI
 k. 1157; m. 257,1; kW. 15
 19:25: Annuncio.
 19:30: Musica riprodotta.
 19:45: (da Berna): Notiz.
 20: « Un'autista all'esame », radiocronaca.
 20:30: Vincoli romantici.
 Pezzi caratteristici della
 radiorchestra: 1. Pesse: Il
 bel viaggio; 2. Amadè:
 Nel giardino delle Tuil-
 leries; 3. Dunkler: Sulle
 rive del mare; 4. Mo-
 zart: Viaggio in sitta.
 5. Tschakowsky: Danza
 russa; 6. Schaffer: Il po-
 stiglione nella foresta; 7.
 Gabriel-Marie: Mattino
 sull'acqua, barcarola; 8.
 Daneri: Su la vetta, boz-
 zetto; 9. Dvorak: Al vec-
 chio castello; 10. Saint-
 Saëns: Una notte a Li-
 sbona, barcarola.
 21:10: Come Sottens.
 21:55: da Lugano: II
 ballabile del giorno: La
 Cucaraca (dischi).
 22: Bollettino meteorol.
 22:30: Fine.

SOTTENS

k. 677; m. 443,1; kW. 25
 19:15: Conversazione: La
 utilizzazione delle forze
 vulcaniche in Toscana.
 20: Mandolini e cori.
 21:10: Concerto naziona-
 le. Orchestra da camera,
 cori e organo: 1. Vucatz:
 Suite su temi popolari
 encliti per orchestra da
 camera (diretta dall'au-
 tore); 2. Lauber: Inter-
 mezzi per flauti; 3. Mon-
 tiliet: Missa brevis. Ec-
 clesia Orans, per 4 voci
 miste e organo (diretta
 dall'autore); 4. Hon-
 gers: Requiem per picco-
 ra orchestra.
 22:5: Notiz. sulla S. d. N.
 22:25: Notiziario - Fine.

UNGHERIA

BUDAPEST I
 k. 545; m. 549,5; kW. 120
 19: Violino e piano:
 20: Aszdanyi - Kopecki -
 Bocoz: Fugati. Fugati mo-
 do, commedia brillante
 col concorso degli autori.
 21:20: Concerto di dischi.
 22:5: Musica zige-
 na.
 23: Musica da jazz.
 0:5: Giornale parlato.

URSS

MOSCIA I
 k. 174; m. 1724; kW. 500
 21: Ciaikovski: Eugenio
 Onegin, opera.
 21:35: Camp. del Krem-
 lin.
 22:5: Conv. in francese.
 23: Conv. in danese.

MOSCIA II
 k. 271; m. 1107; kW. 100
 22:5: Musica da ballo.
 23: Conv. in spagnolo.

MOSCIA III
 k. 401; m. 748; kW. 100
 16:45: Trasm. letteraria.
 17:30: Rimski-Korsakov:
 Kotchei, l'immortale, o-
 pera (adatt.).
 19: Concerto sinf. (dischi).
 21: Concerto di strumen-
 ti a fiato.

**STAZIONI
EXTRAEUROPEE**

ALGERI

k. 941; m. 318,8; kW. 12
 19: Dischi - Notiziario -
 Bollettino - Conversa-
 zione.
 21:35: Musica da camera.
 22:20: Musica da ballo.
 22:55: Giornale parlato.
 23-23:45: Musica orienta-
 le variata.

RABAT

k. 601; m. 499,2; kW. 25
 20: Trasmisione araba.
 20:45: Conversazione.
 21: Programmata variato:
 Orchestra, bozzetti, soli
 e dischi - In un inter-
 vallo: Giornale parlato.
 22-23:30: Musica da ballo.

LIRE CON VOLTA
800 AL MESE
CASA di VENDITA RATE

L. BUZZACCHI - MILANO - Via Dante, 15

Convincetevi!

con l'esperimento e non con le parole
 che la cura della STITICHEZZA si
 ottiene con il

MATHE' DELLA FLORIDA

del Dott. M. F. IMBERT

composto esclusivamente di vegetali.

Inviare questo tagliando alla Farmacia:
 Dr. SEGANTINI: Via P. Sottocorno, 1 - MILANO
 con 75 centesimi in francobolli: riceverete
 franca una busta di prova

Aut. Prof. Milano N. 66.969 del 26-X-34 - XII

MERCOLEDÌ

18 SETTEMBRE 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420.8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 211.7 - kW. 1.5
BARI I: kc. 1050 - m. 283.3 - kW. 20
O BARI II: kc. 1357 - m. 221.1 - kW. 1
MILANO II: kc. 1337 - m. 221.1 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221.1 - kW. 0.2
MILANO II e TORINO II
entrano in collegamento con Roma alle 20,40
7,30-7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.
7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.
12,30: Dischi.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13,5: LA CLASSE DEGLI ASINI (Trasmisione offerta dalla ditta A. Sutter di Genova).
13,20: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Kilmán: La principessa del circo; fantasia; 2. Altavilla: Nostalgie compagne; 3. Leopold: Aranka; 4. Amadei: Minuetto cretello; 5. Lafitte: Serenata; 8. Giannini: Principessa; 7. Savini: Canzonetta primavera; 8. Massaglia: Donke di Costigliola.
14-14,15: Giornale radio - Borsa.
14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 24).
15,30-16,40: Giornale radio - Cambi.
16,40-17,5 (Bari): Cantuccio dei bambini: Faia Neve - 16,40-17,5 (Roma-Napoli): Giornale del fanciullo.
17,5: Dischi dell'ORCHESTRA CETRA.
17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino ortofrutticolo.
18,30 (Bari): Notiziari in lingue estere.
18,45-19 (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro.
19-19,15 (Roma II): Notiziari in lingue estere.
19,15-19,45 (Bari II): Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo.
19,45-19,55 (Roma III): Dischi di MUSICA VARIA - Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano-inglese).
19,55-20,10 (Bari II): MUSICA VARIA.
19,40 (Roma): Cronache italiane del turismo - Il terzo circuito automobilistico internazionale di Napoli.
19,45-20,10 (Roma III): Concerto variato.
19,45-20,10 (Napoli): Cronache dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.
19,50-20,10: Lezione di lingua italiana per gli stranieri.
20,4-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag. 24).
20,10: Giornale radio - Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,40:

La vedova

Commedia in tre atti di RENATO SIMONI

Personaggi:

Alessandro Luigi Carlini
Adelaide, sua moglie Nera Carlini
Maddalena Giulietta de Riso
Piero Stefano Sibaldi
Desiderio Arnaldo Martelli
Anaetno Giuseppe Galeati
Ogniben Mario Roncoroni
Dorina Clementina Ada Cristina Almirante
Rosa, servo Ada Antonelli

Dopo la commedia ore 22,5: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 389.6 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140
m. 263.2 - kW. 7 - GENOVA: kc. 866 - m. 304.3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245.3 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491.8 - kW. 20
BOLZANO: kc. 536 - m. 559.7 - kW. 1
ROMA III: kc. 1258 - m. 238.5 - kW. 1
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Lehar: Papageni, selezione; 2. Zerkov: Tramonio sul lago; 3. Billi: Serenata del diavolo; 4. Fiaccone: Miss Dea; 5. Chopin: Volzer lento; 6. Catalani: La Wally; 7. Ostali: Valzer del balletto Il poeto e la rosa; 8. Mariotti: Patana dogole; 9. Ferrarini: Canzone d'amore.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5 (Roma): LA CLASSE DEGLI ASINI (Trasmisione offerta dalla Ditta A. Sutter di Genova).
13,20: CONCERTO DI MUSICA VARIA (vedi Roma).
13,53-14: Cronache italiane del turismo.
14-14,15: Borsa - Dischi.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini: Seconda serie di bestie in musica: 1. Oddone: Luccia luccina; Lucciolina lucciolina; Passerino passerello; Il capretto; I grilli e le ranche; 2. Rebkow: Gli orsi; 3. Cui: Il leprolo; Il galletto; 4. Gennai: Il grillo; 5. Grovier: Gli asini; 6. Carne: L'occhio; Il corvo - (Trieste): Ballata a noi - I grandi uomini attraverso gli aneddoti - (Mastro Remo).
17,5: DISCHI DELL'ORCHESTRA CETRA.

17,5-17,55 (Bolzano): CONCERTO DEL QUINTETTO: 1. Carlini: Donza circo; 2. Wagner: Sogni; 3. Jarnedfelt: a) Preludio; b) Berceuse; 4. Frugata: a) Serabanda; b) Genotta; 5. Ippolito-Ivanov: Schizzi caucasici; a) Dans le défilé; b) Dans l'aulie; c) Cortège du Sarda; 6. Tenaglia: Celebre aria; 7. Lacombe: Aubade printanière.
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
19-19,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofrutticolo.

19,10-19,20: Una voce dell'Enciclopedia Treccani.
19,45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.
19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.

19,45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica VARIA.
19,15-19,45 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo (vedi Roma).
19,45-20,10 (Milano II-Torino II-Genova): CONCERTO ORCHESTRALE.

19,50-20,10 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.

SEGNALAZIONI

STAZIONI ITALIANE

Ore 20,40: La vedova, commedia di R. Simoni. - Gruppo Roma.
Ore 20,40: Giulietta e Romeo, opera di R. Zandonai. - Gruppo Torino.

STAZIONI ESTERE

CONCERTI SINFONICI
20: Bruxelles II, Orléans, Kalundborg (Dir. Malke), Oslo - 20,30: Vienna - 20,45: Berlino, Lipsia, Königsberg - 21: Amburgo, Monaco.

20: Sottens - 21: Varsavia - 22: Brno (Thyng) - 21,30: Praga (Piano) - 22: Monte Ceneri.

CONCERTI VARIATI
19: Monaco - 20: Varsavia (Valzer), Bruxelles - 20,30: Lilla, Grenoble (Cello), Budapest - 20,45: Stoccarda - 21: Lussemburgo - 21,5: Bucarest - 21,10: Hilversum - 21,30: Kootwijk (Organo) - 24: Francoforte.

OPERE
20,30: Straburg (Da Wichey) - 21: Tolosa (Bisetti) - I Pescatori di perle, selezione).

MUSICA DA CAMERA
19,40: Königsberg - 20: Lubiana - 20,15: Parigi

COMEDIE
20: Madena - 20,20: Bratislava - 20,30: Parigi - P. T. T., Marsiglia, Bordeaux-Lafayette, Rennes (3 commedie) - 20,45: Radio Parigi - 21,10: Brumster (Un atto) - 21,50: Praga.

MUSICA DA BALLO
19,30: Mosca - 21,30: Brno - 22,10: London Regional, Midland Regional - 22,30: Colonia.

VARIE
20,30: Lyon-la-Doua (Canz. popolari) - 21,15: Königsbergwusterhausen.

20,10: Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore R. Forges Davanzati.

20,40:

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

Giulietta e Romeo

Opera in tre atti di ARTHUR ROSSATO

Musica di RICCARDO ZANONAI

Personaggi:

Giulietta Capuleto Iva Facelli
Romeo Montecchio Franco Tafuro
Isabella Maria Landini
Tebaldo Carmelo Maugeri
Il Cantatore Nino Mazziotti
Gregorio Soncone
Bernardo Gino Conti
Un Montecchio Adello Zagonara
Un famiglia di Romeo Franca Daidone
Prima moschero e primo fante Vera Olmastroni
Seconda moschero e secondo fante Matilde Capponi
Il banditore Romano Rasponi
Servo Arturo Pellegrini
Un fante Maestro concertatore e direttore d'orchestra: RICCARDO ZANONAI
Maestro del coro: RENATO BENAGLIO

Negli intervalli: Mario Corsi: «La vetrina dell'Inverosimile», conversazione - Carlo Montani: «Rievocazioni di Roma» - (Milano): Notiziario inglese.

Dopo l'opera: Giornale radio.

Indi (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

COME ASSICURATE LA VOSTRA VITA, ASSICURATE LA VOSTRA RADIO



L'INTERRUTTORE AUTOMATICO brevetto Deissimda, dovuto allo studio di un valoroso tecnico dell'E.I.A.R. e di facilissima applicazione. Si inserisce sotto la valvola raddrizzatrice e protegge in tal modo i circuiti interni.
È indispensabile su tutti gli apparecchi radio, preservandoli da costosissima avarie.

Prezzo dell'interruttore automatico munito di fusibili L. 18
Prezzo di una bustina con 10 fusibili di ricambio L. 5

Chiedetelo ai migliori rivenditori radio, in mancanza mandatcelo via. Le spedizioni contro assegno vengono gravate di L. 2.

SIMA M. MARCUCCI e C. - MILANO - Via F.lli Bronzetti 37

DISPOSITIVI alla
Mostra Nazionale della Radio

MILANO, 21-29 Settembre - Stands 51-52

ZAMPIRONI FIDIBUS

UNICI DISTRIBUTORI SCELTI ZANONAI

ESIGETE QUESTA MARCA

ZAMPIRONI

Distributori presso tutti i Fornitori di Radiatori, Tubi, ecc.

MERCOLEDÌ

18 SETTEMBRE 1935 - XIII

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kw. 3

12.45: Giornale radio.
13.5: LA CLASSE DEGLI ASINI (Trasmisio-
ne offerta dalla Ditta A. Sutter di Genova).
13.20: Dischi.
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni
dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17.30: PRIMA LIRIA INCROCIATO: Grieg:
Sonata in mi minore; 2. a) Rachmaninoff: *Elegia*;
b) Mac Dowell: *Marcia del vento*; 3. Chopin: *Bal-
lata in sol minore*; 4. Sgambati: a) *Nocturno*; b)
Serenata-valzer.
18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BAILEUX: Teatrino.
20.00: Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache
italiane del turismo - Giornale radio - Dischi.
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni
dell'E.I.A.R. - Dischi.

PROGRAMMI ESTERI

AUSTRIA

VIENNA

Kc. 592; m. 506,9; kw. 120
19.00: Giornale parlato.
20.00: Musica da jazz.
20.20: Attualità varie.
20.30: Concerto sinfonico
diretto da Kunwaldi:
1. Beethoven *Sinfonia* num.
ero 3 in re magg. op. 36;
2. Mozart: *Sinfonia*
canzonante per violino
e viola in mi bemolle
maggiore; 3. Schumann:
Sinfonia n. 4 in re mi-
nore op. 120.
22.00: Concerto di musi-
ca brillante e vionne-
se in un intervallo: Notiz.
24.1: Programma variato:
Nella vecchia Vienna.

BELGIO

BRUXELLES I

Kc. 620; m. 483,9; kw. 15
19.00: Cronaca varia.
19.30: Giornale parlato.
20.00: Concerto variato co-
me arpe per baritono: Mu-
sica del XVIII secolo: 1.
Mozart: *Marcia francese*;
2. Due canti del seco-
lo XVII; 3. Mozart: *An-
dante*, per flauto e ar-
chi; 4. Martini: *Gavotte*
e *meutons*; 5. Tre
canti del XVII secolo; 6.
Bach: *Aria*, preludio per
1. violino; 7. 3. Mo-
zart: *Vecchie canzoni*; 8. Mo-
zart: *Eine kleine Nach-
musik*.
21.00: Convezazione.
21.15: Musica brillante.
22.00: Giornale parlato.
22.10: Dischi richiesti.
Liszt: *Christus*
vincit.

BRUXELLES II

Kc. 620; m. 483,9; kw. 15
19.00: Cronaca varia.
19.30: Giornale parlato.
20.00: Concerto sinfonico:
1. Benoit: *Carlootta Corday*,
ouverture; 2. Franck: *Varia-
zioni sinfoniche*; 3. Ma-
c Dowell: *Wallerstein*; 4.
Händel: *Concerto grosso*
in la; 5. Schubert: *Sin-*

fonia incompiuta; 6. Bo-
roddin: *Danze dei Polovzi*
dal *Principe Igor*; 7. Nel-
l'intervallo: *Conversaz.*
22.00: Giornale parlato.
22.10-23: Musica ritras-
m.

CECOSLOVACCHIA

PRAGA I

Kc. 638; m. 470,2; kw. 120
19.00: Notizie in tedesco.
19.10: Dischi - Notiziario.
19.30: Attualità varie.
19.40: Trasm. da Brno.
21.30: *Jirka: Sonata* op.
30 per piano.
21.50: Krel: *Antigone*,
scena drammatica musi-
cale.
22.15: Notiziario - Dischi.
22.45-23: Not. in francese.

BRATISLAVA

Kc. 1004; m. 298,8; kw. 13,5
19. Trasm. da Praga.
19.40: Trasm. da Košice.
20.20: V. H. V.: *Matteo di*
Treviso, dramma stoico
in 5 scene sulla Slo-
vacchia.
21.20: Trasm. da Košice.
21.50: Trasm. da Praga.
22.30: Not. in ungherese.
22.45-23: Danze (dischi).

BRNO

Kc. 922; m. 325,4; kw. 32
19. Trasm. da Praga.
19.40: Musica brillante.
20.00: Košice: *La squadra*
Klapzba, scena umori-
stica sportiva.
21.30-23: Come Praga.

KOSICE

Kc. 1155; m. 259,1; kw. 2,6
19.50: Not. in ungherese.
19.10: Un disco.
19.15: Trasm. da Praga.
19.40: Come di fare.
20.00: Come Bratislava.
21.20: Musica brillante.
21.50: Trasm. da Praga.
22.30-23: Da Bratislava.
MORAVSKA OSTRAVA
Kc. 1113; m. 259,5; kw. 11,2
19. Trasm. da Praga.
19.40: Trasm. da Brno.
21.30: Trasm. da Praga.
22.30-23: Come di dischi.

20.45: Concerto per orchestra da camera

diretto dal M° ENRICO MARTUCCI
col concorso del violoncellista GIUSEPPE CAMINITI
1. Arcangelo Corelli: *Sonata ottava* per soli
archi: a) *Preludio*, b) *Allemanda*, c) *Sa-
rabanda*, d) *Giga*.
2. Zandonani: *Serenata medioevale* per violon-
cello solista e orchestra.
3. a) Zucchi: *Largo* per archi, organo e arpa;
b) Dubensky: *Copriccio* per adavino e
orchestra (solista Francesco Sanfilippo).
4. Caminiti: a) *Aria* b) *Giga* per violoncello
solista e orchestra.
A. Gurrieri: «La magia e l'autorità dei maghi
nell'antichità», conversazione.
21.45: Soprano BIANCA POLITO.
1. Chopin: *Desiderio* di fanciulla.
2. Sibella: *Girometta*.
3. Veklerin: *L'undina del Reno*.
4. Leoncavallo: *Pagliacci*, aria di Nedda.
22.00:

COMPOSIZIONI DEL M° AMEDEO AMEDEI

1. *Alala*, marcia; 2. *Suite medioevale*; 3. *Capricci*
di bimbi; 4. *Berensur*; 5. *Acquellari nordici*; 6.
Minuetto celtico; 7. *Serenata marinara*; 8. *Dan-
za delle lucciole*.
23: Giornale radio.

DANIMARCA

KALUNDBORG

Kc. 238; m. 1261; kw. 60
18.15: Lez. di francese.
18.45: Giornale parlato.
19.00: Convezazione.
20.00: Concerto sinfonico di-
retto da Nikolaj Malko:
1. Hornemann: *Overture*
di *Adamo*; 2. Gram: *Al-
voro*, poema sinfonico
per soprano e orchestra;
3. Nielsen: *Sinfonia* n. 1
in sol minore op. 7; 4.
Kricke: *Suite marcia*; 5.
Reisnerova: *Murdo*, ciclo
per soprano e orchestra;
6. Dvorak: *Frammento*
della *Sinfonia* (soprano
orchestra); 7. Smetana:
Guerriero della Sposa
rendita.
22.00: Giornale parlato.
22.15: Letture.
22.45-0.30: Mus. da ballo.

FINLANDIA

LAHTI

Kc. 166; m. 1807; kw. 40
19.15: Conc. di balalaika.
19.35: Recitazione.
19.55: Come Kalundborg.
21.00: Notiziario in finnico
e in svedese.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

Kc. 1077; m. 278,6; kw. 30
19.00: Giornale parlato.
19.45: Dischi - Notiziario.
20.30: Pierre Wolff: *Il*
ruscello, comm. in 3 atti.
22.30: Giornale parlato -
Musica da ballo.

GRENOBLE

Kc. 583; m. 514,8; kw. 15
19.00: Giornale parlato.
20.00: Radiorchestra e
cello; 1. Weber: *Ouv. di*
Peter Schmitt; 2. Cha-
minade: a) *Canto broto-*
me, b) *Pastorale*; 3. Boc-
cacci: *Concerto* in si
bemolle per cello e or-
chestra; 1. Thomas: *La*
feudale, *primiera*,
balletto; 5. Guiliou: *Ad-
vigo*, omaggio a J. S.
Bach; 6. Weber: *Madet-*
to; 7. Weber: *Rondo*; 8.
Radio: *bozzetto*; 9. Forino:
Canzonetta sul futo; 10.
Popper: Rapsodia ungher-
ese; 11. Suppé: *Poeta* e
confidino, *ouverture*.

LILLA

Kc. 1213; m. 247,3; kw. 50
18.30: Giornale parlato.
19.30: Concerto di dischi.
20.00: Dischi (dischi).
20.30: Radiorchestra e
canto 1. Dvorak: *Can-
te*, *ouverture*; 2. Saint-
Saens: *Balletto da Eze-
ne Marcel*; 3. Fletcher:
Sylvian, scena; 4. Gou-
dard: *Filomene* e *Zancra*
opera in un atto; 5. De-
bussy: *Ioici le prin-*
tempe; 6. Harrison: *La*
d'adorazione, roman-
za; 7. Fauré: *Dolly*, suite
d'orchestra.

LYON-LA-DOUA

Kc. 648; m. 465; kw. 130
18.30: Giornale parlato.
19.30: Concerto di dischi.
20.00: Cronache varie.
20.30: *Serata* brillante
variata dedicata alle
canzoni popolari - Indi
fino alle 23: Notiziario -
Jazz (dischi).

MARSIGLIA

Kc. 749; m. 400,5; kw. 5
18.30: Giornale parlato.
19.30: Dischi - Convez.
20.30: Come Parigi P.T.T.

NIZZA-JUAN-LES-PINS

Kc. 1249; m. 240,2; kw. 2
19.15: Dischi - Attualità.
20.00: Notiziario - Dischi.
21.00: Giornale parlato.
21.15: Programma variato.

PARIGI P. P.

Kc. 957; m. 312,8; kw. 60
19.00: Giornale parlato.
19.28: Concerto di dischi.
19.45: Attualità - Dischi.
20.15: Quartetto di sa-
soli.
20.45: Conv. di *Candide*.
21.00: Musica da camera.
21.15: Concerto sinfonico.
21.45: Giornale parlato.
22.00: Concerto ritras-
m. di conc. di dischi.

PARIGI P.T.T.

Kc. 695; m. 431,7; kw. 70
18.30: Giornale parlato.
20.00: Varietà teatrale.
20.15: Musica riprodotta.
20.30: Bondeville: *La*
scena del marit, opera
comica in tre atti (da
Molière).
22.30: Giornale parlato.

PARIGI TORRE EIFFEL

Kc. 1456; m. 206; kw. 5
19.00: Giornale parlato.
19.30: Interni, musicale.
20.00: Per le scuole.
20.30-22: Musica riprod.

RADIO PARIGI

Kc. 182; m. 1648; kw. 80
18.30: Cronache e comu-
nicazioni vari. - Attualità.
19.00: Concerto di piano.
20.30: Giornale parlato.
20.45: Shakespeare: *Pe-
d'amor perdute*, commedia
(adattata).
22.45: Ultime notizie.
22.50-0.15: Mus. da ballo.

RENNES

Kc. 1040; m. 288,5; kw. 40
18.30: Giornale parlato.
20.00: Notiziario - Dischi.
20.30: *Serata teatrale*: 1.
Mark: *Domenica*, un atto;
2. Maurette: *Prima-*
da, un atto; 3. Gérard:
Le jargalier, un atto.

STRASBURGO

Kc. 959; m. 349,2; kw. 35
19.00: Concerto variato.
19.30: Notiziario - Dischi.
20.00: Notizie in tedesco.
20.30 (da Vichy): Bon-
deville: *La scuola dei*
mariti, opera comica in
tre atti (dalla commedia
di Molière).
23.00: Giornale parlato.
23.24: Musica da ballo.

TOLOSA

Kc. 913; m. 326,6; kw. 60
19.00: Musici - Soli diversi
- Notiziario - Melodie.
20.00: Musica d'opere -
Musica viennese - Con-
certo variato.
21.00: Bize: *Seleç dal*
Pescatori di perle.
21.35: Musica zingana.
22.00: *Conversazione* - No-
tiziario.
22.45: Concerto variato -
Musica variata - Musica
da jazz.
23.45: Musica da film -
Fantasia - Notiziario -
Musica sinfonica.

GERMANIA

AMBURGO

Kc. 904; m. 331,9; kw. 100
19.00: Varietà musicale.
20.00: Giornale parlato.
20.15: Trasmissione na-
zionale per i giovani: I
Tedeschi all'estero.
20.45: Per gli ascoltatori.
21.00: Concerto sinfonico
di musica slava: 1. Dvo-
rak: *Concerto per piano*
e orchestra in sol mi-
nore op. 33; 2. Borodin:
Sinfonia n. 1 in si min.
22.00: Giornale parlato.
22.25: Interni, musicale.
23.24: Musica da camera:
1. Tullie: *Quintetto*
con piano in mi bemolle
maggiore op. 20; 2. Be-
ethoven: *Quartetto in sol*
magg. op. 18 n. 2.

BERLINO

Kc. 841; m. 356,7; kw. 100
19.00: Convezazione.
19.20: *Lieder* e *danze*.
19.40: Attualità varie.
20.00: Giornale parlato.
20.15: Come Amburgo.
20.45: Concerto sinfonico:
1. Mozart: *Guv. del*
Impresario; 2. Haydn:
Sinfonia concertante per
violino, cello, oboe, fa-
gotto e orchestra; 3.
Brahms: *Concerto* per
piano e orchestra.
22.00: Attualità.
22.30-24: Come Colonia.

BRESLIA

Kc. 950; m. 315,8; kw. 100
19.00: Come Amburgo.
20.00: Giornale parlato.
20.15: Come Amburgo.
20.45: Rassegna settimanale.
21.00: Programma variato:
Nella bottega di un liu-
talo.
21.30: Coro femminile.
22.00: Giornale parlato.
22.30-24: Come Colonia.

COLONIA

Kc. 658; m. 455,9; kw. 100
19.00: Musica brillante.
19.30: Attualità varie.
20.00: Giornale parlato.
20.45: Come Amburgo.
20.55: Programma varia-
to dedicato alla vita mi-
litare.
22.00: Giornale parlato.
22.30: Concerto di musi-
ca brillante e da ballo.

FRANCOFORTE

Kc. 1195; m. 251; kw. 25
19.00: Come Monaco.
19.40: Attualità varie.
20.00: Giornale parlato.
20.15: Convezazione.
20.45: Varietà brillante:
Bisuto alla radio.
22.00: Giornale parlato.
22.30: *Conversazione*.
22.45: Varietà brillante:
Bisuto alla radio.
23.00: *Conversazione*.
23.20: *Conversazione*.
23.40: *Conversazione*.
24.00: *Conversazione*.
24.20: *Conversazione*.
24.40: *Conversazione*.
24.60: *Conversazione*.
24.80: *Conversazione*.
25.00: *Conversazione*.
25.20: *Conversazione*.
25.40: *Conversazione*.
26.00: *Conversazione*.
26.20: *Conversazione*.
26.40: *Conversazione*.
27.00: *Conversazione*.
27.20: *Conversazione*.
27.40: *Conversazione*.
28.00: *Conversazione*.
28.20: *Conversazione*.
28.40: *Conversazione*.
29.00: *Conversazione*.
29.20: *Conversazione*.
29.40: *Conversazione*.
30.00: *Conversazione*.
30.20: *Conversazione*.
30.40: *Conversazione*.
31.00: *Conversazione*.
31.20: *Conversazione*.
31.40: *Conversazione*.
32.00: *Conversazione*.
32.20: *Conversazione*.
32.40: *Conversazione*.
33.00: *Conversazione*.
33.20: *Conversazione*.
33.40: *Conversazione*.
34.00: *Conversazione*.
34.20: *Conversazione*.
34.40: *Conversazione*.
35.00: *Conversazione*.
35.20: *Conversazione*.
35.40: *Conversazione*.
36.00: *Conversazione*.
36.20: *Conversazione*.
36.40: *Conversazione*.
37.00: *Conversazione*.
37.20: *Conversazione*.
37.40: *Conversazione*.
38.00: *Conversazione*.
38.20: *Conversazione*.
38.40: *Conversazione*.
39.00: *Conversazione*.
39.20: *Conversazione*.
39.40: *Conversazione*.
40.00: *Conversazione*.
40.20: *Conversazione*.
40.40: *Conversazione*.
41.00: *Conversazione*.
41.20: *Conversazione*.
41.40: *Conversazione*.
42.00: *Conversazione*.
42.20: *Conversazione*.
42.40: *Conversazione*.
43.00: *Conversazione*.
43.20: *Conversazione*.
43.40: *Conversazione*.
44.00: *Conversazione*.
44.20: *Conversazione*.
44.40: *Conversazione*.
45.00: *Conversazione*.
45.20: *Conversazione*.
45.40: *Conversazione*.
46.00: *Conversazione*.
46.20: *Conversazione*.
46.40: *Conversazione*.
47.00: *Conversazione*.
47.20: *Conversazione*.
47.40: *Conversazione*.
48.00: *Conversazione*.
48.20: *Conversazione*.
48.40: *Conversazione*.
49.00: *Conversazione*.
49.20: *Conversazione*.
49.40: *Conversazione*.
50.00: *Conversazione*.
50.20: *Conversazione*.
50.40: *Conversazione*.
51.00: *Conversazione*.
51.20: *Conversazione*.
51.40: *Conversazione*.
52.00: *Conversazione*.
52.20: *Conversazione*.
52.40: *Conversazione*.
53.00: *Conversazione*.
53.20: *Conversazione*.
53.40: *Conversazione*.
54.00: *Conversazione*.
54.20: *Conversazione*.
54.40: *Conversazione*.
55.00: *Conversazione*.
55.20: *Conversazione*.
55.40: *Conversazione*.
56.00: *Conversazione*.
56.20: *Conversazione*.
56.40: *Conversazione*.
57.00: *Conversazione*.
57.20: *Conversazione*.
57.40: *Conversazione*.
58.00: *Conversazione*.
58.20: *Conversazione*.
58.40: *Conversazione*.
59.00: *Conversazione*.
59.20: *Conversazione*.
59.40: *Conversazione*.
60.00: *Conversazione*.
60.20: *Conversazione*.
60.40: *Conversazione*.
61.00: *Conversazione*.
61.20: *Conversazione*.
61.40: *Conversazione*.
62.00: *Conversazione*.
62.20: *Conversazione*.
62.40: *Conversazione*.
63.00: *Conversazione*.
63.20: *Conversazione*.
63.40: *Conversazione*.
64.00: *Conversazione*.
64.20: *Conversazione*.
64.40: *Conversazione*.
65.00: *Conversazione*.
65.20: *Conversazione*.
65.40: *Conversazione*.
66.00: *Conversazione*.
66.20: *Conversazione*.
66.40: *Conversazione*.
67.00: *Conversazione*.
67.20: *Conversazione*.
67.40: *Conversazione*.
68.00: *Conversazione*.
68.20: *Conversazione*.
68.40: *Conversazione*.
69.00: *Conversazione*.
69.20: *Conversazione*.
69.40: *Conversazione*.
70.00: *Conversazione*.
70.20: *Conversazione*.
70.40: *Conversazione*.
71.00: *Conversazione*.
71.20: *Conversazione*.
71.40: *Conversazione*.
72.00: *Conversazione*.
72.20: *Conversazione*.
72.40: *Conversazione*.
73.00: *Conversazione*.
73.20: *Conversazione*.
73.40: *Conversazione*.
74.00: *Conversazione*.
74.20: *Conversazione*.
74.40: *Conversazione*.
75.00: *Conversazione*.
75.20: *Conversazione*.
75.40: *Conversazione*.
76.00: *Conversazione*.
76.20: *Conversazione*.
76.40: *Conversazione*.
77.00: *Conversazione*.
77.20: *Conversazione*.
77.40: *Conversazione*.
78.00: *Conversazione*.
78.20: *Conversazione*.
78.40: *Conversazione*.
79.00: *Conversazione*.
79.20: *Conversazione*.
79.40: *Conversazione*.
80.00: *Conversazione*.
80.20: *Conversazione*.
80.40: *Conversazione*.
81.00: *Conversazione*.
81.20: *Conversazione*.
81.40: *Conversazione*.
82.00: *Conversazione*.
82.20: *Conversazione*.
82.40: *Conversazione*.
83.00: *Conversazione*.
83.20: *Conversazione*.
83.40: *Conversazione*.
84.00: *Conversazione*.
84.20: *Conversazione*.
84.40: *Conversazione*.
85.00: *Conversazione*.
85.20: *Conversazione*.
85.40: *Conversazione*.
86.00: *Conversazione*.
86.20: *Conversazione*.
86.40: *Conversazione*.
87.00: *Conversazione*.
87.20: *Conversazione*.
87.40: *Conversazione*.
88.00: *Conversazione*.
88.20: *Conversazione*.
88.40: *Conversazione*.
89.00: *Conversazione*.
89.20: *Conversazione*.
89.40: *Conversazione*.
90.00: *Conversazione*.
90.20: *Conversazione*.
90.40: *Conversazione*.
91.00: *Conversazione*.
91.20: *Conversazione*.
91.40: *Conversazione*.
92.00: *Conversazione*.
92.20: *Conversazione*.
92.40: *Conversazione*.
93.00: *Conversazione*.
93.20: *Conversazione*.
93.40: *Conversazione*.
94

GIOVEDÌ

19 SETTEMBRE 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420.8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271.7 - kW. 1.5
BARI I: kc. 1059 - m. 283.3 - kW. 20
O BARI II: kc. 1337 - m. 221.1 - kW. 1
MILANO II: kc. 1357 - m. 221.1 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221.1 - kW. 0.2

MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20.40

7.30-7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.
7.45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.
12.30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Cortopassi: *Risveglio montano*; 2. Brusseleins: *Suite phrygienne*; 3. Giordano: *Andra Chénier*, fantasia alto primo; 4. D'Agreves: *Pizzicati*; 5. Eberle: *Myerberiana*; 6. Liszt: *Sogno d'amore*; 7. Ricciardi: *Chitarata napoletana*; 8. Nicolai: *Le valse comari di Windsor*, sinfonia; 9. Paderewski: *Minuetto*; 10. Jaffe: *Ebrezza*.

13.53: Cronache italiane del turismo.

14-14.15: Giornale radio - Borsa.
14.15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 24).

15.30-16.40: Giornale radio - Cambi.
16.40 (Napoli): Bambinopoli: La palestra dei perche; Corrispondenza, giuochi.

16.40-17.5 (Bari): Il salotto della signora; Lavinia; Trottoir; Adami; Potesse del Rinascimento.

16.40-17.5 (Roma): Giornale del fanciullo.
17.5-17.55: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. Nardini: *Sonata in re maggiore per violino e pianoforte*; a) Adagio - Allegro con fuoco; b) Larghetto; c) Allegretto grazioso (violinista Luisa Carlevarini); d) Marchetti: *Rug Blas*; « Oh, madame mia »; e) Weber: *Il franco cacciatore*; « Ah, che non giunge il mio » (soprano Elisa Capolunghi); 2. a) Malipiero: *Canzone dell'ubriaco (dalle Sette canzoni)*; b) Sibella: *Girometta*; c) De Angelis: *Melodia* (baritone Luigi Bernardi); d) Delibes: *Lakmé*; « Perché nei folli boschi »; b) Giordano: *L'opéra qui torna a me* (soprano E. Capolino); 5. Fachmannoff-Distnik: *Dance zygane* (violinista L. Carlevarini).

17.55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino ortofrutticolo.

18.30 (Bari): Notiziari in lingue estere.
18.45-19 (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

19-19.40 (Roma): Notiziari in lingue estere.
19-19.15 (Bari II): Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica - Cronache italiane del turismo.

19.15-20.10 (Roma II): Musica varia.
19.15-19.45 (Roma III): Musica varia.
19.40 (Roma): Cronache italiane del turismo: « La Mostra della Moda a Torino ».

19.45-20.10 (Roma II): CONCERTO VARIATO.
19.45-20.10 (Napoli): Cronache dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

19.50-20.10: Lezione di lingua italiana per gli stranieri.
20.4-20.40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRAZIA (vedi pag. 24).

20.10: Giornale radio.
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario del R. Aero Club.

20.40:

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

Sansone e Dalila

Opera pubblica in tre atti di P. LEMAIRE
Musica di C. SAINT-SAËNS

Personaggi:

Dalila Marù Palliani
Sansone Antiofno Trantoul
Dagone Arturo Bouef
Abimelech Bruno Carmassi
Un vecchio Ebreo Albino Marone
Un Messaggero di guerra - Ugo Canteimo
Primo Filisteo Luigi Milanese
Secondo Filisteo Natale Villa
Maestro concertatore e direttore d'orchestra:
VINCENTO BELLEZZA
Maestro del coro: GIUSEPPE CONCA.

Negli Intervalli: Una voce dell'Enciclopedia Treccani - Conversazione di Angelo Frattini: « Fatti del giorno ».
Dopo l'opera: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 268.0 - kW. 50 - TORINO: kc. 1140 m. 283.2 - kW. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 204.3 - kW. 10

TRIESTE: kc. 1222 - m. 245.5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491.8 - kW. 20
BOLZANO: kc. 630 - m. 517 - kW. 10

ROMA III: kc. 1258 - m. 238.5 - kW. 1
BOLZANO infanzia le trasmissioni alle ore 12.30
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.30

7.30: Ginnastica da camera
7.45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11.30: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal M° CULOTTA: 1. Principe: *Sinfonietta veneziana*; 2. Giordano: *Fedra*, intermedio atto terzo; 3. De Michel: *Seconda piccola suite*; 4. Catalani: *Cluotia*; *Loreley*, danza delle ondine; 5. Wastil: *Al-lungheresse*, intermezzo; 6. Narducci: *Il tuo sorriso*, valzer brillante; 7. Culotta: a) *La canzone di Zisa*; b) *Matino nell'isola*, dalla suite *Colori d'orient*; 8. De Nardis: *Tarantella d'Amalfi*.

12.45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Goldmark: *Sakuntala*, ouverture; 2. Giordano: *Dee intermezzi dell'opera Marcia*; 3. Farelli: a) *Sogno*; b) *Le Trovatore*; 4. Liment: *Crepuscolo sereno*; 5. Pennati-Malvezzi: *Capriccio spagnolo*; 6. Mascagn: *Gavotta* (archi soli); 7. Mariotti: *Mareggiata*; 8. Pattmann: *Il giocoliere*.

13.5 (Bolzano): Dischi.
13.53-14: Cronache italiane del turismo.
14-14.15: Borsa - Dischi.

14.15-14.25 (Milano): Borsa.
16.30: Giornale radio.
16.40: Cantuccio dei bambini.

17.5: CONCERTO VOCALE con il concorso del contraltina Ines Guisani e del tenore Tito Leardi: 1. Donizetti: *L'elisir d'amore*; « Una farsa lacrimosa »; 2. Bizet: *Carmen*; « E l'amore uno strano angelo »; 3. Cilindelli: *Strana*, romanza; 5. Cilea: *Adriana Lecouvreur*; « O vagabonda stella », aria; 6. Bizet: *I pescatori di perle*; « MI par d'indire ancora »; 7. Tosti: *Dopo, romanza*; 8. Massenet: *Mérol*; « Sogno ».

17.5 (Bolzano): Musica varia.
17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofrutticolo.

18.10-18.20: Conversazione di A. Cutolo: « Il Taso ».
18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica.

19-19.40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.
19-19.45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica - Musica varia.

19.15-19.45 (Milano II-Torino II): Musica varia - Comunicati vari.

SEGNALAZIONI

STAZIONI ITALIANE

Ore 20.40: *Sansone e Dalila*, opera di C. Saint-Saëns. - Gruppo Roma.
Ore 20.45: *Casa mia, casa mia*, operetta di G. Pietri. - Palermo.

STAZIONI ESTERE

CONCERTI SINFONICI
19.55: L'hti - 20: Midland Regional, Parigi I.
E., Belgrado - 20.10: Francoforte - 20.40: Sottens - 20.45: Radio Parigi, Koenigswusterhausen - 22: Varsavia.

CONCERTI VARIATI
18.15: Mosca I - 20: Stoccolma - 20.10: Bratislava, Lussemburgo - 20.30: Bordeaux-Lafayette - 20.35: Bratislava - 20.40: Colonia - 21.10: Beromünster - 21.15: Madona - 21.35: Kootwijk (Organo), London Regional (Piano e violino) - 22.10: Vienna (Mus. viennese) - 22.25: Lipsia - 22.30: Berlino - 23: Bucarest.

MUSICA DA CAMERA
21: Lyon-la-Doua - 21.40: Budapest - 22.15: Oslo.

SOLI
20.40: Hilversum (Organo) - 21.20: Francoforte - 22.15: Lubiana.

COMMOIE
20.15: Parigi P. P. (Devalle: « La Signorina ») - 21.35: Algeri.

MUSICA DA BALLO
20.10: Amburgo - 21.40: Sottens (Jazz-club) - 22.15: Ortwich.

VARIE
20.10: Stoccarda - 21.30: Lisbona (Banda militare).

OPERE
19.10: Lipsia - 20.15: Bucarest (Verdi: « La

19.40-19.50: (Milano-Torino-Trieste-Bolzano): Cronache italiane del turismo (vedi Roma).

19.45-20.10 (Milano II-Torino II-Genova): CONCERTO ORCHESTRALE.

19.50-20.10 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.

20.10: Giornale radio - Bollettino meteorologico
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario del R. Aero Club.

20.40:

Concerto della Banda del R. Corpo degli Agenti di P. S.

diretta dal M° ANDREA MARCHESINI

1. Palombi: *Passa il Reggimento*.
2. Guilman: *Pastorale e allegro finale* della « Sinfonia in re minore » per organo.
3. a) Garofalo: *Notturno dell'opera « Il Giocoliere »*.
b) Marchesini: *Italiani in Oriente*.
4. Catalani: *Wally*, fantasia.
5. Ceccherini: *Tempo di Polacca* (solista di tromba: Reginaldo Caffarelli).

Nell'intervallo: Notiziario cinematografico.
22: Conversazione di Eugenio Giovanetti: « Roma caput mundi » (Milano): Notiziario inglese.

22.15: MUSICA DA BALLO.
23: Giornale radio.

23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

PALERMO

Kc. 365 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio.
13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Usiglio (Medina): *Le donne curiose*, sinfonia; 2. Debussy: *L'angolo dei fanciulli*, piccola suite; 3. Alfano: *Sogno d'anime*, impressioni; 4. Rampoldi: *Belmonte*, valzer; 5. Lincke: *Venus auf Erden*, ouverture; 6. Fernetti: *Biaccò zingaresco*; 7. Savino: *Serenata romantica*, intermezzo.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30: Dischi di MUSICA TEATRALE.
18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALILLA: Gli amiconi di Fatina.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo - Comunicato della R. Società Geografica - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

ZAMPIRONI FIDIBUS
INSESTIFFUGGI
UNICI DISTRIBUITORI DELLE ZAMPIRONI
ESIGETE QUESTA MARCA
ZAMPIRONI
Biscottini, panini, dolci e
Fornelli, Impastini, Tabbacchi, ecc.

20,45:

Casa mia, casa mia!Operetta in tre atti di GIUSEPPE PIETRI
diretta dal M^o FRANCO MILITELLO

Personaggi:

Nella Olimpia Sali
 Mary Marga Levial
 Stefano Emanuele Paris
 Peppino Angelo Virino
 Gaetano Gaetano Tozzi
 Eufemia Amelia Uras

Negli intervalli: F. De Maria: «Cuffie e formaggi», conversazione - Notiziario.
 23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI**AUSTRIA****VIENNA**

kc. 592; m. 506,8; kW. 120
 19,30: Giornale parlato.
 19,10: Concerto musicale.
 19,20: Musica brillante.
 20,45: Attualità varie.
 21: Programma variato dedicato a Josef Kalnz nel 25° della morte.
 22: Giornale parlato.
 22,10: Musica viennese.
 22,50: Notizie varie.
 23,5-1: Musica da ballo.

BELGIO**BRUXELLES I**

kc. 620; m. 483,9; kW. 15
 19,30: Giornale parlato.
 20: Musica brillante con intermezzi di canto.
 20,45: Conversazione.
 21: Radiotivista.
 22: Giornale parlato.
 22,10-23: Musica da ballo.

BRUXELLES II

kc. 932; m. 321,9; kW. 15
 19: Conversaz. - Dischi.
 19,30: Giornale parlato.
 20: Intern. umoristico.
 20,45: Conversazione.
 21: Musica brillante.
 21,50: Angelus Domini.
 22: Giornale parlato.
 22,10-23: Musica riprod.

CECOSLOVACCHIA**PRAGA I**

kc. 636; m. 470,2; kW. 120
 19: Notizie in tedesco.
 19,10: Dischi - Notiziario.
 19,25: Conc. di fanfare.
 20,15: Conversazione.
 20,35: Come Bratislava.
 21,10: Cronaca teatralia.
 21,30: Trasmissione da Brno.
 22,15: Giornale parlato.
 22,35-23: Conc. di dischi.

BRATISLAVA

kc. 1004; m. 298,8; kW. 13,5
 19: Trasmissione da Praga.
 20,20: Conversazione.
 20,35: Mozart: Concerto per flauto e arpa con orchestra.
 21,10: Radiobozetto.
 21,25: Trasmissione da Konic.
 22,15: Trasmissione da Praga.
 22,30: Not. in ungherese.
 22,45-23: Danze (dischi).

BRNO

kc. 922; m. 325,4; kW. 32
 19: Trasmissione da Praga.
 20,35: Come Bratislava.
 21,10: Trasmissione da Praga.
 21,30: Racconti e canto.
 22,15-23: Come Praga.

KOSICE

kc. 1158; m. 325,4; kW. 2,6
 19,10: Not. in ungherese.
 19,30: Un disco.
 19,45: Trasmissione da Praga.
 20,35: Come Bratislava.
 21,10: Conversazione.
 21,25: Programma variato.
 22,15: Trasmissione da Praga.
 22,30-23: Come Bratislava.

MORAVSKA-OSTRAVA

kc. 1113; m. 269,5; kW. 11,2
 19: Trasmissione da Praga.
 21,30: Trasmissione da Praga.

21,30: Musica da ballo.
 22,15-23: Come Praga.

DANIMARCA**KALUNDBORG**

kc. 238; m. 1261; kW. 60
 18,15: Letz. di inglese.
 18,45: Giornale parlato.
 19,15: Conversazioni.
 20,10: Concerto variato.
 21,20: Attualità varie.
 21,50: Sodi di cembalo.
 22,10: Giornale parlato.
 22,25-23,10: Mus. popolare.

FINLANDIA**LAHTI**

kc. 166; m. 1807; kW. 40
 18,45: Musica da camera.
 19,10: Concerto vocale.
 19,30: Recitazione.
 19,55: Orchestra sinfonica diretta da Erkki Linko:
 1. Sinfonia; 2. Grieg: Canto irlandese; 3. Massenet: Frammenti del Cid; 4. Mozart: Alla turca.

FRANCIA**BORDEAUX-LAFAYETTE**

kc. 1077; m. 278,5; kW. 30
 18,30: Giornale parlato.
 19,45: Dischi - Notiziario.
 20,30: Concerto di musica popolare, con intermezzi vari.
 22,30: Giornale parlato.

GRENOBLE

kc. 583; m. 514,8; kW. 15
 18,30: Giornale parlato.
 20,30: Parigi P. T. T.

LILLA

kc. 1213; m. 247,3; kW. 60
 18,30: Giornale parlato.
 19,30: Concerto di dischi.
 19,45: Attual. giuridiche.
 20: Musica riprodotta.
 20,30: Concerto variato di musica brillante e da ballo.

LYON-LA-DOUA

kc. 648; m. 463; kW. 100
 18,30: Giornale parlato.
 19,30: Concerto di dischi.
 20: Cronache varie.
 20,30: Concerto di dischi.
 21: Musica da camera e canto: 1. Schumann: Trio num. 1; 2. Buononcini: Comprendi quanto ti amo; 3. Schubert: I grilli; 4. Deplaner: In strada; 5. Martinon: Humanté; 6. Durey: La palla di neve; 7. Chopin: Fantasia-Improvis. 8. Liszt: Polacca; 9. Brahms: Valzer; 10. Ravel: Kad-dah; 11. Grandos: Kremler: Danza spagnola; 12. Faure: Valzer-cappriccio; 13. Debussy: Fuochi d'artificio; 14. Kremler: a) Liebeslied, b) Capriccio viennese.

MARSIGLIA

kc. 749; m. 400,5; kW. 5
 18,30: Giornale parlato.
 19,45: Dischi - Conversa.
 20: Per gli ascoltatori.
 20,30: Come Parigi P. T. T.



**SALUTE
FORZA
BELLEZZA**

Venite alla
vostria capigliatura

amministrare ugualmente con fiducia la **Pro Copillis L.E.P.I.T.** che è alcoolica, ma scientificamente studiata da uno scienziato specialista, il prof. Majocchi dell'Università di Bologna, che l'ha resa efficace per qualsiasi tipo di capello. Siete quindi certi di non sbagliare e di spendere bene il vostro denaro. Una sola bottiglia normale vi insegnerà a dare od a conservare alla vostra capigliatura Salute, Forza e Bellezza.

GLOVED

19 SETTEMBRE 1935 - XIII

NIZZA-JUAN-LES-PINS

12.49: n. 240; 2. W. 5
19.15: Dischi - Attualità.
20: Notiziario - Dischi.
21: Giornale parlato.
21.15: Programma variato.

PARIGI P. P.

19.59: n. 312.8; W. 60
19.7: Giornale parlato.
19.28: Musica brillante.
20: Conv. di Grignolo.
20.15: Devai: Le signorine commedie in tre atti.

PARIGI P.T.T.

19.59: n. 431.7; W. 70
18.30: Giornale parlato.
19.45: Conversazioni.
20: Musica.
20.30: Messenger: Les petites Michu, operetta in tre atti.

PARIGI TORRE EIFFEL

19.45: n. 1456; n. 206; W. 5
19: Giornale parlato.
19.30: Intermesso musicale.
20: Per le gentile in tre atti.
20.30: Ritrasmisione da Londra.

RADIO PARIGI

19.30: n. 1648; W. 80
18.30: Cronache e comunicati vari. - Attualità.
19.45: Musica riprodotta.
20: Letture letterarie.
20.30: Giornale parlato.
20.40: Concerto sinfonico diretto da Engelbrecht col concorso di E. Fournani: 1. Bach: Concerto brandeburghese; n. 2. D. Lind: Suite in re; 3. Krenck: Concerto per cembalo e orchestra; 4. Schubert: Sinfonia in do minore.
21.15: Ultime notizie.
22.00-15: Mus. da ballo.

RENNES

19.40: n. 288.5; W. 40
18.30: Giornale parlato.
20: Notizie - Conversazioni.
20.30: Serata brillante di varietà e danze.

STRASBURGO

19.59: n. 349.8; W. 35
19: Concerto variato.
19.30: Notiziario - Dischi.
20: Notizie in tedesco - Musica di dischi.
20.30: Concerto variato eseguito da una banda militare - In un'intervallio Not. in francese.

TOLOSA

19.43: n. 325.6; W. 60
19: Fantasia - Musette - Notiziario - Musica d'opere.
20: Musica viennese - Concerto variato - Melodie.
21: Fantasia - Musica variata - Musette.
22.30: Notiziario - Musica da jazz - Canzoni - Musica militare.
23.35: Musica argentina in musica di ritmo - Fantasia - Notiziario - Musica sinfonica.

GERMANIA

AMBURGO

19.30: n. 331.9; W. 100
19: Conversazione.
19.35: Cori e orchestra.
20: Giornale parlato.
20.10: Serata dedicata alla musica da ballo - In un intervallo (22): Giornale parlato.
23.24: Come Breslavia.

22: Giornale parlato.
22.30: Intern. musicale.
22.40: Bollett. del mare.
23-24: Come Breslavia.

LIPSA

19.59: n. 352.2; W. 120
19: Varietà popolare.
20: Giornale parlato.
20.10: Grande concerto variato orchestrale e vocale.
20.15: Weber: Ouv. dell'Eurynome; 2. Canto; 3. Wagner: Frammento del Tannhäuser; 4. Respighi: Ouv. di Boris Diana; 5. Canto; 6. Ciaikovski: Framm. della Sinfonia patetica; 7. Reichmanow: Framm. della Suite per due pian. op. 17; 8. Canto; 9. Rossini: Ouv. del Grapolo; 10. Zelli: 10. Biret: Frammento della Carmen; 11. Reichmanow: Tarentelle; 12. Suite per due pian. 12. Cori; 13. Liaz: Rapodia ungherese n. 2; 14. Strauss: Vno, donne canzo, valzer (p. cori).
22: Giornale parlato.
22.25: Mandolini e chitarra.
23-24: Come Breslavia.

BRESLAVIA

19.50: n. 315.5; W. 100
19: Concerto variato.
19.50: Conversazione.
20: Giornale parlato.
20.10: Orchestra, coro maschile e contralto; 1. Fritzer: Frammento del Cuore; 2. Brahms: Rapodia per contralto, coro maschile e orchestra; 3. Linder: 4. Bruckner: Sinfonia n. 2 in do minore.
22: Giornale parlato.
22.30: Come Berlino.
23: Musica contemporanea: Schlegel: Canzoni edezze op. 25, per soprano, contralto, basso, orchestra e coro.
23.24: Musica brillante: J. Strauss: 1. Ouv. del Capo boscaiolo; 2. Leggenda della foresta viennese.

COLONIA

19.59: n. 455.9; W. 100
19: Programma variato.
19.45: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20.10: Concerto femminile.
20.40: Concerto di musica richiesta dagli ascoltati.
22: Giornale parlato.
22.20: Notizie sul cinema.
23-24: Come Breslavia.

FRANCOFORTE

19.59: n. 251; W. 25
19: Concerto variato.
19.50: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20.10: Concerto sinfonico.
21: Thullie: Quverture romantica per grande orchestra, op. 18; 2. Reger: Concerto per piano e orchestra in fa min., op. 114.
21.10: Radioballetto.
21.20: Winderger: Sonata per cello e organo, op. 11, n. 4 in mi magg.
22: Giornale parlato.
22.20: Concerto corale.
23: Come Breslavia.
24-2: Come Stoccarda.

KOENIGSBERG

19.59: n. 291; W. 60
19: Giornale parlato.
19.10: Concerto.
19.30: Coro femminile.
20: Giornale parlato.
20.10: Concerto.
22: Giornale parlato.
22.20: Conversazione.
22.40: Come Berlino.
23-24: Come Breslavia.

KOENIGSWUSTERHAUSEN

19.59: n. 157; W. 60
19: Musica brillante.
19.45: Attual. tedesche.
20: Giornale parlato.
20.10: Coro femminile.
20.30: Recitazione.
20.45: Orchestra sinfonica di Berlino diretta da Pfitzner: 1. Mozart: Sinfonia "Jupiter"; 2. Fritzer: Concerto di violino op. 34 in mi minore; 3. Pfitzner: Due pezzi per orchestra da Cuore.

maschera, sinfonia; 3. Strauss: Suite del Cavaliere della Rosa; 3. Canto; 4. Rimski-Korsakov: Fan. Voverda, suite.
21: Serata di commedia: 1. Frank Cromwell: Crash; 2. J. L. Dodd: Suite dallo Schachmatt; 3. Baye e Clarke: Rappresentazione di Shakespeare.
22: Giornale parlato.
22.10: Conversazione.
22.20-23.15: London Reg.

JUGOSLAVIA

19.59: n. 437.3; W. 2.5
19.15: Giornale parlato.
19.30: Conversazione.
20: Concerto sinfonico della Banda della Guardia Reale (programma da stabilire).
22: Giornale parlato.
22.20-23: Musica ritrasm.

LUBIANA

19.59: n. 569.3; W. 5
19: Giornale parlato.
19.30: Conversazione.
20: Come Belgrado.
22: Giornale parlato.
22.15: Conc. di chitarra.

LETTONIA

19.59: n. 271.7; W. 100
18.30: Lezione d'inglese.
19: Notiziario - Dischi.
19.45: Concerto sinfonico con intermezzi di canto e di piano.
22: Giornale parlato.
22.15: Concerto variato.

MADONA

19.59: n. 405.4; W. 100
19: Concerto vocale.
20: Giornale parlato.
20.10: Progr. variato.
20.50: Come Lipela.
21: Corder: 4. Bruckner: Sinfonia n. 2 in do minore.
22: Intermesso.
23-24: Come Breslavia.

STOCCARDA

19.59: n. 522.6; W. 100
19: Violino e piano.
19.30: Progr. variato.
20: Giornale parlato.
20.10: Serata brillante di varietà e di danze (da un teatro).
22: Giornale parlato.
22.30: Progr. variato.
23: Come Breslavia.
24-2: Come Francoforte.

INGHILTERRA

19.59: n. 1500; W. 150
19.30: Conversazione.
20: Programma variato: Musica, canti e dischi.
20.30: Conversazione.
20.45: Concerto orchestrale diretto da Stanford.
21: Letture in tedesco.
21.10: Letture in tedesco.
21.30: Musica riprodotta.
21.50: Musica brillante.
22.20-23.30: Musica brillante e da ballo (orchestra e dischi).

NORVEGIA

19.59: n. 1154; W. 60
19: Giornale parlato.
19.30: Musica popolare.
20: Conversazione.
20.30: Concerto per soli.
22.10: Conversazione.
22.40: Comunicati vari.
22.50: Musica da ballo.
22.15: Musica da camera: 1. Haydn: Quartetto di archi in fa maggiore; 2. Mozart: Quartetto d'archi in re minore.
23: Come Berlino.

OLANDA

19.59: n. 1875; W. 150
19.30: Concerto di dischi.
19.20: Concerto vocale.
19.40: Giornale parlato.
20: Filarmoniche e coro.
21.10: Klein: Lo smeraldo azzurro, commedia tratta da Wilnik (atto quarto).
21.30: Concerto di musica da camera: 1. Haydn: Quartetto di archi in re minore.
22: Come Berlino.

MILANO REGIONAL

19.59: n. 296.2; W. 50
18.50: Concerto di dischi.
19.15: London Regional.
20: Concerto sinfonico e soprano: 1. Mascagni: Le

HILVERSUM

19.59: n. 301.5; W. 20
19.10: Notiziario - Dischi - Conversazioni - Cronache varie.
20: Concerto di organo.
21.40: Notiz. - Dischi.
21.55: Piano e soprano.
22.40-23.40: Dischi.

POLONIA

19.59: n. 1339; W. 120
19: Conversazione.
19.10: Giornale parlato.
19.35: Attualità varie.
20: Musica leggera.
20.30: Giornale parlato.
21: Radiocommedia.
21.35: Concerto vocale.
22: Concerto orchestrale sinfonico.
22.10: Fantasia sugli Occhi morti; 2. Billeus: Farsella; 3. Mendelssohn: Ruy Blas, ouverture; 4. Sveden: Canzone di Parigi; 5. Wagner: Maria.
23.5: Danze (dischi).

PORTOGALLO

19.59: n. 476.9; W. 20
19: Musica brillante.
19.55: Giornale parlato - Musica sinfonica.
20.50: Recitazione.
21: Musica portoghese.
21.30: Banda militare.
22.30: Giornale parlato - Musica brillante.
23: Musica da ballo.

ROMANIA

19.59: n. 364.5; W. 12
19: Conversazioni - Dischi.
20: Conversazione.
20.15: Verdi: La Traviata, opera in quattro atti (dischi) - Negli intervalli: Giornale parlato - Notiziario francese e in tedesco.
23: Musica romena.

SPAGNA

19.59: n. 377.4; W. 5
19-22: Dischi richiesti - Per 1 fanciulli - Notiz. - Sport - Borsa - Notiz. - Attualità.
22: Campagne - Notizie.
22.5: Leher: Il conte di Lussemburgo, opera in tre atti - Nell'intervallo: Notiziario.
1: Notiziario - Fine.

MAORIO

19.59: n. 274; W. 7
19: Conversazione - Attualità: Giornale parlato - Per 1 fanciulli.
20.30: Wagner: La Valchiria, selezione del secondo atto (dischi).
21.15: Giornale parlato - Musica brillante.
22: Lez. di puericultura.
22.15: Musica brillante.
22.30: Musica da ballo.
23: Campagne - Notiziario - Programma variato - Musica da ballo.
0.45: Giornale parlato.
1: Campagne - Fine.

SVEZIA

19.59: n. 426.1; W. 55
18.45: Lez. di inglese.
19.30: Conversazione.
19.10: Concerto sinfonico.
19.15: Canto del suonatore ambulante, ouverture; 2. Lijefors: Intermesso; 3. Bengtsson: Tre stadi; 4. Saint-Saens: Balletto da Enrico VIII; 5. Halverson: un pezzo per canto; 6. Weber: Inno alla danza.
21.15: Cronaca letteraria.
22-23: Programma var.

SVIZZERA

19.59: n. 539.5; W. 100
19: Notizie - Conversazioni.
19.15: Concerto di dischi.

19.30: Wildgans' Poteria, radioteatro.
21: Giornale parlato.
21.40: Concerto vocale.
21.40: Programma per gli Svizzeri all'estero.
22.30: Notiziario - Fine.

MONTE CENERI

19.59: n. 257.1; W. 15
19.29: Annuncio.
19.30: Musica riprodotta.
19.45: (da Berna): Notiz. - Concerto vocale.
20: Trasmissione dalla Svizzera interna.
22: Bollettino meteorologico - Pronostici sport.
23: Concerto della Svizzera primitiva.
23.30: Fine.

SOTTENI

19.59: n. 443.1; W. 25
19: Concerto vocale.
19.15: Conversazione.
19.40: Giornale parlato.
20: Concerto vocale.
20.20: Conversazione.
20.40: Concerto sinfonico diretto da Huber e dominato dai maestri di Salisburgo: 1. Leopold Mozart: Sinfonia in sol maggiore; 2. W. Mozart: Ronco di cori; 3. re maggiore; 3. Michael Haydn: Suite turca (musica di scena per la rappresentazione di Zaïre di Voltaire). - Nell'intervallo: notiziario.
21.40: Jazz hot.
22.10: Notiz. sulla B. d. N.
22.30: Notiziario - Fine.

UNGHERIA

19.59: n. 549.5; W. 120
19.55: Piliu sonoro.
19.35: Conversazione.
20.5: Concerto di dischi.
21.20: Giornale parlato.
21.40: Musica da camera.
22: Notiz. - Jazz hot e cello; 1. Haendel: Passacaglia per arpa; 2. Beethoven: Serenata; 3. Schumann: L'uccello profeta; 4. Debussy: Nigun; 5. De Falla: Krenkel; 6. Debussy: Serenata; 7. Debussy: Sonata.
22.40: Conv. in inglese.
23: Orchestra sghena.
0.5: Giornale parlato.

U.R.S.S.

19.59: n. 1724; W. 500
18.15: Concerto variato.
19.30: Trasm. letteraria.
21: Conv. in tedesco.
21.55: Camp. del Krem-lino.
22.5: Conv. in francese.
23: Conv. in spagnolo.
24: Conv. in portoghese.

MOSCA II

19.59: n. 1107; W. 100

MOSCA III

19.59: n. 748; W. 100
16.45: Concerto (dischi).
22: Musica da ballo.

STAZIONI

EXTRAUROPEE

ALGERI

19.59: n. 315.8; W. 12
19: Dischi - Conversazioni - Notiziario - Bollett. - Melinae e Halvay: L'estate di S. Martino, commedia in un atto.
20: Nell'intervallo e alla fine: Notiziario.

RABAT

19.59: n. 499.2; W. 25
20: Trombiste araba.
20.50: Dischi, orchestra e conversazioni: Festival Bach - In un intervallo: Notiziario.
23-23.30: Danze (dischi).

VENERDI

20 SETTEMBRE 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kw. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 211,7 - kw. 15
BARI I: kc. 1059 - m. 283,3 - kw. 20
BARI II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 1
MILANO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 0,2

MILANO II e TORINO II
entrano in collegamento con Roma alle 20.40

7.30-7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera
- Segnale orario.
7.45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista
delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.
12.30: Dischi.

13: Segnale orario - Comunicazioni dell'E.I.A.R.
13.5: CONCERTO DI MUSICA VARIATA: 1. Bertini: *Torna, amore*; 2. Chesi: *Tamara*; 3. Abraham: *Fiori di Hayati*, fantasia; 4. Staffelli: *La Maslona*; 5. Ferraris: *In gondola*; 6. Ciaikovski: Prima parte della *Sinfonia n. 5*; 7. Adducci: *Fior d'illusione*; 8. Bernini: *Canto di primavera*; 9. Armandola: *Nel circo*; 10. Sinigaglia: *Danza piemontese*; 11. Caravaglia: *Luliano*, Commedia variata.

14.15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 24).

16.30-16.40: Giornale radio - Cambi.

16.40-17.5: Giornale del fanciullo.

17.5 (Roma-Napoli): ORCHESTRA FERRUZZI (vedi Milano).

17.5 (Bari): CONCERTO DEL QUARTETTO A PIETRO BARESE: 1. Amadei: *Canzone andalusa*; 2. Savini: *La randa de Los Serenos*, fantasia; 3. Falbo: *Serenata zingaresca*; 4. Milanese: *Visioni natalizie*, pastorale; 5. Redeghieri: *Interludio*; 6. Del Buono: *Idillio appassionato*, serenata; 7. Gentile: *Improvisi*; 8. Verdi: *Gioconda*, 2. atto, sinfonia.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano.

18.10-18.25: Trasmissione da Palazzo Madama di Torino: CELEBRAZIONE DI CAMILLO BENSO DI CAVOUR - Oratore S. E. BALBINO GIULIANO.

18.30 (Bari): Notiziari in lingue estere.

18.45 (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19.40 (Roma): Notiziari in lingue estere.

19-19.15 (Bari II): Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo.

19.15-20.10 (Bari II): MUSICA VARIA.

19.15-19.45 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicazioni dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (francese-tedesco-spagnolo).

19.40 (Roma): Cronache italiane del turismo; "Vendemmia ed uve italiane".

19.40-20.10 (Bari): Cronache del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19.45-20.10 (Roma III): Concerto variato.

19.45-20.10 (Napoli): Cronache dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.50-20.10 (Roma): Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

20.10: Giornale radio.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20.40-21.10 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag. 24).

20.40:

Concerto di musica brillante

diretto dal M^o RENATO JOSI.

1. Aubert: Il cavalletto di bronzo, ouverture.
2. Billi: *Serenata beffarda*.
3. Albeniz: *Castilla*, seguidilla.
4. Liriche interpretate dal tenore Enzo Aita: a) Tosti: *Sempre*; b) Grieg: *Jo l'amo*; c) Massenet: *Apri gli occhi*; d) Leoncavallo: *Madama*.
5. Frederiksen: *Suite scotica*: a) Danza del serpenti; b) Chiaro di luna nella jungla; c) Monte militare in Angora.
6. a) Lang: *Mezzanotte nel castello del fantasma*; b) Siede: *La sfilata della Guardia*.
- 22: Ernesto Murolo: «La fucina delle canzoni», conversazione.
- 22.15: MUSICA DA BALLO.
- 23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,8 - kw. 50 - Torino: kc. 1140 - m. 283,3 - kw. 7 - Genova: kc. 938 - m. 394,3 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kw. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kw. 20
BOLOGNA: kc. 536 - m. 559,7 - kw. 1
ROMA III: kc. 1258 - m. 236,5 - kw. 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.40

7.30: Ginnastica da camera.

7.45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11.30: Dischi di musica strumentale.

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario - Comunicazioni dell'E.I.A.R.
13.5: ORCHESTRA MAESTRA: 1. Mirmir: *Al chiaro di luna*; 2. Mule: *Balletto rustico*; 3. Ferraris: *Eco delle steppe*; 4. Montanaro: *Egloga primaverile*; 5. Piek-Mangiall: *Il pendolo armonioso*; 6. Dworak: *Leggenda n. 10*; 7. Leoncavallo: *Papillon*, intermezzo; 8. Reger: *Unosera*; 9. Corti: *Risa Libbe*; 10. De Micheli: *Danza infantile*; 11. Mussardi: *La fiera di Sirocin*, gopak; 12. Rossini: *Guglielmo Tell*, sinfonia.

13.5 (Bolzano): 1. Renzo Bossi: Ricerche di antiche musiche italiane: a) *La canzone di lu nelli* (Francesco da Milano, 1563); b) *Aria fiamminga* (ignoto, secolo XVII); c) *Finnetto* (ignoto, secolo XVII); d) *Elezione* (Domenico Zipoli, 1679-1720); e) *Fughetta* (C. F. Polaroli, 1853-1722); 2. Zancella: *Celebre minueto*; 3. Verdi: *Terzetto nell'opera I Lombardi* (violinista Lonardi); 4. Ricci-Strauss: *Nel sentiero silenzioso della foresta*.

14-14.15: Borsa - Dischi.

14.15-14.25 (Milano): Borsa.

18.30: Giornale radio.

16.40: Cantuccio dei bambini: Il nano Bagonghi: *Radio-chiarichlerata* e giochetti enigmistici - (Milano) Alberto Casella: *Sillabario di poesia*.

17.5: ORCHESTRA FERRUZZI: 1. Ferruzzi: *Cuore a cuore*, valzer; 2. Linke: *Amica*, intermezzo; 3. Zagari: *Evviva la caracca*; 4. Jone: *La Geisha*, fantasia; 5. Culotta: *Idillio*, andante; 6. Travaglia: *Notte sul lago*, fantasia spagnola; 7. Blixo: *Portami tante rose*, fox-trot.

17.5 (Bolzano): Dischi.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofrutticolo.

18.10-18.25: Trasmissione da Palazzo Madama di Torino: CELEBRAZIONE DI CAMILLO BENSO DI CAVOUR - Oratore S. E. BALBINO GIULIANO.

18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19-19.40 (Milano-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziari in lingue estere.

19-19.45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - MUSICA VARIA.

19.15-19.45 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19.40-20.10 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo (vedi Roma).

19.45-20.10 (Milano II-Torino II-Genova): CONCERTO ORCHESTRALE.

SEGNALAZIONI

STAZIONI ITALIANE

Ore 20.40: *Il pitocco e le tre sorelle*, commedia di C. V. Lodovici. - Gruppo Torino.

Ore 20.45: *Gioia Cesare*, dramma di G. Shknepeare. - Palermo.

Ore 22: *Concerto del violinista A. Arassich e del pianista C. Vidusso*. - Gruppo Torino.

STAZIONI ESTERE

CONCERTI SINFONICI

20.5: Madona - 20.35:

Sottis - 21.15: Varsa-

via (Dir. Fiedler)

21.20: Praga - 22: Stoc-

colma - 23: Monaco.

CONCERTI VARIATI

20: Bruxelles II, Lon-

don Regional, Midland Re-

gional - 20.10: Brno

(Fandere) - 20.15: Li-

psa (Lieder popolari)

20.30: Parigi T. E. 21:

Lisbona (Canzon pop.)

Belgrado - 22.5: Lussem-

burgo - 23: Steccarda,

Radio Parigi (Mus. pop.).

OPERE

19.30: Vienna (Bellini:

«I Puritani») - 21: Ra-

bat - 21.45: Tolosa.

OPERETTE

20.15: Parigi P. P. 24:

Franciaforte.

SOLI

19.5: Lahti - 20.15: Ko-

sice - 20.40: Kootwijk,

Bratislava (Piano e vio-

lino) - 20.55: Berlino

- 21.30: Kalenberg

(Saxofono).

MUSICA DA CAMERA

19.20: Koenigsberg - 20:

Lubiana - 22: Kalund-

borg - 23.20: Budapest.

COMMEDIE

20: Oroltwich - 20.30:

Strasbourg, Marsiglia, Pa-

rigi P. T. T., Bruxelles II

(Saxofono).

MUSICA DA BALLO

22.10: Bruxelles I - 23:

Koenigsburg, Colonia -

23.45: Vienna.

VARIE

19.50: Beromuenster

20: Monte Ceneri

19.50-20.10 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.
20.10: Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20.40:

Il pitocco e le tre sorelle

Commedia in un atto di CESARE VICO LODOVICI

Personaggi:

Madama Loré Nella Maracci
La sua prima figliola Carla Martinielli
La sua seconda figliola Anna Turco
La sua terza figliola Giulietta De Riso
Il Pitocco Franco Beci

21.15: Musica da ballo di autori moderni italiani

ORCHESTRA CETRA diretta dal M^o TITO PETRALIA.
22: Conversazione di Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi», - (Milano): Notiziario inglese.

22.10:

Concerto di musica da camera

Violinista ALMACCHIO ARASSICH

e pianista CARLO VITUSO

1. a) Vivaldi: *Sonata in re magg.* (realizzazione per violino e pianoforte di O. Respighi); b) Beethoven: *Rondino*; c) Albeniz: *Tango* (violinista Almacchio Arassich).

2. a) Vidusso: *Danza cinese*; b) Liszt: *La leggerezza*, studio; c) Schubert-Ever: *Variazioni sopra temi di valzer di Strauss* (pianista Carlo Vidusso).

3. a) Schubert: *Ave Maria*; b) Nin: *Andalusia* dalla «Suite spagnola» (violinista A. Arassich).

23: Giornale radio.

23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

Cambi, Vendite, Riparazioni

Ricordate! possessori d'apparecchi radio, che sono l'ufficio Radio con la sua vasta organizzazione vi può cambiare e valutare al massimo prezzo il vostro ricevitore, se esso non corrisponde alle vostre esigenze. Cambiamo qualsiasi apparecchio radio o materiale con altro nuovo e potente delle migliori Marche estere e nazionali.

UFFICIO RADIO

Via Bertola, 23 bis - TORINO

Telefono 45-429

ZAMPIRONI
FIDIBUS

UNICI DISTRIBUTORI DELLE SANZAI
INSETTIPUGHI



ESIGETE QUESTA MARCA
Esigete pure tutti i Farmacisti, Droghieri, Tabaccai, ecc.

C
R
E
M
A

La bellezza ha due
gioventù: quella natu-
rale e quella acquistata
con l'eccellente
«Crema Giocondal»

GIOCONDAL
la nemica delle rughe

KOENIGSBERG

kc. 1031; m. 291; kW. 60
18:55: Giornale parlato.
19:10: Per i giovani.
19:20: Musica da camera.
19:45: Attualità varie.
20:00: Giornale parlato.
20:15: Come Lipsia.
21: Karach: *Winkel
brüder Wimper* radio-
canta con musica.
22: Giornale parlato.
23:00: Come Berlino.
23:24: Come Stoccarda.

KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 191; m. 1571; kW. 60
19: Musica da ballo
(Barmabas von Geczy).
20:55: Attualità tedesche.
20:00: Giornale parlato.
20:15: Come Lipsia.
20:55: Martin Paschke:
Der Schmelzeisen, Paj-
lata radiofonica con
musica di Windt tratta
da Th. Storm.
22:00: Giornale parlato.
22:30: Intern. musicale.
22:45: Bollett. del mare.
23:00: Musica da ballo
(Barmabas von Geczy).

LIPSIÀ

kc. 785; m. 382; kW. 120
19:50: Come Monaco.
19:55: Letture - Attualità.
20:00: Giornale parlato.
20:15: L'ora della Mezzo-
no. Concerto corale di
Lieder popolari.
20:55: *Gilchzeit*, *Stadt in
der Mausefalle*, comm.
22:15: Giornale parlato.
22:30: Come Berlino.
23:24: Come Koenigswu-
sterhausen.

MONACO DI BAVIERA

kc. 740; m. 405; kW. 100
19:50: Concerto di musica
brillante e da ballo.
20:00: Giornale parlato.
20:15: Come Lipsia.
21: Musica da ballo (Da
Varsavia e da Torino).
22:00: Giornale parlato.
22:30: Internaz. musicale.
22:30: Come Berlino.
23:24: Concerto sinfonico
Brahms, 1. e 2. Niccolò.
ov. 82 per coro e orche-
stra (poesia di Schiller).
2. Concerto per violino e
orchestra in re mag-
giore ov. 77.

STOCCAROA

kc. 574; m. 522; kW. 100
19:50: Come Koenigswu-
sterhausen.
20:00: Giornale parlato.
20:15: Come Lipsia.
20:55: Come Breslavia.
22:00: Giornale parlato.
22:30: Come Berlino.
23:24: Concerto variato: 1.
R. Strauss: *Marcia so-
nante* n. 1; 2. Niccolò.
Cuv. del Tempio; 3.
Dittersdorf: *Danza tede-
sca* (chitarra); 4. Schu-
bert: *Momento musicale*
(chitarra); 5. Mozart:
Marcia in re magg.; 6.
Mozart: *Ouv. dell'Ingre-
sato*; 7. Godard: *Ber-
cuccia* (chitarra); 8. Tar-

JUGOSLAVIA

BELGRAAD

kc. 686; m. 437; kW. 2,5
19:15: Giornale parlato.
19:30: Conversazione.
20:00: Canti popolari.
20:30: Conversazione.
20:50: Musica riprodotta.
21 (da Zagabria): Flauto
e soprano (Da Strozzi).
22: Giornale parlato.
22:20-23: Conc. di dischi.

LUBIANA

kc. 527; m. 569; kW. 5
19: Giornale parlato.
19:30: Conversazione.
20 (da Zagabria): Musica
da camera - Flauto e so-
prano (Da Strozzi).
22: Giornale parlato.
22:15: Musica da ballo.

LETONIA

MAAONA

kc. 1104; m. 271; kW. 50
18:30: Musica riprodotta.
19:00: Giornale parlato.
19:15: Concerto corale e
dizione poetica: «Colla-
ne e valli della Lettonia».
20:30: Concerto sinfonico:
1. Sibelius: *Il re Cristiano*,
sulle; 2. Cantor; 3.
Jarnfelt: *Suite d'ocche-
stro*; 4. Cantor; 5. Alfvén:
La sera di Santa Giovanna;
6. Sibelius: *Sinfonia*
n. 1 in mi minore; 7. Nel-
l'intervall. Notiziario.
22: Musica riprodotta.

LUSSEMBURGO

kc. 230; m. 1304; kW. 150
Annunci in olandese,
francese e tedesco.
19:25: Musica riprodotta.
19:45: Giornale parlato.
20:10: Musica riprodotta.
20:40: Musica brillante.
21:00: Concerto vocale.
22:50: Concerto variato: 1.
Buland: *Cernesele*; 2.
Fauré: *Lume di luna*; 3.
Messager: *Balletto dai
Die piccoli*, sulle.
22:30-23:00: Musica bri-
llante e da ballo (dischi).

NORVEGIA

OSLO

kc. 260; m. 1154; kW. 60
19: Giornale parlato.
19:30: Cronaca agricola.
19:45: Radiorchestra.
20:15: Radiocommedia.
21: Concerto variato.
21:35: Giornale parlato.
22: Attualità varia.
22:15-23: Progr. variato.

OLANDA

KOOTWIJK

kc. 160; m. 1875; kW. 150
19: Musica brillante.
19:30: Giornale parlato.
19:45: Conversazione.
20:10: Violino e piano.
20:40: Conversazioni religio-
se protestanti - Negli
intervalli: Musica vari-
per soli e canto.
22:40: Musica riprodotta.
22:10-23:40: Concerto di
organo.



Sole di Montagna
"Originale Hanau,"
splende indipenden-
temente dal tempo e
dalla stagione!

Chiedere prospetti gratuiti senza impegno alla
S. A. GORLA-SIAMA - Sez. B - Piazza Umanitaria, 2 - Milano

HILVERSUM

kc. 99; m. 301,5; kW. 20
19:15: Conc. di dischi.
19:25: Giornale parlato.
19:30: Come Vienna.
22: Dischi - Notiziario.
22:15-23:40: Musica ritra-
smessa.

POLONIA

VARSAVIA I

kc. 224; m. 1339; kW. 120
19: Per gli ascoltatori.
19:10: Giornale parlato.
19:35: Attualità varie.
20: Musica leggera.
21: Giornale parlato.
21:15: Concerto sinfonico
diretto da Fiebert: 1.
Cialkovski *Sinfonia* n. 4
in fa minore; 2. Beetho-
ven: Concerto per piano
e orchestra in si bemolle
maggiore.
22:30: Musica da ballo.

PORTOGALLO

LISBONA

kc. 629; m. 476,9; kW. 20
19: Concerto variato.
19:55: Giornale parlato -
Musica portoghese.
20:50: Convers. religiosa.
21: Canzoni popolari,
cantata e piano.
21:30: Musica brillante.
22:30: Giornale parlato -
Concerto variato.
23: Musica da ballo.

ROMANIA

BUCAREST I

kc. 823; m. 364,5; kW. 12
19: Convers. - Dischi.
20: Conversazione.
20:15: Concerto corale re-
ligioso.
21:30: Giornale parlato.
21:45: Concerto variato.
22:15: Notizie in francese
e tedesco.
22:25: Musica da camera.
23:1: Concerto di dischi.

SPAGNA

BARCELONA

kc. 795; m. 377,4; kW. 5
19-22: Dischi richiesti -
Per i fanciulli - Notizia-
rio.

MAORID

kc. 1095; m. 274; kW. 7
19: Conversazione - At-
tualità - Giornale parl.
20:30: L'ora agricola.
21:15: Notiziario - Musi-
ca da camera.
22:15: Musica brillante
con arlo per soprano.
23: Campanie - Notizia-
rio - Radiorchestra e so-
prano - Musica da ballo.
0:45: Giornale parlato.
1: Campanie - Fine.

SVESZIA

STOCKOLMA

kc. 704; m. 426,1; kW. 55
18:15: Musica riprodotta.
19:30: Concerto vocale.
20: Conversazione.
20:30: Radiocabaret.
21:15: Cronaca giuridica.
22:25: Concerto sinfonico
ov. 1. Ph. Em. Bach:
Sinfonia in do maggiore
per orchestra d'archi; 2.
Joh. Chr. Bach: Concerto
in si bemolle maggiore
per piano e orchestra,
op. 13, n. 4; 3. Haydn:
Sinfonia n. 64, la in
maggiore.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

kc. 556; m. 539,6; kW. 100
19: Giornale parlato.
19:20: Lett. di francese.
19:50: Serata brillante di
varietà popolare - In un
intervallo: Giornale parl.
22:15: Notiziario - Fine.

MONTE CENERI

kc. 1167; m. 257,1; kW. 15
19:20: Annuncio.
19:30: Musica riprodotta.

SOTTIENS

kc. 677; m. 443,1; kW. 25
19:50: Conversazioni.
20: D'Indy: *Sonata* per
violino e piano.
20:35: Orchestra sinfonica
e canto: Beethoven:
1. *Quverture Leonora* n.
3, 2. Cantor; 3. *Ar di-
ferme Gellibie*, ciclo di
lieder per tenore e pia-
no; 4. *Sinfonia* n. 1 in
la maggiore - Nell'in-
tervalla: Notiziario.
22:30: Not. sulla S. d. N.
22:45: Notiziario - Fine.

UNGHERIA

BUDAPEST I

kc. 546; m. 549,5; kW. 120
19:50: Musica zlgiana.
19:50: Conv. introduttiva.
19:50: Come Vienna.
22:00: Giornale parlato.
22:20: Musica da jazz.
23:00: Musica zlgiana.
0:50: Giornale parlato.

U.R.S.S.

MOSCA I

kc. 174; m. 1724; kW. 500
18:15: Concerto variato.
19:30: Radiocommedia.
20:30: Concerto - Musi-
ca da ballo.
21: Convers. in ceco.
21:55: Camp. del Krem-
lino.
22:5: Convers. in inglese.
23:5: Convers. in tedesco.

MOSCA II

kc. 271; m. 1107; kW. 100
16:25: Concerto variato.

MOSCA III

kc. 401; m. 748; kW. 100
17:30: Trasm. letteraria.
18:30: Concerto corale
americano.
21: Musica da ballo.

STAZIONI

EXTRAEUROPEE

ALGERI

kc. 941; m. 318,8; kW. 12
19: Dischi - Notiziari -
Bollettini diversi - Con-
versazioni.
21:30: Musica brillante o
viennese - Nell'intervallo
e alla fine: Notiziario.

RABAT

kc. 601; m. 459,2; kW. 25
20: Musica orientale.
20:45: Conversazione.
21: Berlioz: *La Banne-
sione* di Faust, opera
(dischi) - In un inter-
valla: Giornale parlato.
22:50: Canti marziali.
23:25: Danze (dischi).

ANTICA FARMACIA DI BRERA

VIA FIORI OSCURI 11-13

MILANO

Crema di Brera



SABATO

21 SETTEMBRE 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI

MILANO II - TORINO II

ROMA: Kc. 713 - m. 425,8 - k.w. 50
NAPOLI: Kc. 1104 - m. 271,7 - k.w. 1,5
BARI II: Kc. 1050 - m. 283,3 - k.w. 20
O BARI II: Kc. 1357 - m. 221,1 - k.w. 1
MILANO II: Kc. 1357 - m. 221,1 - k.w. 4
TORINO II: Kc. 1357 - m. 221,1 - k.w. 0,2
MILANO II e TORINO II

entrando in collegamento con Roma alle 20,40

7,30-7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio pressag.

12,30: Dischi.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Marietta: *Luce d'oro*; 2. Morena: *Hallo, Hallo, Vienna*, fantasia; 3. Cerri: *Marcia spagnuola burlesca*; 4. Ofenbach: *La bella Elena*, ouverture; 5. Valdes: *Milonguita*; 6. Giallomberti: *Garotta Luigi XV*; 7. D'Achilli: *Passa l'aprile*; 8. Massarant: *Il folletto cinese*; 9. Gambardella: a) *O' primm'ammore*, b) *O' Marengariello*; 10. Ebinger: *Angoscia*; 11. Padilla: *Bruna gitana*.

13,53: Cronache italiane del turismo

14-14,15: Giornale radio

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 24).

16,30-16,40: Giornale radio - Cambi.

18,40-17,5: (Bari): Cantuccio dei bambini: *Fata Neve*; (Roma): *Giornale del fanciullo*; (Napoli): *Bambinopoli*: Attraverso gli occhiali magici: *Bimbi*, poesia, arte.

17,5-17,10: Estrazioni del R. Lotto.

17,10: CONCERTO DI MUSICA BRILLANTE: Parte prima: QUARTETTO MANDOLINISTICO ROMANO. Parte seconda: *Auber: La muta di Portici*; Cerri: *Chitarata*; Elgar: *Sinfonia d'amore*; Gilbert: *La casta Susanna*, fantasia.

17,55-18: Comunicato dell'Ufficio pressag.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino orto-frutticolo.

18,10-18,40: TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI (a cura dell'ENTE RADIO RURALE).

18,30 (Bari): Notiziari in lingue estere.

18,45-19 (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario in esperanto: *Elfosando* in Anzio.

19-19,40 (Roma): Notiziari in lingue estere.

19-19,15 (Bari II): Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo.

19,15-20,10 (Bari II): MUSICA VARIA

19,15-20,10 (Roma III): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19,40 (Roma): Cronache italiane del turismo: (Spagnolo): *Perugia*.

19,45-20,10 (Napoli): Cronache dell'idroporto - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,50-20,10: Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

20,00-20,40 (Bari): PROGRAMMA SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag. 24).

20,10: Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Cronache dello sport a cura del C.O.N.I.

20,40: Stagione lirica dell'E.I.A.R.:

L'inganno felice

Farsa in un atto di G. Foppa.

Musica di G. ROSSINI

Personaggi:

Isabella Gianna Perea Labia
Duca Gino Del Signore
Baton Saturno Meletti
Tarabotto Salvatore Baccaloni
Orlando Augusto Romani

Dopo l'opera: Notiziario.

21,40:

Cittolino

Flauto in tre atti di G. Foppa

Musica di LUIGI FERRARI-TRECATE

Cittolino Alba Anzellotti
Nina Elena Chelli
La Mamma Maria Meloni
Il Nonno Adolfo Zagonara
Il Giudice Luigi Bernardi
La fata Morgana Maria Fersula
L'Orco Augusto Romani
Il Musicista Gisela Bonitabus
M' concertatore e direttore d'orchestra:

FERNANDO PRIVITALI

M' del coro: ROBERTO BENAOLIO.

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: Kc. 814 - m. 368,6 - k.w. 50 - TORINO: Kc. 1140 - m. 263,2 - k.w. 7 - GENOVA: Kc. 986 - m. 304,3 - k.w. 10

TRIESTE: Kc. 1222 - m. 245,5 - k.w. 10

FIRENZE: Kc. 610 - m. 491,8 - k.w. 20

BOLZANO: Kc. 538 - m. 550,7 - k.w. 1

ROMA III: Kc. 1258 - m. 238,5 - k.w. 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30: Dischi di musica varia.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: TRIO CHEST-ZANABELLI-CASSONE: 1. *Lal-lal-lal: Notturno argentino*; 2. *Lehar: Oye cuneta l'ailodola*, selez.; 3. *Rubinstein: Estase*; 4. *Wagner: Frammenti sull'opera Tannhäuser*; 5. *Tosti: Chanson de l'adieu*; 6. *De Micheli: Singing Waltz*.

13,5 (Bolzano): CONCERTO DEL QUINTEETTO: 1. *Parades-De Nardis: Finale della Sonata in la maggiore*; 2. *Poldini: «Cio che avviene nella foresta incantata»*; 3. *Arenoma gli oniani*; 4. *Econ gli cii*; 5. *Lappi e l'Eremita*; 6. *Volo dei folletti*; 7. *Al ballo dei rospi*; 8. *Londina dalla voce dolce*; 9. *Caccia notturna*; 3. *Caludi: Scena deliziosa*; 4. *Limentia: La macchinetta da cucire*; 5. *Camussi: Fagotino, giullare del re*.

14-14,15: Dischi.

14,15-15: Giornale radio.

16,40 (Milano-Torino-Genova): Cantuccio dei bambini: (Firenze): *Fata Dianora*; (Trieste): *Il Teatrino del Batilla*; A passeggio per Roma antica - (La Zia del perché e Zio Bombarda).

16,55: Rubrica della signora.

17,5: Estrazioni del R. Lotto.

17,10: MUSICA DA BALLO (dischi).

17,55: Comunicato dell'Ufficio pressag.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Estrazioni del R. Lotto - Bollettino orto-frutticolo.

19,45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario in esperanto (vedi Roma).

19-19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.

19-20,10 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - MUSICA VARIA.

19,15-20,10 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo (Vedi Roma).

19,50-20,10 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.

20,10: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Estrazioni del R. Lotto.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Cronache dello sport a cura del C.O.N.I.

SEGNALAZIONI

STAZIONI ITALIANE

Ore 20,40: *L'inganno felice*, opera di G. Rossini. - Gruppo Roma.

Ore 21,40: *Cittolino*, opera di L. Ferrari Trecate. - Gruppo Roma.

STAZIONI ESTERE

CONCERTI SINFONICI
20: Orotwich, Bruxelles II.

CONCERTI VARIATI
19: Amburgo: 19,30: Koenigsberg: 19,45: L'hi, Hilversum (Musica brillante) - 20,10: Colonia, Monaco: 20,30: Stoccolma: 20,45: Margis: 22: Varsavia.

TRAMSM. RELIGIOSE
18,30: Parigi P. P.

OPERE
17,30: Mosca III (Verdi: «Ricoletto») - 20,15: Nizza: Juan-Jes-Pins - 20,30: Lyon-la-Doua (Bizet: «Carmen») - 20,45: Radio Parigi: 21,15: Madrid.

OPERETTE
20: Monte Ceneri, Belgio (Strauss: «Socno Hyton and his Band»).

VARIE
20: London Regional, Midland Regional (Jack Hyton and his Band).

MUSICA DA BALLO
20: Lubiana, Bucarest - 20,10: Koenigsberg, Berlino, Lipsia (Valse polaire) - 20,30: Koot-wik - 21: Parigi P. P. - 21,15: Madona - 22: Stoccolma - 22,30: Bordeaux-Lafayette - 23: Bagnard - 23,5: Kallundborg, Varsavia.

VARIE
20: London Regional, Midland Regional (Jack Hyton and his Band).

20,40:

Varietà

21,20: Conversazione di Eugenio Bertuetti: «Ritmi quasi veri - Pirandello».

21,30:

Concerto sinfonico

Nell'intervallo: Notiziario - (Milano): Notiziario inglese.

22:

Treno popolare

Impressione di SAAI

22,20: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio.

23,10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

23,10-24 (Genova): Musica da ballo

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - k.w. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. *Suppé: La bella Galatea*, ouverture; 2. *Robbiano-Culotta: Romanticismo*, fantasia alto secondo; 3. *Lunetta: Roh, slow*; 4. *Culotta: Cansonneta d'autunno*, intermezzo; 5. *Iviglia: Notturno*, op. 18; 6. *Di Giacomo: Tango delle bambole*; 7. *Borchert: Balliamo sui successi mondiali*, fantasia di fox-trot.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: PIANISTA MARIA LO VERDE: 1. *Chopin: Ballata in fa minore*; 2. *Liszt: Notturno*; 3. *Buogo: Improvisi*.

17,50: LA CAMERATA DEI BALILLA: *Musichette e fiabe di Lodoletta*.

18-18,40: TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI (a cura dell'ENTE RADIO RURALE).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo - Giornale radio.

20,20: Araldo sportivo.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,45:

Musica da camera

Violinista ROSA MAGLIENTI - NICOLSI

e pianista MARIA GIACCHINO CUSENZA.

1. *Haendel: Sonata per violino e pianoforte*: a) *Larghetto*; b) *Allegro*; c) *Larghetto*; d) *Allegro*.

2. a) *Scarlatti: Tre sonate*; b) *Bach: Tre preludi e Partita in si bemolle* (pianoforte).

3. a) *Bach: Adagio e Bourée*; b) *Bach-Kreisler: Preludio* (violino e pianoforte).

A. Candrilli Marcano: «Quando i cavalieri erano serventi», conversazione.

21,45:

Concerto vocale

1. a) Bizet: *Carmen*, «E' l'amor»; b) Verdi: *Il Trovatore*, «Stride la vampa» (mezzo soprano Nina Alghisio).
2. a) Catalani: *Dejanice*, «Mio bianco amor»; b) Puccini: *Tosca*, «E lucean le stelle» (tenore Salvatore Pollicino).
3. Verdi: *Aida*, «Già i sacerdoti adunansi», duetto (mezzo soprano Alghisio, tenore Pollicino).

22,15:

Concerto folcloristico

1. P. Malvezzi: *Marcia ecclesiastica* (orchestra).
2. a) Franco: *Amor, fox-trot*; b) Lane: *Tutto quello che vuoi tu, slow fox* (Vocal Trio).
3. a) Mariotti: *E' ritornato il sole*; b) Mascheroni: *Lo so, canzone tango*; c) Lama: *Tu si na nuvola, canzone napoletana* (soprano Tina Dell'Arja Ragusa).
4. a) Donaldson: *Febbre della Jungla, fox-trot*; b) Valdes: *E' un po' d'amore, tango*; c) Valdes: *Flonda, blonda, blonda, fox-trot* (Vocal Trio).
5. Malberto: *Al beglione* (orchestra).
- 23: Giornale radio.

19,30: Conversazione.
20: Orchestra e canto: Musica popolare antica.
21: Concerto di piano.
21,20: Musica brillante.
21,55: Attualità - Notizie.
22,20: Soli di fagotto.
22,35: Musica brillante.
23,5-0,15: Mus. da ballo.

FINLANDIA

LAHTI
k. 166; m. 1807; kW. 40
18,35: Concerto vocale.
19: Radiocorona.
19,20: Conversazione.
19,45: Radiocorona diretta da Erkki Linko: 1. Strauss: *Cur del Pipistrello*; 2. Mildeker: *Medio dallo Studeute povero*; 3. Lanner: *I romantici, valzer*; 4. Schubert: *Momento musicale*; 5. Strauss: *Valzer dell'imperatore*.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE
k. 1077; m. 275; kW. 30
18,30: Giornale parlato.
19,10: Dischi - Notizie.
20,30: Musica riprodotta.
21: Serata variata: Musica, conversazione, digi-
zione e letture: *Il fanciullo nella poesia e nella musica*.
22,30: Giornale parlato - Musica da ballo.

GRENOBLE

k. 583; m. 514,8; kW. 15
18,30: Giornale parlato.
20,30: Concerto di musica
brillante e da ballo,
con arie per tenore.

LILLA

k. 1213; m. 247,3; kW. 60
18,30: Giornale parlato.
19,30: Dischi - Convers.
20,45: Conchi sportive.
20,10: Concerto di dischi.
20,30: Serata teatrale: J.
Girardin: *Il supplizio di
una donna*, tre atti; 2.
D'Albin-Valabregue: *Gli
intermezzi del cuore*, un
atto.

LYON-LA DOUA

k. 645; m. 453; kW. 100
18,30: Concerto variato.
19: Notizie varie.
20,10: Cronaca espressa.
20,20: Notizie sportive.
20,30: Bizet: *Carmen*,
opera (dischi) - Indl:
Notiziario.

MARSIGLIA

k. 749; m. 400,5; kW. 5
18,30: Giornale parlato.
19,45: Musica brillante e
da ballo (dischi).
20,45: Concerto vocale e
strumentale - Indl: Musi-
ca da ballo.

NIZZA-JUAN-LES-PINS

k. 1249; m. 240,2; kW. 2
19,15: Dischi - Attualità.
20: Giornale parlato.
20,15: Massenet: *Werther*,
opera (dischi).
21: Serata variata.
21,5: Serata variata.

PARIGI P. P.

k. 959; m. 312,8; kW. 60
18,30: Conv. cattolica.
19,20: Giornale parlato.
20,30: Conc. di dischi.
21: Musica da ballo.
21,35: Giornale parlato.
21,50: Musica da ballo.
22,30-23,45: Concerto di
dischi.

PARIGI P.T.T.

k. 695; m. 431,7; kW. 70
18,30: Giornale parlato.
19,40: Conversazioni.
20: Musica riprodotta.
20,20: Couvres amena.
20,30: Radiocorona.
22,30: Giornale parlato.
22,45: Musica da ballo.

PARIGI TORRE EIFFEL

k. 1456; m. 206; kW. 5
19: Giornale parlato.
19,50: Intern. musicale.

20: Per le scale.
20,30-22: Serata teatrale:
1. Gheiderode: *Les aveu-
gles*; 2. Langlois: *La mai-
son infernale*; 3. Gerai-
netz: *Ruych el ses mo-
nics*.

RADIO PARIGI

k. 182; m. 1648; kW. 80
18,30: Cronache e comu-
nicati vari - Attualità.
19,15: Dischi - Convers.
20: Radiocorona.
20,30: Giornale parlato.
20,45: Terrasse: *Le sire
de Vergy*, opera buffa in
tre atti (scelzione).
22,45: Urtine notizie.
22,50-0,15: Musica bri-
llante e da ballo.

RENNES

k. 1040; m. 285,5; kW. 40
18,30: Giornale parlato.
20: Notiziario - Dischi.
20,30: Come Parigi P.T.T.

STRASBURGO

k. 859; m. 349,2; kW. 35
18,15: Concerto sinfonico.
19,30: Notiziario - Dischi.
20: Notizie in tedesco -
Dischi.
20,45: Concerto d'una
Banda militare - Nell'in-
tervallo: Giornale par-
lato.
22-24: Musica da ballo.

TOLOSA

k. 913; m. 328,6; kW. 60
19: Canzoni - Musica
russa - Notiziario - Musi-
ca variata.
20: Musica di films -
Musica var. - Soli di vocali.
21,45: Fantasia - Musica
d'opera - Notiziario -
Musica da jazz.
23: Per gli ascoltatori -
Melodie - Mus. argentina.
23,45: Scene comiche -
Fantasia - Notiziario.

GERMANIA

AMBURGO

k. 994; m. 331,9; kW. 100
19: Concerto variato.
20: Giornale parlato.
20,10: Come Stoccarda.
22: Giornale parlato.
22,25: Intern. musicale.
23-1: Musica da ballo.

BERLINO

k. 841; m. 356,7; kW. 100
19: Piano e violino.
19,40: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20,10: Serata brillante di
varietà e di danze.
22: Giornale parlato.
22,30-1: Musica da ballo.

BRESLIA

k. 950; m. 315,8; kW. 100
19: Programmata variato.
19,40: Rassegna settimanale.
20: Giornale parlato.
20,10: Come Stoccarda.
22: Giornale parlato.
22,30-24: Come Lipsia.

COLONIA

k. 658; m. 455,9; kW. 100
19: Schubert: *Offerto in
la maggiore* op. 106 per
due violini; viola, cello,
contrabbasso, clarinetto,
corno e fagotto.
19,50: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20,20: Ricordi del fronte.
23-24: Come Koenigs-
wusterhausen.

FRANCOFORTE

k. 1195; m. 251; kW. 25
19: Musica militare.
19,45: Rassegna settimanale.
20: Giornale parlato.
20,15: Come Berlino.
22: Giornale parlato.
22,30: Come Lipsia.
24-21: Come Stoccarda.

KOENIGSBERG

k. 1031; m. 291; kW. 60
19,5: Conversazione.
19,15: Giornale parlato.
19,30: Conc. bandistico.
20: Giornale parlato.
20,10: Progr. variato.



**Si prega di valersi
di questo tagliando
in caso di cambia-
mento d'indirizzo**

Il Signor _____

Via _____

Città _____

(Prov. di _____)

abbonata al Radiocorriere cal N. _____

e con scadenza al _____
attuale che la Rivista gli sia inviata
provisoriamente invece che al succeduta
stabilmente indirizzo, a: _____

All'uopo allega L. 1 in francobollo per la
nuova targhetta di spedizione.

Data: _____

Le richieste di cambiamento di indirizzo che per-
vengono all'Amministrazione della Rivista entro il
martedì hanno corso con la spedizione del Radio-
corriere che viene spedito nella settimana stessa;
le altre hanno corso con la spedizione successiva.

21,10: Come Stoccarda.

22: Giornale parlato.
22,55: Come Lipsia.
23-24: Come Koenigs-
wusterhausen.

KOENIGSWUSTERHAUSEN

k. 191; m. 157,1; kW. 60
18,45: Concerto corale.
19,45: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20,10: Come Stoccarda.
22: Giornale parlato.
22,30: Intern. musicale.
23: Bollett. del mare.
23,1: Musica da ballo
(Barnabas von Geeszy).

LIPSI

k. 785; m. 382,2; kW. 120
19,5: Come Francoforte.
19,45: Per i giovani.
20: Giornale parlato.

20: Serata dedicata al-
la musica e ai valzer po-
polari: *Perpetuum mo-
bile*.

22: Giornale parlato.

22,30-24: Musica da ballo.

MONACO DI BAVIERA

k. 740; m. 405,4; kW. 100
19,5: Musica da camera.
20: Giornale parlato.
20,10: Concerto di insu-

**ASTENIA NERVOSA
ESAURIMENTI-CONVALESCENZE
FOSFO-
STRICNO-
PEPTONE-
DEL LUPO
AZIONE RIPARATRICE NERVINA
INSUPERABILE**

Concess. del SAZ & FILIPPINI
MILANO - Via Giulio Uberti, 37
Aut. Pref. Milano N. 19758 del 24-3-33

ZAMPIRONI

ESIGETE QUESTA MARCA

ZAMPIRONI

FIDIBUS

(INSESTIFUGHI)

ESIGETE QUESTA MARCA

ZAMPIRONI

SABATO

21 SETTEMBRE 1935 - XIII

monfiche e canto: Mus-
ica popolare e brillante.
22:30: Giornale parlato.
22:30: Intermesso.
23:30: Conversazione.
23:30: Come Lipsia.

STOCARDA
 kc. 574; m. 522,5; kW. 100
 18:30: Concerto di musica
 brillante e da ballo.
 20:00: Giornale parlato.
 20:10: Serata brillante di
 varietà e di danze.
 22:00: Giornale parlato.
 22:30: Come Lipsia.
 24:20: Musica registrata.

INGHILTERRA

DRODITWICH

kc. 200; m. 1500; kW. 150

19: Musica brillante.
 20:10: Serata di varietà:
 Nelle vie di Londra, mu-
 sica e canti.
 20:20: Idalia Queen's Hall:
 Promenade Concert: Or-
 chestra sinfonica della
 B.B.C. diretta da Sir
 Henry Wood. Parte I: L.
 Symon. L'opera del no-
 stromo, overture; 2. Can-
 to; 3. Haydn: Sinfonia
 in sol. n. 91; 4. Rach-
 maninov: Rhapsodie su
 un tema di Paganini.
 per piano e orchestra.
 5. Canto, n. Muzorelli:
 Quadri di un'esposizio-
 ne, suite.
 21:40: Giornale parlato
 22:00: Musica brillante.
 23:24: Musica da ballo
 (Ambrose and his Kin-
 bussy Club Orchestra).

LONDON REGIONAL

kc. 877; m. 342,1; kW. 50

19: Concerto variato
 20: Serata di varietà e
 danze: Jack Hyton and
 his Band.
 21: Varietà Adagio estate.
 21:45: Arie per soprano.
 22:00: Giornale parlato.
 22:10-24: Musica da ballo
 (Ambrose and his Kin-
 bussy Club Orchestra).

MIDLAND REGIONAL

kc. 1013; m. 296,2; kW. 50

19: Musica brillante.
 20: Serata di varietà e
 danze: Jack Hyton and
 his Band.
 21: Varietà Adagio estate.
 21:45: Arie per soprano.
 22:00: Giornale parlato.
 22:10-24: Musica da ballo
 (Ambrose and his Kin-
 bussy Club Orchestra).

LONDON REGIONAL

kc. 877; m. 342,1; kW. 50

19: Concerto variato
 20: Serata di varietà e
 danze: Jack Hyton and
 his Band.
 21: Varietà Adagio estate.
 21:45: Arie per soprano.
 22:00: Giornale parlato.
 22:10-24: Musica da ballo
 (Ambrose and his Kin-
 bussy Club Orchestra).

MIDLAND REGIONAL

kc. 1013; m. 296,2; kW. 50

19: Musica brillante.
 20: Serata di varietà e
 danze: Jack Hyton and
 his Band.
 21: Varietà Adagio estate.
 21:45: Arie per soprano.
 22:00: Giornale parlato.
 22:10-24: Musica da ballo
 (Ambrose and his Kin-
 bussy Club Orchestra).

LONDON REGIONAL

kc. 877; m. 342,1; kW. 50

19: Concerto variato
 20: Serata di varietà e
 danze: Jack Hyton and
 his Band.
 21: Varietà Adagio estate.
 21:45: Arie per soprano.
 22:00: Giornale parlato.
 22:10-24: Musica da ballo
 (Ambrose and his Kin-
 bussy Club Orchestra).

LONDON REGIONAL

kc. 877; m. 342,1; kW. 50

19: Concerto variato
 20: Serata di varietà e
 danze: Jack Hyton and
 his Band.
 21: Varietà Adagio estate.
 21:45: Arie per soprano.
 22:00: Giornale parlato.
 22:10-24: Musica da ballo
 (Ambrose and his Kin-
 bussy Club Orchestra).

LONDON REGIONAL

kc. 877; m. 342,1; kW. 50

19: Concerto variato
 20: Serata di varietà e
 danze: Jack Hyton and
 his Band.
 21: Varietà Adagio estate.
 21:45: Arie per soprano.
 22:00: Giornale parlato.
 22:10-24: Musica da ballo
 (Ambrose and his Kin-
 bussy Club Orchestra).

ROMANIA

BUCAREST I

kc. 629; m. 364,5; kW. 12

19: Conversaz. - Dischi.
 19:45: Conversazione.
 20: Musica da ballo.
 21:30: Giornale parlato.
 21:45: Concerto ritrasm.
 22:15: Notizie in francese
 e tedesco.
 22:25: Concerto ritrasm.

SPAGNA

BARCELONA

kc. 795; m. 377,4; kW. 5

19-22: Dischi richiesti -
 Notiziario - Conversazio-
 ni - Borsa - Sport - At-
 tualità.
 22: Campana - Notizie.
 22:5: Musica brillante.
 23:5: Giornale parlato.
 23:45: Musica brillante.
 0:15: Danze (dischi).
 1: Notiziario - Fine.

MADRID

kc. 1095; m. 274; kW. 7

19: Conversazione - At-
 tualità - Notiziario -
 Cronaca femminile con
 intermezzi di musica da
 ballo.
 21:15: Notiziario - Wag-
 ner La Valchiria, sele-
 zione del terzo atto (d.).
 22:5: Varietà e danze.
 23: Campana - Notiziario
 - Canto e chitarra - Mu-
 sica da ballo.
 0:45: Giornale parlato.
 1: Campana - Fine.

SVEZIA

STOCKHOLM

kc. 794; m. 426,1; kW. 55

18:45: Conversazione
 19:30: Austriacismo: Han-
 sen, commedia.
 20:30: Radiorchestra e co-
 ro: I. Cherubini: Over-
 ture; 2. Grieg: Suite in
 F, op. 61; 3. Coru: A.
 Strauss: Marcia di Ra-
 deksky; 6. Coru: 7. Kal-
 man: Fantasia sulla Prin-
 cipessa del circo.
 22:23: Musica da ballo.

SVIZZERA

BEROMUNSTER

kc. 556; m. 539,6; kW. 100

19: Campana - Notiz.
 19:20: Da stabilire.
 20: Varietà e danze.
 21: Giornale parlato.
 21:40: Commedia in dia-
 letto.
 22:50-23:5: Notiz. - Fim.

MONTI CENERI

kc. 1167; m. 257,1; kW. 15

19:29: Annuncio.
 19:30: Musica riprodotta.
 19:45 (da Berna): Notiz.
 20: Opere vinesi:
 Radiorchestra: Direzione
 M^{re} Leopoldo Casella; 1.
 Giov. Strauss: Una notte
 a Venezia, pot-pouri; 2.
 Mosker: Lo studente
 povero, pot-pouri; 3.
 Fall: La Principessa dei
 dollari, pot-pouri; 4.
 Supt: Boquerio, Ouver-
 ture dell'opera.
 20:45: Oh, questi avvo-
 cati!, needditi.
 21: Presentazione di pian-
 ta confederato Paul
 Baumgartner, San Gallo.
 21:30: Bal champêtre
 (ballate popolari fran-
 cesi), dischi.
 22: Bollettino meteorolo-
 gico - Fine.

SOTTENI

kc. 677; m. 413,1; kW. 25

19:30: Dischi - Convers.
 19:30: Dischi - Notiziario.
 20:15: Conversazione.
 20:35: L'aria: Il paese del
 sorriso, opera in tre
 atti. - In un intervallo:
 Giornale parlato.
 21:30-23: Danze (dischi).

UNGHERIA

BUDAPEST I

kc. 546; m. 549,5; kW. 120

19:5: Musica da Jazz.
 19:40: Conversazione.
 20:10: Zoltan Kallan: La
 prima febbre di co-
 manzi canadesi, film ra-
 diofonico.
 22:10: Giornale parlato
 22:35: Concerto variato
 (prog. da stabilire).
 0:5: Giornale parlato.

MOSCA

kc. 174; m. 1724; kW. 500

19:30: Trasm. letteraria.
 20: La notte di maggio,
 opera.
 21: Conv. in tedesco.
 21:55: Camp. del Krem-
 lino.
 22:5: Conv. in francese.
 23:5: Conv. in svedese.

MOSCA II

kc. 271; m. 1107; kW. 100

16:25: Concerto variato.
 23: Conv. in spagnolo.

MOSCA III

kc. 401; m. 748; kW. 100

16:45: Concerto (dischi).
 17:30: Verdi: Rigoletto,
 opera.

STAZIONI

EXTRAEUROPEE

ALGERI

kc. 941; m. 318,8; kW. 12

19: Notiziario - Dischi -
 Conversaz. - Bollettini.
 21: Varietà musicale - In
 un intervallo: Notiziario.
 22:5: Musica orientale.
 23:10: Giornale parlato.

RABAT

kc. 601; m. 499,2; kW. 25

20: Trasmisione araba.
 20:45: Conversazione.
 21-23:30: Musica brillan-
 te, con intermezzi di
 canzoncine. In un intervallo:
 Notiziario.

★ TRASMISSIONI IN ESPERANTO

Domenica 15 Set.

9:30 - Lilla: Conversa-
 zioni.

Martedì 17 Settembre

20 - Tallin-Tartu: In-
 formazioni.

Giovedì 19 Settembre

17:40 - Parigi P. T. T.:
 Lezione.

21:30 - Kaunas: Con-
 versazione (Sabatis).

Venerdì 20 Settembre

19:40 - Juan-les-Pins:
 Lezione.

Sabato 21 Settembre

16:10 - Parigi T. E.: Con-
 versazione sul turismo
 in Francia.

17:10 - Hilversum: Con-
 versazione.

18:50 - Roma-Bar-Mila-
 no-Torino-Trieste-Fi-
 renze-Bolzano: Noti-
 ziario.

19:15 - Hilversum: Con-
 versazione.

20:10 - Lyon-La-Doua:
 Conversazione.

Corso di esperanto per
 corrispondenza. Lezione
 introduttiva gratuita da
 «Esperanto», corso Pa-
 lestro, 6 - Torino,

LA PAROLA AI LETTORI

ASSIDUO LETTORE - Treviso.

Posseggo da 18 mesi un apparecchio a 4 valvole, graduzione da 0 a 100. Desidererei conoscere (per capire le stazioni italiane ed estere, almeno le più potenti) a quali stazioni corrisponde la graduzione. Inoltre: quale lunghezza d'antenna esterna deve avere per evitare interferenze con altre stazioni specialmente estere? La mia attuale è di circa 25 metri.

La numerazione dei quadranti dallo 0 al 100 è puramente convenzionale e quasi sempre diversa da un quadrante all'altro, essendo le stazioni tantomeno individuabili per mezzo della loro frequenza (cioè in kilocicli ed in metri). L'ordine con cui si susseguono delle stazioni è pertanto sempre uguale. Quindi con l'aiuto di una buona tabella — come quella pubblicata spesso sul nostro giornale — si riesce facilmente ad individuare le stazioni capitate all'uopo anche la lingua nella quale vengono fatti gli annunci ed il programma eseguito (pure pubblicato sul nostro giornale), in detta tabella è infatti lasciata una apposita colonna in bianco (intestata «graduzione») ove ella potrà segnare i numeri del suo quadrante corrispondenti ad ogni stazione che riesce ad individuare. In ogni caso nel n. 6 (pag. 8), n. 8 (pag. 4) e n. 9 (pag. 5) del nostro giornale del corrente anno abbiamo anche pubblicato dei quadranti numerati dallo 0 al 100 con l'approssimativa indicazione delle stazioni. La sua antenna attuale è regolare: per diminuire le interferenze occorre diminuire la lunghezza dell'aereo, naturalmente a scapito della potenza di ricezione e tenuto conto che il suo ricevitore non è a supereterodina.

ABBONATO CALABRESE.

Di fronte alla mia abitazione vi è un caffè che ha la radio, il cui altoparlante è posto all'aperto sulla terrazza, funzionante sempre al massimo della potenza e fino ad oltre le ore 23. A questo si aggiungono altri due apparecchi uno a circa 50 metri e l'altro a circa 100, e tutte tre funzionanti al massimo con la speranza di richiamare clienti. Ciò è di gran disturbo per chi tutto il giorno lavora e per chi deve studiare.

Non esistono disposizioni speciali per regolare le audizioni radiofoniche in privato o nei pubblici locali. Esse vanno naturalmente soggette alle stesse norme comunali o prefettizie che regolano l'uso dei pianoforti, grammofoni, ecc. e che sono state ribadite recentemente da un'apposita circolare del Ministero degli Interni diretta a tutte le Questure del Regno e tendente appunto a limitare al massimo qualsiasi propagazione di suoni o rumori dell'interno di abitazioni o locali pubblici.

RADIOABBONATO N. 434 - Zara.

Posseggo una supereterodina corredata delle seguenti valvole: 6D6 - 6A7 - 6D6 - 75 - 43 - 2525. Vorrei sapere con quale tipo potrei sostituire nel caso le predette non si trovino sul mercato. Tutte le sue valvole sono di tipo americano normale e le troverà da ogni buon rivenditore. Eccettuata la 6D6, tutte le altre sono anche costruite in Italia da Case nazionali.

ASSIDUO LETTORE - Genova.

La riproduzione dei dischi, fatta a mezzo diaframma elettromagnetico «Lea» sul mio apparecchio «Corbante» è molto distorta specie nelle note alte. Ho sostituito la valvola 80 e vorrei sapere quale altra dovrei ancora cambiare in caso di esaurimento. Quante valvole lavorano nella riproduzione grammofonica? Nella ricezione l'apparecchio funziona ottimamente.

Probabilmente il «pick-up» usato non ha le caratteristiche adatte per il collegamento col suo apparecchio. Occorre un «pick-up» ad alta impedenza, essendo collegato direttamente alla griglia della valvola 24. Per la riproduzione grammofonica, oltre alla detta 24, è inserita la valvola di potenza 47 e, naturalmente, la raddrizzatrice 80; sono cioè escluse le due 31. Ella può in ogni caso far verificare la 47 e la 24 ad un rivenditore di apparecchi e appositi strumenti di misura; osserveremo però che un eventuale esaurimento di queste valvole influirebbe anche sulla ricezione radio. Tenga presente inoltre che la potenza di ogni apparecchio è maggiore in ricezione radio che in riproduzione grammofonica.

La donna in casa e fuori



OSPITALITÀ

Fra i doveri dell'ospitalità ve n'è uno di capitale importanza ed è il più trascurato, forse perché non risulta evidente, precisabile, non s'impone, né il « Galateo » lo mette in rilievo; forse perché richiede suprema attenzione, psicologico, diplomazia, prudenza, tatto, insomma, uno sforzo di buona volontà, una certa tensione dello spirito, un esercizio d'intelligente dialettica, che varia a seconda delle circostanze.

Manca la regola persino al pedagogo, per insegnare quest'arte. Tutt'al più, l'educatore può spiegarci i principi, indirizzare il nostro discernimento verso la fine comprensione, dirci che, insieme alle generose intenzioni, la facoltà di capire con prontezza con quale intromissione potremo salvare gli ospiti dall'imbarazzo, dalla pena, dall'umiliazione, dal disagio, dalla sofferenza e, qualche volta, da irrimediabili errori o reazioni.

Non alludo propriamente alla « gaffe », parola che si presta a varie interpretazioni, ma a qualche cosa che le assomiglia, pur avendo una isonimia o meno burlesca di quella che noi generalmente attribuiamo alla balordaggine, alla bestialità...

Insomma, l'errore al quale mi riferisco è qualche cosa di affine, oppure è addirittura la stessa cosa, ma dalle conseguenze realmente gravi e dolorose; non un passo falso che genera la maliziosa o ambigua risata, o il commento faceto, o la conclusione frizzante di spirito; non è lo sproposito facilmente rimediabile, per lo meno scusabile, grazie a qualche spiegazione, arguta, o garbata e pacifica; è una mossa candida e spesso intelligente, scaturita da un'imprudenza di cui chiunque può rendersi colpevole, e che ferisce a fondo, che, malgrado l'intenzione contraria, o la nessuna intenzione, colpisce al cuore un altro ospite, facendo dell'autentico male a tutti, compresi gli spettatori estranei, vittime innocenti dell'atmosfera finalmente irrespirabile.

Esempio. Ero a pranzo un giorno da una famiglia amica. Avevo alla mia sinistra un giovane... « facendo », chiama tuista, onoccolo all'orbita, brillante al dito, sorriso... ammaliante, prototipo di varesio correggibile, forse, al momento desideroso di accentrare su di sé l'attenzione della tavola. Egli era un aspirante alla mano della padroncina (spleodica fanciulla), poco conosciuto dai convitati, inespugnabile da parte sua dei casi della loro vita. Insomma, un X fra le incognite anime riunite a simposio in una casa, nobilissima, un incauto assolvibile grade all'età, all'aspirazione di conquistare la... simpatia dell'angelo di fronte... E, portatosi dalla conversazione, disse con tono ben chiaro, sospirando, ciò che presumo una provocazione finissima:

« La signorina Lea è così bella da poter aspirare a un matrimonio principesco senza un centesimo di dote... »

Una delle ospiti, molto brutta, aveva sposato un uomo poverissimo, ma d'ingegno, « per merito dei suoi milioni », si diceva... La proposizione del giovane in caramella gelò tutti quanti, a cominciare dai padroni di casa, i più profondamente angustati davanti all'improvviso pallore dell'ospite preziosissima.

Che splendida risata corse, suonò, parve visibile, solido, naturale, la fra i commensali elettrizzati e divertiti, liberali dall'incubo, e che luce di riconoscenza, di emozione, d'orgoglio negli occhi della signora di cui, in poche parole, si era esaltata la nobiltà, dimostrato il prestigio, ammirato il discernimento davanti a gente che, sia pure sottovoce, aveva negato al di matrimonio la ragione vera e superiore, cioè l'amore.

Tale episodio non ha tuttavia ancora dimostrato ciò che volevo, vale a dire l'abilità fredda, disinteressata, puramente diplomatica dell'ospite che, deviano la conversazione, o fingendo di aver capito male, o assumendo l'aria distratta di chi ricorda soltanto allora un particolare d'estrema importanza, riesce a evitare la sensazione dolorosa od umiliante che l'errore sta per provocare o che, nella peggiore delle ipotesi, ne limita le affliggenti conseguenze. Inorgorgiare sotto la forza di un sentimento, io una particolare situazione, è istintivo, forse è persino facile, ma far deviare un interlocutore inespugnabile per risparmiare la sensibilità di un ospite in allarme è meno agevole e richiede un certo sforzo sapientemente equilibrato.

Però sono convinta che l'ospite cosciente del proprio compito e desideroso di assolverlo degnamente, vi possa riuscire sempre, e a solidificare la mia convinzione valga, qualche giorno fa, il contegno assunto da una signora tutta semplicità durante una conversazione familiare.

Alcuni invitati entravano per la prima volta in quella casa, uno di essi non conosceva la vita intima di nessuno degli altri, e poiché l'argomento d'interesse collettivo parve a un certo momento il « Teatro », colui che « coo sapeva nullo » improvvisò un'arringa feroce contro le ballerine che, servendosi del palcoscenico per esibire la propria bellezza al pubblico, accettano la prima convenienza proposta di matrimonio, rivendendo finalmente il vero scopo della loro funzione artistica...

La padrona di casa, apparentemente indifferente al fulmineo turbamento di un'ospite, ex danzatrice, sposata con un uomo facoltoso, sorrise, arguta, maliziosa, tutta naturale, rispondendo: « Ma già, signori miei, voi ci costringete a questo... La nostra riservatezza naturale non ha più ascendenze, io, per esempio, per sposare, ho fatto di più... Vi racconterò... »

E quell'adorabile signora inventò una favola con l'espressione deliziosa che le avevo scoperta una sera, ascoltandola mentre ne raccontavo una assai meno verosimile alla propria bimba.

MALOMBARA.

LA NUTRIZIONE

Facendo seguito al mio precedente articolo, in cui elencavo rapidamente e senza insistere i principali disturbi della nutrizione, gli errori che si commettono nella alimentazione, e che, se non sono ben decisi, possono di dare qualche utile, elementare consiglio per evitare, per prevenirli e per curarli quando essi siano nel nostro organismo stabiliti.

La condizione base è naturalmente che sia sano l'apparato digerente, e che tale sia mantenuto: a questo va rivolta sempre la nostra attenzione e dovremo con cura evitare ogni situazione di disordine digestivo, questo con ogni mezzo che non sia sempre ledere o danneggiare il nostro tubo digerente. Qualche esempio: evitare di introdurre qualche sostanza in eccesso, per una introduzione ad eccessiva qualche sostanza in eccesso, ricevere preconcetto al medico e pur prontamente ricorrendo, a chi non abbiamo « stabilito » quelle forme ematiche sempre più difficili a guarirsi e sempre più debilitanti per l'economia del nostro organismo.

Ciò premesso ed ammesso, nel discorso curare che sia sufficiente e congrua l'alimentazione: sufficiente a coprire in ogni caso le perdite giornaliere del nostro corpo, invariabili di persona adulta, sufficiente inoltre a favorire lo sviluppo e il rinnovamento di tutti gli organi e di un adolescente; congrua in ogni caso deve essere l'alimentazione contenente in giusta misura i vari componenti del nostro tessuto in riproduzione ed in rinnovamento, e che si interviene con un regime ricco di sostanze (specialmente il calcio e la fibra), abbondante in vitamine, con molti idrati di carbonio (farinacei) facilmente digeribili, e che contenga qualche quantità di sali senza il quale non è possibile il normale ricambio.

I nostri cibi non trasmettono in giusta misura del regime animale e dal regime vegetale, i sali anche del regime minerale. L'uomo è per natura un omnivoro: i regimi esclusivi, se pure possono avere qualche indicazione speciale e specifica (che il medico li dà il medico), non sono in genere raccomandabili. Il regime solo, con o senza frutta, sarà quello che meglio può assicurarci una buona alimentazione ed un normale ricambio.

Naturalmente noi saremo trascritti negli aspetti fisici che sono favorevoli al ricambio ed allo sviluppo organico, quelli i raggi ultravioletti, le cure di sole, le cure climatiche ed in special modo il clima di altitudine, quelli fattori fisici coadiuvanti (il movimento fisico) anche per combattere quei fenomeni in gran parte dipendenti dal sistema nervoso, nel movimento, come la mancanza di appetito, il senso di sazietà precoce, ecc.

Quando si voglia ottenere un vero e proprio ingrassamento, gioveranno, oltre le anime sudoratorie, gli ormoni pancreatici e l'insulina.

In genere il soggetto con diffezioni della nutrizione, sottoposto a queste cure, reagisce in pochi giorni con un aumento di peso, un senso di benessere ed una netta ripresa dello sviluppo alimentare.

Una volta ottenuto l'aumento del peso ed il miglioramento della nutrizione in genere a favore dei tessuti e dei gruppi di riserva, nel cerebellum, specie nei glomeruli, di favorire lo sviluppo dei muscoli, e questo potrà ottenersi con un generoso apporto di proteine, ma col concorso delle attività muscolari stesse, la quale verrà stimolata col sonno, la ginnastica, le sport, a tutte benefici nell'organismo e delle sue migliori condizioni nutritive.

Concludendo, pur lasciando tutto il suo valore all'utile analogo, che bisogna mangiare per vivere e non vivere per mangiare, dobbiamo riconoscere che la nutrizione è il cavallo su cui si impernia tutta la nostra vita fisica; l'alimentazione, da cui dipende in gran parte il destino delle nostre cellule, è tal problema che non possiamo trascurare dalla nostra attività di vita.

Bisogna guardarsi anche in questo campo dalle esagerazioni e dai difetti: un'alta, uno, sobrio, molto e variato, mentre ai nostri bisogni ed attività ad ogni singolo individuo, a seconda dell'età, della professione, del clima, del lavoro che compie, sarà la misura di ogni cibo e il bene essere e la più salda difesa contro tutti i disturbi della nutrizione.

Dot. E. SAN PIETRO.

Abbonato Licenza 465 - Continui un regime misto ed abbondante pure in verdure e frutta. Il mio disordine nutrizionale dipende probabilmente da una deficienza di alcuni gasi: sarà utile perché chi ella, prende 20 gocce di Gasterone dopo ogni pasto.

Mamma ansiosa - La cura dell'una è indifferente anche per i bambini: ella può somministrare in quantità anche abbastanza naturale a digiuno al mattino prima della colazione, pur lasciando che al pasto di mezzogiorno e di sera il bambino si serva a volontà.

Abbonato M. 124-230 - Sento il mio medico curante che ella abbia delle lesioni organiche, la sua insulina può essere solo di natura nervosa. Prenda pure per un tempo lungo l'idralpato, alla dose indicata: sarà bene tollerata anche dal mio delicato organismo.

E. S. P.

Nei disturbi del ricambio, nelle forme artroiche, reumatiche, uremiche, gastriche

usate la bevanda raccomandata dalla Scienza Medica: acqua preparata con

SALITINA M. A.
(IL MEGLIO PER ACQUA DA TAVOLA)

Ogni desiderio rincominciò subito con Primavera, la quale è venuta a trovarmi (per iscritto si capì «è») su questa mia casa. Ho ricevuto Erosicle perché non ho pubblicato l'altro scritto dall'ormai illustre imbottita; mi venne detto che non un ecobla e tante altre belle roccie. Niente affatto! E' che questa diavola spesso spesso n'esse con delle ruffes sioni... A renderle tutto scatenandosi nel... dintorni chi sa quali nubifragi! L'ultima di Primavera è invece quella da ogni parte... Ho ricevuto Erosicle perché non ho pubblicato l'altro scritto dall'ormai illustre imbottita; mi venne detto che non un ecobla e tante altre belle roccie. Niente affatto! E' che questa diavola spesso spesso n'esse con delle ruffes sioni... A renderle tutto scatenandosi nel... dintorni chi sa quali nubifragi! L'ultima di Primavera è invece quella da ogni parte... Ho ricevuto Erosicle perché non ho pubblicato l'altro scritto dall'ormai illustre imbottita; mi venne detto che non un ecobla e tante altre belle roccie. Niente affatto! E' che questa diavola spesso spesso n'esse con delle ruffes sioni... A renderle tutto scatenandosi nel... dintorni chi sa quali nubifragi! L'ultima di Primavera è invece quella da ogni parte...

Ora senti, Primavera: supponi di essere qui con me e così assistere alla pesca di beneficenza. Il luogo è l'uscio di montagna sulle quali, a metà costa, sono disseminate borcate ridenti. Qui di fianco una volta c'era un bel bosco di betulle al quale, per via dei candidi tronchi e delle chiarissime foglie, avevo dato il nome di «Selva d'argento». Da tale selva, che non c'è più, quante pagine scritte per bambini che oggi sono adulti e tuttavia mi ritrovano e li ritrovo nel «Radiofoculare» non recupero grande gioia.

Sarà molto che veda alle lettere. Vedi, Primavera, ne porto sempre con me un mucchio, formato pescando

scrive così. E anche Arteno quale pagina delicatissima mi manda sulla Piccola Ina! E sono uomini d'affari, quelli che usasi dire hanno soltanto la mente ai numeri con tutte le complicate operazioni che sono più di undici, sai? Finora la pesca non ha combinato con nuovi arrivati, ma è puro caso. Andiamo avanti: mi sparo nei poteri offrire altra merenda che non sia di mitilli, li cerco meno dopo, e vedrai che ti verrà la bocca come il calamito; ma tu non hai la frangetta a punta. Toli, ecco una cartolina degli Amici di Asiago. Stavolta mi piantano la pancia! «Refusi dalle grandi manovre e in procinto di partire», non risponde, non risponde. E se ritorneremo ti manderemo delle altre stelle alpine, mi dispiace. I tuoi Amici di Asiago». Ritornarono sicuramente dopo aver scritto ben altra pagina della mia.

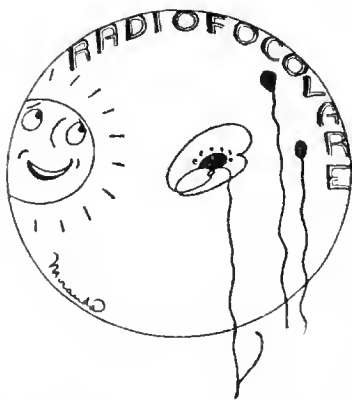
Lo dicevo, io? Non spaventarti: sono una nuova arrivata, alla quale bisogna rispondere sulla pagina. Da noi leggono... e va bene. Leggere è nulla, ti pare? Scrivere è altra cosa. Risponderò, mi è così quasi dell'altro mondo. Senti però che cosa dice: «Sai l'osservazione di uno scontento del «Radiofoculare»? Se vuoi attirare subito l'attenzione di Biffo di gatto e vuoi che ti risponda, digli ad intendere che sei una bella ragazza di 18 anni! Niente affatto. Servo subito una risposta anche quelle di 19 anni, purché siano belle, si capisce! E tu, Biffo di Baffo, che pancia: non è bella, né bella, né bella 15 anni. Fa di cucularli e allora vedrai.

Dei bei tipi, non è vero, Primavera? A proposito: li hai tu 18 anni? Pazienza: ti rispondo sempre per non dar troppo nell'occhio. Ritorna Opa, da non confondersi con «Oca». «La tua proposta per il Club della prosperità» e tu l'hai fatto ridere fino alle lacrime. La «catena» era di Mamma, la Mamma di questi tre diavoli, la tua lettera del tuo articolo non è più più più parlare bravo, Baffo. Si fa che non si può... per l'alta salute e prospettiva, non è vero, Primavera? Volei che essa combinasse a eredi che hanno perduto la cara semplicità dell'infanzia: abboccano come pesci. Lasciano stare. Questa roba, vedrai, non è più, è stata scritta non l'una di qui. «Mamma», la Mamma di questi tre diavoli, Guardate che nebbia immensa ha franto! C'è un tipo davvero. E, sai che devono trovarsi in una di queste belle borcate che di qui si scorgono? «Baffo terribile non lodarmi! C'è anche un'altra che fu sulla busta m'ha scritto: «Al bruto Baffo», così brutto, che s'è sentita il dovere di una sfiduciosa lettera, e così l'ammirazione del «Radiofoculare» ha potuto una linea per veder convalescente quello che da tempo sa. Primavera mi, tu le lettere non te le fai nullare, ma in un arrivo solo ce n'erano otto, espliciti? Tutto per dissatisfazione. Andiamo avanti! Dunque a dirlo Baffo terribile, buttando parole, senti tu, Primavera, Spallucci li limpa occhio? Già: ne lo dice Primula! Pur avendo un anno o due più dei miei 15 anni, e forse appunto per che non, si lascia a ragione del mio silenzio che ha notato ancor più nelle sue preoccupazioni. Però mi dà la buona notizia del migliorarsi della salute della sua sorellina e termina dicendomi che mi ricordi manderlo tutto. Come vedi, la mia stitografia ha messo un punto fermo grande una paginella. Ma questo nella stampa non si vedrà. Fatto un bel circolo attorno alla macchina, avviserò Primula che c'è un proverbio che dice: lontano dalla paginella vicino al cuore... Per informazioni rivolgersi a Ada e Pia! Torna a proposito la lacrima della stitografia per chiedere a Macchietta d'inchiesto notizie del Baldo e sue. C'è anche chi chiede perché l'amica non scrive più. Lo farà ora con notizie serene.

Cara Primavera: è una gran bella cosa sentirsi qui arante. Ma vedi quante lettere portate e le poche alle quali ho risposto! Pensosa mi fa rimanere pensoso. Dopo un sacco di complimenti, mi dice che nella sua fantasia mi vede con uno sguardo lievemente ironico ed il volto solcato da qualche ruga amara... Potenza della fantasia! L'ironia nel mio sguardo non credo ci sia mai stata, e così alle rughe ci sono, sì, perché non frequentiamo istituti di bellezza, ma di amare no: non ce ne sono e non possono esserci.

Andiamo avanti per il poco che resta. Aspetta che conti le pagine scritte. Non devono superare le dodici. E questa è la dodicesima. Presto, che non c'è spazio da perdere. Questa simpaticissima scrittura è della mia Giorgetta, una bambina carissima dalle treccine lunghe e chi e che se ne vale per una catena più dolce d'una... francholillo! Questa paginetta infantile mi viene dai quattro birichini, buoni anche loro tanto, e quest'altra vengono da Ivan. Stringi la sua manina: tombolato anche lui per via dei problemi. Quindi il bibbo gli ha fatto, prendere l'abbona manna e la sua gioia, per farla andar giù, riempita una grossa anguria! E da bocciare pipillino o la ruota?

Non rispondermi, Primavera d'oro. Andiamo a cercar mitilli!



a caso, e siccome anche a questo nodo non mi è possi bile rispondere a tutti, ottengo una seconda pesca. Sia a vedea.

S'incontrano bene con questa cartolina: «un fuoco rosa; sapevo che doveva rompere...» ad è giunta. Dunque Annarosa, la bimbutta di Smeraldo Tenace, ha una sorellina Luciana. Manda tu mi bacio auziale nelle spallate e il sorriso che l'accompagna resti nella mia morbidità e attorno alla colla. Questo è quel tal Publius Terentius (non torcere il naso che io ti diedi tanti crurritelli, il quale, come puoi leggere, insiste nel credere una signorina Tu ridi, non è vero? Rido anch'io, ma forse chissà che tra breve non si ridi ancora. Ecco un grazioso disegno a colori di Tromba Marina, un foculatore spento con il gatto, le muile, la palette e la candela pur essa spenta. Capirai: lo esegui nel mese di agosto! Come testata non serve; tu l'altro è a colori, e va bene che in uso a finire vedrai di tutti i colori una nella testata, no. Dilegno grazie all'amicizia, ed ecco una cartolina con le firme di Maria Mafalda, Mamma Argia e di quell'impermeabile amico che è Nonno Radio. Viene da Rimini e presenta il Tempio malatestiano. Ci voleva, per Nonno Radio, il quale nati di testa deve avere con tutti quei grattaci. Non grattatore anche tu, Primavera, per metterli a posto la zazzera scompiaciata del ventile. Senti che buon aroma di tino. Altro che la Colonia di Serenella...

Questa, vedi, è una cartolina che giunge da un Sanatorio. Due ricoverate, poverine, dicono delle loro condizioni e sperano che le pagine della Piccola Ina portino speranza e serenità. E così sarà vero Primavera? C'è un velo di tristezza nei tuoi occhi, e questa breve lettera non lo toglie. Sente Vecchia Amica, una dei tempi della «Selva d'argento...». Passa su lei l'ora grave e santa del dolore; l'ora in cui l'anima è assetata di risorgimento. Lo chiede a te, ai buoni del «Radiofoculare», a quanti sanno lo strazio di giorni e notti passati in trepidazione accanto ad un caro ammalato che è tutto nella sua vita d'affetti e, senza voler turbare la serenità dei bimbi, chiede loro una preghiera per chi dei bimbi ha fatto la sua seconda famiglia. Vedi, Primavera, che l'angosciata amica ha imparato da te a scrivere «Caro Baffo caro». Questo dimostra che ti vuol bene e tu per prima una preghiera la dirai. Anche le Preghiere sono baci e quelle dei bimbi le raccolgono gli Angeli belli sulle loro ali e le portano lassù.

Queste per le incomprensibili parole sono di Alberto Russo, imperiale calligrafo del «Radiofoculare». E se tu leggesti che parole delicate scritte. Si vede proprio che è un papalino: «...Ina della Santina delle Rose, ti offriamo le nostre lacrime che piotton dal cuore e che vogliono dirti tutta la nostra riconoscenza per averci resi migliori, rinsaldando la nostra fede nella suprema letizia dei Cieli, nel fulgido destino della tua e nostra Italia bella». E' un ex-aviatore di guerra, come il valoroso Baffo tuo, che

l'ultima con me Primavera: desidera parlarti. Ti ringraziano che scrivi a me i tuoi baci. Tanto lo sai anche tu che vencono soltanto sull'ali durante del pensiero... Finisce a provare la Piccola Ina: non per lei, che è in Paradiso, ma per te. Perché dica alla sua Santina di farti crescere semplice, buona, più come era lei. Si rapisce che un po' diavola lo resterà sempre, bambina mia. E mi pare che non sia male esserlo. Pensa che anche a Fra Pazienza, che è un predicatore famoso, tu piace così. Sai, Primavera, che c'è di quelli che mi chiedono se Fra Pazienza è davvero un frate o se non è una finzione. Forse Serenella direbbe «finzione», ma è un po' difficile a dirsi, mi pare. Spighetta, la quale se benissimo chi è Fra Pazienza, l'ha in grande spavalda, e dice che voleva proprio un frate come io per stare in mezzo a tanti mitilli. Nel mondo è così, Primavera: in mezzo a migliaia di mitilli, un saggio può anche starci. Serenella è proprio un tipo, ed ora che ha la frangetta a punta, espone che arie se ne dà con l'acqua di Colonia e il borotalco! Trattandosi di «Colonia», può anche darsi lo faccia per... patiflorino.

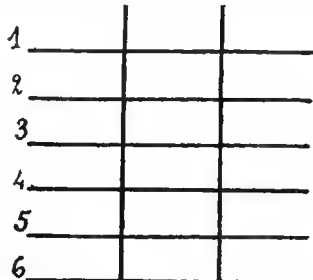
A proposito, Tu, Primavera, come tutti i bimbi, hai la memoria viva, e ti ricordi del nostro caro, buon Otto, che scrisse quelle parole tanto augustate quando perdette la Mamma. Ora mi ha scritto una lettera proprio bella, sai! E commovente anche. Torna a noi, ma per lasciarti. Anche lui ha fatto e ripetuto la domanda per sapere volontario la tua, e attente trepidate la risposta. Che bravo amico anche lui. E dopo averci conosciute tante e tante cose, proprio come ad un bibbo, si raccomandano ai bimbi del «Radiofoculare» perché dicano una preghiera per la Mamma sua la dirai anche tu per lo Mamma di Otto, non è vero? E di anche al buon Dio che protegga il nostro amico laggiù: non solo Otto; ma anche la nostra, e la tua, e impugna e ti che ha fatto impaginare per l'onore d'Italia, per la civiltà che deve alditare la barbarie.

Senti, Primavera cara. Tu lo sai ch'io ricevo tante, ma tante lettere, e ce ne sono per tutti i gusti. Tra queste che ho da tanti a te, ce n'è una non ricordo di chi, e ci vorrebbe troppo tempo a cercarla; mi viene da un amica, la tua, che mi ha scritto al tuo indirizzo. E ci non bastano né la Mamma, né il Babbo a pensarci; c'è anche quest'amica! Che brava, dirai tu. Per brava lo è questo al. Ma dice che non ti incoraggiare un po' troppo a conservarti così semplice e così bambina, e l'immagina adulta e che scriverei anche allora come oggi, capisci? Intanto lo ti dico, e tu lo sai benissimo, che temerò quando sarà alta, e quella tua Mamma si saprà risolvere i problemi con le undici operazioni: magari li risolverà quest'autunno, ma allora no. E' un po' la faccenda delle divisioni con i decimali, dillo alla Mamma. Per mio conto vorrei esserci ancora quando la sarà grande, e vorrei allora trovare, come ora, né tuoi scritti che ti cara semplicità, la freschezza di oggi... con tutte le temerarie che ci ha, vedi, e quella tua Mamma si quanto si presenta ai tuoi occhi scrutatore. E ci saranno ora anche di quelli che diranno che io per il primo la guasto la tua semplicità con questo mio parlare di te. Sai come si deve fare, Primavera? Una cara diavola come te lo fa benissimo: lascia dire e tirare avanti. Tu porta pure la tua limpida anima bambina a traverso gli anni e ti dico io che te ne troverai bene tu e quelli che avvicinerai.

GIOCHI

A PREMIO E SENZA PREMIO

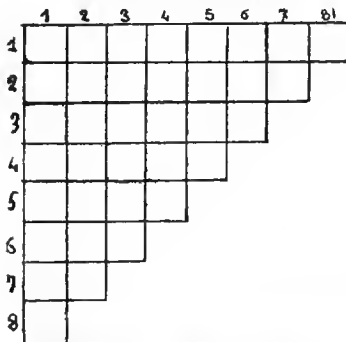
GRADINI MUSICALI



Trovare tante parole quante sono le definizioni e collocarle nelle rispettive caselle, tenendo presente che ogni parola ha in comune una sillaba con quella che la precede. Se la soluzione sarà esatta, le sillabe della prima colonna, lette dall'alto in basso, daranno il titolo di una opeletta che fuorleggiò tempi addietro.

1. L'altra metà della moglie — 2. Chi dà a fare una determinata cosa — 3. Non è «ano certamente» — 4. Allargare e gonfiare — 5. Vasto possedimento — 6. Libagione.

SQUADRA DI ANAGRAMMI



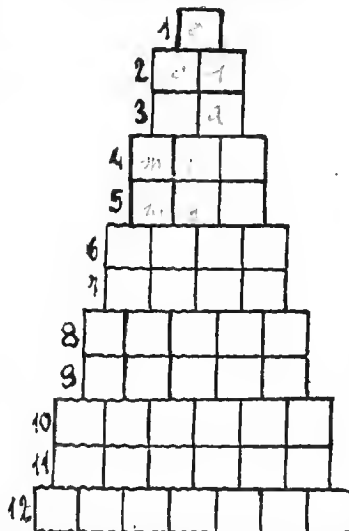
1. Fisicare lungamente — 2. Scimmiettare — 3. Inclinare — 4. Patria di Ulisse — 5. Lo è la cosa quella — 6. Matura terriera — 7. Nota — 8. Il principio e la fine dell'Ente.



1-1: Arma di precisione; 4-19: Risiedere; 7-2: La compagna; 9: campo; 1-14: E volere; 10-27: Se sei coraggioso; 11-11: Attinente al poligono; 13-3: Ti rammenta il Vesuvio; 19-24: Assaggiare con delizia; 17-8: Guardati che ci cida sul capo, anche solo metaforicamente; 18-20: Minuziosità, meticolosità; 19-4: Palestra sportiva; 21-25: Negro per tre volte; 23-12: Ha del legume; 26-5: Distinta specie; 28-18: Meditare che si esercita fra pentole; 29-29: Crapula; 30-6: Durare; 31-22: Prendere in affitto.

Le soluzioni del gioco a premio debbono pervenire alla Redazione del «Radiocorriere», via Arsenale, 21, Torino, entro sabato 21 settembre, scritte su semplice cartolina postale. Per concorrere ai premi è sufficiente inviare la sola soluzione del gioco proposto.

PIRAMIDE DI ANAGRAMMI



1. S' sempre la prima — 2. Dubbio — 3. Così fanno i bambini quando vogliono mangiare — 4. Non tua, non sua — 5. Sterzo di legno — 6. Lo sono i fuochi e i cadaveri — 7. L'isola ne ha tre — 8. Profumi — 9. Parole di rassegnazione — 10. Abitanti d'una bella regione italiana — 11. Lo è il marinaio — 12. Il suo canto fa splendere il sole d'inverno.

Soluzioni dei giochi precedenti



Tra i pluripremiati solerti, i premi sono stati assegnati al dott. Ferdinando Pellegrini, Istituto di Igiena Basica, Perugia (Ascoli Piceno); Giuseppe Romagnolo, Arezzo (Perelli); Ada Mancini, via Garibaldi 27, Vercelli; Antonio Fossati, via Cattaneo 1, Busto Arsizio; Golt, Sartori, via Cavour, Bra.

Il tavolo dei premi sarà fatto direttamente dalla Ditta Lepit, Bologna.

A PREMIO N. 38

5 eleganti flaconi della classica Acqua di Toilette - Lepit - la Casa che produce la famosa lozione Pro Capillis - Lepit - Bologna.

SILLABE A

DOPPIO INCROCIO

IL CORSO DI LINGUA FRANCESE

RIASSUNTO DELLA QUINDICESIMA LEZIONE

PICCOLA CONVERSAZIONE sulla geografia fisica della Francia, sulla pronuncia francese del nord e del sud.

STUDIO DELLA CONIUGAZIONE del verbo avoir e del verbo être (seguito). Imperfetto a passato remoto (ved. num. preced.). — NB.: la vocale u, caratteristica del passato remoto di questi due ausiliari, è preceduta da un e muto in avoir, quindi eu, cui si devono pronunciare come u francese. — Il passato remoto è di uso corrente nel meridionale della Francia, ma nel nord è caduto in disuso nella lingua corrente: viene adoperato solo quando si tratti di un fatto storico, veramente remoto. Per lo più, è sostituito dal passato prossimo: j'ai eu, j'ai été, invece di j'eus, je fus.

PASSATO PROSSIMO

Avoir

Être

J'ai eu, ho avuto
Il a eu
Nous avons eu
Vous avez eu
Ils ont eu

J'ai été, sono stato o stata
Tu as été ecc.
Il, Elle a été
Nous avons été
Vous avez été
Ils, elles ont été

NB. — Si noti che nei tempi composti il verbo être si coniuga con avoir e che quindi il participio passato été è sempre invariabile. — Il participio eu di avoir si pronunzia come u francese.

STUDIO DEL NOME o SOSTANTIVO. — Nomi comuni. — Sono maschili, in francese, i nomi degli esseri animati di sesso maschile (l'homme; le frère; le cog, il gallo, ecc.) e anche i nomi di certi animali, senza distinzione di sesso (le peillon, la farfalla; le renard, la volpe; le renne, la renna, ecc.). Sono maschili i nomi dei giorni, dei mesi e delle stagioni (l'automne però può anche essere femminile), come pure i nomi dei vari pasti (le petit déjeuner, la prima colazione; le déjeuner; la fourchette, il pasto di mezzogiorno; le goûter, la merenda; le dîner, il pranzo; le souper, la cena) e i nomi degli alberi (le bouleau, la betulla; le tremble, la tremula; le palmier, la palma, ecc.).

Sono femminili i nomi degli esseri animati di sesso femminile (la femme, la donna o la moglie; la sœur, la sorella, la poule, la gallina; ecc.) e anche i nomi di certi animali, senza distinzione di sesso (la souris, il sorcio; la chenille, il bruco; une écrevisse, un gambero; ecc.). Inoltre sono femminili, in francese, i nomi astratti in eur, mentre i corrispondenti nomi italiani in ore sono maschili (la valeur, il valore; la chaleur, il calore; la vapeur, il vapore; ecc.). Sono però maschili: l'honneur, l'onore; l'équateur, l'equatore; le bonheur, la felicità; le malheur, la disgrazia.

Nomi propri. — Hanno, in francese, il medesimo genere dei nomi propri italiani corrispondenti, salvo i nomi geografici: 1) I nomi di paesi sono femminili se escono in e semi-muto o muto: l'Italie, la France, la Grèce, l'Égypte, ecc.. Eccezione: le Mexique. Gli altri sono tutti maschili: 2) I nomi di montagne sono maschili: les Apennins, le Caucase, les Carpathes, ecc.. Eccezioni: les Alpes, les Andes, les Cévennes, les Cordillères, les Vosges, les Pyrénées (potrebbe questi ultimi due sono maschili in italiano); 3) Fra i nomi di fiumi, gli uni sono maschili, gli altri femminili: le Rhône, la Seine, ecc.. Il loro genere può essere diverso nelle due lingue: la Tamise, il Tamigi; 4) I nomi di città sono generalmente maschili, anche quando escono in e semi-muto: le beau Paris, le vieux Marseille. — Alcuni pochi sono femminili: Rome éternelle, Venise la belle. — Altri sono di genere dubbio: in questo caso si premette il nome comune alla città e si usa il femminile: la ville de Londres, la città di Londra o semplicemente Londra. — NB. — Quando il nome è preceduto dall'articolo, non ci può essere eccezione: Le Havre, La Rochelle, La Spécia, ecc.

ARGOMENTO DELLA SEDICESIMA LEZIONE

PICCOLA CONVERSAZIONE sull'argomento svolto nella quindicesima lezione.

STUDIO DEL NOME o SOSTANTIVO (seguito). — Formazione del femminile. Particolarità.

CAMILLO MONNET.

(Vietata ogni riproduzione anche parziale).

LABIRINTO ACUSTICO

è il nuovo brevetto
FIMI che garantisce un

SUONO PERFETTO



Elimina qualsiasi rimbombo
dovuto al mobile e rende
maestosa la riproduzione
fonografica

Radiofonografo
MOD. 693 (Chassis 690)
Supereterodina II valvole

L. 4200

ESCLUSO ABBONAMENTO EIAR

ONDE CORTE

ONDE MEDIE

ONDE LUNGHE

AUDIZIONE E VENDITA PRESSO
I MIGLIORI RIVENDITORI

SERIE FERROSITE



DAMIANI XII

PHONOLA RADIO

PRODUZIONE **FIMI** - SOCIETÀ ANONIMA MILANO - SARONNO